



1415 Hyde Park Avenue, Boston, MA 02136  
TEL: 617-357-0900 / Faks: 617-357-0949

## FANMI MANLIV

Ane Lekòl 2023 – 2024

*Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter pa fè diskriminasyon sou baz ras, koulè, etnisite, orijin nasyonal, kwayans, sèks, sèks, idantite sèks, etnisite, oryantasyon seksyèl, andikap mantal, akademik oswa fizik, laj, zansèt, pèfòmans atletik, konpetans nan lang angle oswa yon lang etranje, sanzabri oswa siksè akademik anvannan pwogram edikasyonèl li yo, aktivite oswa travay li.*

1415 Hyde Park Avenue, Hyde Park, MA. 02136  
Telefòn: 617-357-0900 / Faks: 617-357-0949

# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

## Endèks Manyèl pou Fanmi

<b>Paj</b>	<b>Kontni</b>
3	Misyon Deklarasyon
3	Administrasyon
3	Konsèy Administrasyon
4	Pwomès
4	Règleman ki pa gen Diskriminasyon
5-7	Sèvis Rejis
7-11	Pwogram yo epi Sèvis Elèv
11-15	Règleman pou Moun ki san kay ak Swen Adoptif
16-18	Biwo Sante
18-19	Transpò epi Règleman Ranmase Paran yo
19-20	Vizitè ak Volontè
20-21	Sèvis Manje
21-22	Inifòm lekòl epi Sipliyes
24-26	Patisipasyon Paran yo
26-27	Pwomnad
27	Règleman Devwa
27-29	Pwomosyon, Prezans, Absans epi Règleman reta
29	Demann pou ranvwa bonè, Vakans Fanmi epi Ki pa Peye-Adher Règleman Prezans yo
30	Medya epi Solitasyon
30-33	Akseptab Sèvi ak Règleman pou Resous Teknoloji -Elèv yo
33	Entèvansyon ak Sipò pou Konpòtman Pozitif (PBIS)
34-36	Règ ki baze sou Lekòl yo (K1-2)
36-39	Règ ki baze sou Lekòl (3-6)
39-43	Pwosesis Disiplin
43-46	Disiplin pou Elèv ki Andikape yo
46	Règleman Disiplin Transpò Otobis
47-50	Entimidasyon ak Cyberbullying
50	Notifikasyon Dwa Dapre FERPA pou Lekòl Elemantè ak Segondè
51-52	Règleman Patisipasyon Paran Tit I
53	Kontra Lekòl Paran
54-61	Règleman ki pa Diskriminasyon ak Entèdiksyon kont Arasman Seksyèl – Elèv yo
62-68	Pwosedi pou Plent Diskriminasyon - Elèv yo
69	<b>Demann pou Tradiksyon Manyèl pou Fanmi</b>
70	<b>Manyèl: Verifikasyon resi - Paj siyati Paran/Fanmi</b> <i>(Paj sa a dwe ranpli, siyen epi retounen bay pwofesè pitit ou a)</i>

# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

## **Misyon**

Misyon Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter se pou nourri ak devlope konpetans akademik, sosyal ak emosyonèl pandan y ap devlope konfyans, karaktè ak sitwayènte pami elèv li yo.

## **Vizyon**

Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter ofri chwa pou paran timoun Boston yo nan klas pre-matènèl jiska klas sizyèm ane nan yon anviwonman ki an sekirite e ki ankourajan pou aprann. Yo ofri yon pwogram akademik solid nan yon atmosfè vibran, santre sou timoun ki gen ladann pwogram nan teknoloji, bèl atizay, mizik vokal ak enstrimantal, dans, mouvman estriktire ak lang etranje.

## **Ekip Lidèchip**

Alexandra Buckmire, Direktè lekòl la  
Kendra Lueken, Direktè Lower School  
Rachèl Beck, Direktè lekòl siperyè

Stacia Copeland, Direktè Sèvis Elèv Inifye  
Avril Shepard, Direktè vizyèl & Performing Arts  
Alexandra Emery, Ofisye anchèf finansye

## **Konsèy Administrasyon**

Brian Keith – Prezidan  
Craig Engerman, Vis Prezidan  
Kevin Cherry, trezorye  
Marjorie Gardner - Reprezantan Anplwaye/Grefye  
Alexandra Buckmire, Direktè lekòl la  
Kelly Williamson  
Shaumba Dibinga  
Rocklyn Clarke  
Devin Morris  
Katie Davis Kernizan

# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

## Pwomès Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

### **Pwomèt Pou Mwen**

Mwen ka pi bon an  
Nan fè pi byen mwen  
Nan tout sa mwen fè  
Epi mwen fyè de ki moun mwen ye  
Lafwa mwen pral fè m pase.  
Mwen dwe gen respè ak konfyans  
Si mwen ta dwe, yon kò an sante

Yon lespri pwodiktif

Ak yon moun ki gen bon konprann

Se konsa, mwen ka pi byen mwen  
Nan fè pi byen mwen  
Nan tout sa mwen fè  
Epi mwen fyè de ki moun mwen ye  
Lafwa mwen pral fè m pase

### **Renesans angajman**

mwen kwè nan ou  
Ou kwè nan mwen  
Nou kwè nan tout moun  
Mwen renmen ou  
Ou renmen mwen  
Nou renmen tout moun  
mwenpwomès pou m fè tout sa m kapab pou  
ou  
Ou pwomèt pou w fè tout sa w kapab pou  
mwen  
Nou pwomèt pou nou fè pi byen nou pou tout  
moun!

## Règleman ki pa gen diskriminasyon

Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter pa fè diskriminasyon sou baz ras, koulè, etnisite, orijin nasyonal, kwayans, sèks., sèks, idantite sèks, etnisite, oryantasyon seksyèl, andikap mantal, akademik oswa fizik, laj, zansèt, pèfòmans atletik, konpetans nan lang angle oswa yon lang etranje, hsouenesansoswa siksè akademik anvan. Si w kwè ou te fè eksperyans diskriminasyon sa a, tanpri kontakte Direktè lekòl la.

Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter respekte yon politik non diskriminasyon nan pwogram/aktivite travay ak edikasyon e li fè efò pou bay tout moun opòtinite egal-ego jan sa mande:

- 1) Tit VI Lwa sou Dwa Sivil 1964 – entèdi diskriminasyon sou baz ras, koulè, oswa orijin nasyonal.
- 2) Tit IX Amanman Edikasyon 1972 – entèdi diskriminasyon sou bazsèks.
- 3) Lwa 1975 sou Diskriminasyon Laj, entèdi diskriminasyon akòz laj, enkli elèv ki gen laj lekòl yo.
- 4) Seksyon 504 Lwa Reyabilitasyon 1973 – entèdi diskriminasyon sou baz andikap.
- 5) Lwa Ameriken andikape 1990 (ADA) – entèdi diskriminasyon kont moun ki andikape nan travay, lekòl piblik, akomodasyon piblik ak telekomunikasyon yo.
- 6) Lwa 1987 McKinney Vento asistans pou moun ki san kay - chak timoun yon moun ki san kay ak chak jèn ki san kay gen aksè egal a menm edikasyon piblik gratis, apwopriye, ki gen ladan yon edikasyon preskolè piblik, jan yo bay lòt timoun ak jèn yo.
- 7) Chak Student Succeeds Act of 2015 (ESSA)- asire establiite edikasyonèl elèv ki nan swen adoptif ak aksè egal-ego a menm edikasyon piblik gratis ak apwopriye atravè gradyasyon lekòl segondè jan yo bay lòt timoun ak jèn yo.

Si oumenm oswa pitit ou a santi ou te trete w yon fason ki enjis konsènan dwa w, tanpri kontakte Alexandra Buckmire, Direktè lekòl la nan (617) 357-0900.

# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

Ou ka kontakte oswa depoze yon plent ak Konsèy Administrasyon Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter, Biwo Dwa Sivil Depatman Edikasyon Etazini (OCR), nan McCormack Post Office & Courthouse Building, Sal 707, Post Office Square, Boston, MA 02109, (617) 223-9662.

***Ou ka jwenn Règleman konplè sou paj56-64 nan Manyèl Fanmi w la.***

## **Manyèl pou Fanmi**

Yo te kreye BRCPS Family Handbook pou enfòmasyon fanmi yo sou divès règleman ak pwosedi Boston Renaissance Charter Public School. Tanpri familiarize w ak sa ki ladan l yo pou nou ka travay ansanm pou benefis pitit ou a.

Yo ofri enfòmasyon sa yo pou ede w ede pitit ou a planifye pou lekòl chak jou. Li enpòtan anpil pou w ankouraje ak sipòte eksperyans lekòl pitit ou a. Nan tèt ansanm ak pwofesè yo ak administratè yo, paran yo se yon gwo faktè nan anprantisaj ak re-visit nan timoun yo. Sipò ak ankourajman ou lakay ou ak prezans ou nan reyinyon lekòl yo trè enpòtan pou siksè pitit ou a. Tanpri sonje Règleman Prezans, Règleman Disiplin ak Règleman Kòd Abiman an dekri nan manyèl sa a.

### **Orè lekòl yo**

Elèv Rapò Ant: 7:15 am ak 7:50 am

Elèv ki ranvwaye: 3:00 pm

\*Y ap make elèv ki rive apre 7:50 am an reta

Lè Jounen Ranvwa Bonè: 10:30 am

## **Sèvis Rejis**

### **Admisyon ak Lis Datant**

Dapre lwa eta a ak charter lekòl la, elèv yo dwe abite nan eta Massachusetts, epi yo dwe chwazi pou admisyon nan lekòl la sou baz yon lotri louvri. Y ap fè yon lotri admisyon chak ane pou klas Kindergarten 1 k ap antre a, ak/oswa pou nenpòt nouvo klas ki ka ajoute nan lekòl la, oswa pou pòs ki vid ki deja egziste.

Yon preferans frè ak sè ap aplike pou fanmi k ap chèche enskri lòt timoun nan lekòl la. Moun ki aplike pou admisyon nan Kindergarten 1 oswa nan nenpòt klas ki fèk etabli ki se frè ak sè elèv ki enskri nan lekòl la kounye a pral plase nan pwochen espas ki disponib oswa sou lis datant la.

Efektif ak adopsyon règleman sa a, yon frè ak sè se yon timoun ki gen omwen yon paran oswa gadyen legal an komen ak yon lòt timoun.

Yo pral plase elèv ki pa chwazi pou admisyon sou yon ap tann lis pou nivo klas yo, nan lòd yo te tire non yo nan lotri a.

Lis datant la ap rete aktif pou sèlman yon ane akademik. Lè yon plas nan lekòl la vin disponib, plas sa a pral ofri pou pwochen elèv ki sou lis datant la nan nivo klas ki disponib la. Paran ki kontinye vle fè pitit

# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

yo ale nan BRCPS ap bezwen re-aplike epi repete enterè yo pou pwochen ane akademik la. Paran ki enterese yo ka aplike nan mwa oktòb jiska fevriye atravè sitwèb Boston Charter School Application.

## **Enskripsyon**

Batistè yon timoun oswa lòt prèv laj ak kote li fèt la dwe soumèt lè yon timoun enskri nan Boston Renaissance Charter Public School. Anplis batistè, dokiman ki akseptab pou objektif sa a gen ladan paspò (ki montre dat nesans), oswa Kat Enskripsyon etranje. Pou antre nan jadendanfan 1, yon timoun dwe gen kat ane nan dat 1ye septanm oswa anvan<sup>st</sup>. Pou antre nan jadendanfan 2, yon timoun dwe gen senkan nan dat 1ye septanm oswa anvan<sup>st</sup>. Anplis yon batistè, yo dwe bay yon dosye vaksinasyon ajou nan enskripsyon an. Okenn timoun p ap gen dwa ale lekòl san dosye vaksinasyon yo mande a. Tout timoun yo jwenn elijib pou sèvis edikasyon espesyal nan lekòl anvan yo dwe bay yon Plan Edikasyon Endividyalize (IEP) yo aksepte pou IEP a kapab aplike nan Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter.

Paran yo responsab pou bay tout dosye ki soti nan ansyen lekòl elèv la, ki gen ladann dosye sante a.

## **Prèv rezidans**

Elèv yo dwe bay prèv rezonab pou yo abite nan Massachusetts. Fòm prèv rezidans yo aksepte pi ba a. Elèv ki san kay ak moun k ap pran swen adoptif se egzanpsyon pou prèv rezidans.

- Yon bòdwo sèvis piblik (pa dlo oswa telefòn selilè) ki gen dat nan 60 dènye jou yo
- Yon papyè kay, oswa yon peman ipotèk ki gen dat nan dènye 60 jou yo, oswa yon bòdwo taks sou pwopriyete ki gen dat nan dènye ane a.
- Yon Kontra Lwaye aktyèl, Akò Seksyon 8, oswa Afidavi Rezidans
- Yon fòm W2 ki gen dat nan ane a oswa yon Souch Pewòl ki gen dat nan 60 dènye jou yo
- Yon Deklarasyon Labank oswa Kat Kredi ki gen dat nan 60 jou ki sot pase yo
- Yon Lèt yon Ajans Gouvènman Apwouve\* ki gen dat nan 60 dènye jou yo

\*Ajans gouvènman yo apwouve: Depatman Asistans Tranzisyon, Revni (DOR), Sèvis Timoun ak Fanmi (DCF), Asistans Tranzisyon (DTA), Sèvis Jèn (DYS), Sekirite Sosyal, nenpòt kominikasyon sou Papyè Antèt Commonwealth nan Massachusetts.

## **Dosye Elèv yo**

Lwa sou Dwa Edikatif ak Konfidansyalite Fanmi (FERPA) ak règleman sou dosye elèv Massachusetts gouvènè antretyen dosye elèv lekòl la ak aksè a dosye sa yo. Paran oswa gadyen yo gen dwa: 1) enspekte ak revize dosye edikasyon pitit li; 2) fè kopi dosye sa yo; 3) resevwa yon lis tout moun ki gen aksè a dosye sa yo; 4) mande yon eksplikasyon sou nenpòt atik ki nan dosye yo; 5) mande pou yon amannman nan nenpòt rapò sou rezon ke li pa kòrèk twonpe, oswa vyole dwa timoun nan; epi 6) mande yon odyans sou pwoblèm nan si lekòl la refize fè amandman an. Paran ki vle resevwa yon kopi dosye lekòl pitit yo ka fè sa lè yo soumèt yon fòm demann pou dosye nan biwo prensipal la.

Yo dwe trete enfòmasyon sou sitiyasyon yon timoun oswa yon jèn ki san kay li kòm yon dosye edikasyon elèv, epi yo pa dwe konsidere kòm enfòmasyon anyè. ESSA: Tit IX, Pati A, Sek. 722 (g)(3)(D)(G)

Paran ki pa gen gad yo dwe mande aksè nan dosye elèv yo dapre pwosedi ki tabli nan Lwa Massachusetts, Chapit 71, seksyon 34H, ak règleman li yo.

# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

## **Transfè**

Si pitit ou a ap transfere nan yon nouvo lekòl, paran yo dwe ranpli yon fòm retrè. Tanpri fè biwo a konnen dat egzak transfè a ak dènye jou pitit ou a pral lekòl. Li pi itil pou lekòl la ansanm ak resepsyon pitit ou a nan nouvo lekòl li a si ou ban nou enfòmasyon an davans dènye jou pitit ou a. Sa ap ba nou tan pou nou prepare dosye ak fòm pou transfè.

Tout materyèl lekòl yo, enkli liv lekòl yo, yo dwe retounen ak tout kont yo regle anvan pitit ou transfere.

## **Avi sou transfè nan lòt lekòl**

Dapre 603 CMR 23.07(g), yo bay paran yo ak elèv ki elijib yo avi ke lekòl la voye dosye lekòl la konplè sou yon elèv k ap transfere nan lekòl kote elèv la ap chèche oswa gen entansyon enskri. Transfè dosye sa yo fèt san konsantman paran an oswa elèv ki elijib la.

Tanpri sonje: Tout obligasyon yo dwe respekte (retounen liv, peman ak lòt obligasyon) anvan yo voye dosye yo bay nouvo lekòl la.

## **Chanjman Adrès**

Yo dwe fè lekòl la konnen imedyatman lè yon chanjman nan adrès oswa yon chanjman nan nimewo telefòn rive. Paran yo dwe rele biwo a nan 617-357-0900 oswa voye yon nòt ki gen nouvo adrès ak/oswa nimewo telefòn la le pli vit ke chanjman sa yo rive. Tanpri asire w ke w avèti biwo a sou bezwen yon chanjman otobis si sa nesèsè (pèmèt de semèn pou chanjman otobis la).

## **Chanjman nan non**

Si yo chanje non legal yon timoun, yo dwe soumèt yon òdonans tribinal ki montre chanjman an bay rejistrè a pou anrejistreman nesèsè ak revizyon dosye elèv yo.

## **Pwogram yo & Sèvis Elèv**

### **Pwogram apre lekòl**

Lekòl Renaissance ofri yon pwogram apre lekòl pwolonje pou elèv ki nanklas K1 – 6. Pwogram nan kouri soti nan 3:30 - 6:00 PM chak jou, **eksepte** pou Jounen Devlopman Pwofesyonèl ak vakans lekòl yo. Pwogram apre lekòl la enskri elèv yo kòmanse nan mwa Out sou yon baz premye vini. Gen yon kantite plas limite nan nivo klas espesifik yo. Pwogram Apre Lekòl la swiv orè Renesans la pou fèmte lekòl akòz nèj oswa ijans sante.

### **Ekip etid timoun (CST)**

Ekip etid timoun (CST) se yon pwosesis pou ede elèv yo reyisi nan salklas la. Se yon inisyativ edikasyon jeneral kote manm pèsonèl la refere elèv yo pou yo diskite sou domèn bezwen yo epi devlope estrateji pou sipòte elèv la nan salklas la. Boston Renaissance anplwaye yon ekip pwofesyonèl konplè (Sikològ Lekòl, Travayè Sosyal, Terapis Okipasyonèl, Patolojis Lapawòl ak Langaj, Terapis Fizik, BCBA elatriye) ki resevwa fòmasyon pou sipòte elèv yo nan tout domèn. Pandan ane yo, Ekip Etid Timoun te rasyonnalize yon apwòch ekip miltidisciplinè pou byen idantifye bezwen elèv yo epi bay sipò akademik, emosyonèl ak sosyal ki nesèsè pou sipòte elèv yo. CST se yon kote pou tout pwofesyonèl sa yo kolabore ak idantifye estrateji ki ka ankouraje siksè elèv yo.

# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

Pwosesis Ekip Etid Timoun (CST) pèmèt pwofesè yo diskite sou elèv yo gen enkyetid sou (akademik, sosyal/emosyonèl, lapawòl, OT, PT, Konpòtman) epi resevwa fidbak nan men kòlèg yo. Pwofesès tou rankontre ak founisè sèvis ki gen rapò ak diskite sou enkyetid yo genyen sou elèv yo. Kowòdonatè Ekip Etid Timoun nan lekòl la fasilite pwosesis CST la epi rankontre ak tout pwofesè yo ki gen enkyetid sou elèv yo.

Ekip Revizyon CST la konpoze de Kowòdonatè Ekip Etid Timoun, Direktè Sèvis Inifye Elèv yo, ak founisè sèvis ki gen rapò ak wotasyon ki rankontre chak mwa pou revize elèv yo. Ekip la diskite sou tout referans pou sèvis edikasyon espesyal. Ekip Revizyon CST a detèmine pwochen etap yo pou elèv yo (pa egzanp: revizyon dosye, ekran sèvis ki gen rapò, obsèvasyon oswa edikasyon espesyal ak referans 504). Pwochen etap ki soti nan Ekip Revizyon CST yo kominike bay pwofesè salklas yo ak nenpòt lòt moun ki gen enterè ki nesèsè yo.

## **Modèl Sèvis konplè**

BRCPS se yon modèl sèvis konplè epi li te devlope patenarya ak plizyè òganizasyon sante pou sipòte akademik yo atravè pwovizyon entèvansyon medikal ak sosyal emosyonèl ak sipò. Kounye a, BRCPS gen patenarya ak New England Eye Institute, Tufts Dental ak The Home for Wanderers. Modèl Sèvis konplè a se yon inisyativ edikasyon regilye ki ofri sèvis dantè ak sante mantal pou elèv yo pandan jounen lekòl la. Yo kreye sèvis sa yo pou retire obstak nan aprantisaj epi pèmèt aksè amelyore nan pwogram akademik yo.

## **Sèvis Konsèy**

Nan Boston Renaissance Charter Public School, nou rekonèt ke elèv yo pa ka reyalize tout potansyèl akademik yo lè pwoblèm emosyonèl, sosyal ak konpòtman entèfere ak aprantisaj. Elèv ki bezwen sipò nan domèn sa yo gen aksè nan Ekip Sante Mantal la. Ekip Sante Mantal la gen twa sikològ lekòl, twa travayè sosyal ak yon konseye pou ajisteman nan lekòl la. Konseye sa yo gen eksperyans ak fòmasyon nan yon anviwònman akademik.

Wòl prensipal Konseye nou yo se asire elèv yo gen resous yo bezwen pou yo disponib nèt pou aprann. Lè ekip nou an kolabore ak pwofesè yo, administratè yo ak paran yo, kapab idantifye defi ki anpeche pwosesis aprantisaj la epi ede elèv yo, paran yo ak anplwaye yo devlope epi aplike entèvansyon apwopriye.

Kòm nou kwè sipò fanmi an entegral nan siksè akademik elèv yo, ekip nou an bay paran yo tou yon varyete resous ak referans ki gen rapò ak devlopman timoun. Nou ankouraje fanmi ki gen enkyetid sou byennèt sosyal oswa emosyonèl pitit yo pou yo kontakte Ekip Sante Mantal la pou jwenn konsèy. Si w enterese pou pitit ou a resevwa sèvis konsèy, tanpri kontakte Stacia Copeland, Direktè Sèvis Elèv Inifye.

## **Sèvis ki gen rapò**

Sèvis ki gen rapò yo enkli terapi lapawòl/langaj, terapi okipasyonèl, terapi fizik, ak konsèy. Yo bay sèvis ki asosye yo nan tout anviwònman aprantisaj, ki gen ladan men pa sèlman nan salklas enklizyon an. Se



# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

Pathologists Lapawòl ak Lang ki gen lisans ki trè kalifye, Terapis Fizik, Terapis Okipasyonèl, ak Sikològ Lekòl ki bay sèvis yo. Espesyalis BRCPS bay sèvis dirèk elèv yo, konsilte ak pwofesè yo, ofri sipò elèv yo, gwoup konpetans sosyal, ak inisyativ prevansyon. Elèv ki gendwa pa bezwen yon IEP, men ki bezwen sèvis entèvansyon kout tèm, yo resevwa sèvis atravè yon plan tretman 6-8 semèn. Yo voye plan sa a lakay yo pou paran yo apwobasyon, epi li pèmèt founisè sèvis ki gen rapò yo vize konpetans espesifik nan salklas la oswa nan yon kapasite rale.

Sèvis konsèy endividyèl ak gwoup yo disponib pou elèv yo ansanm ak referans fanmi pou konsèy sou plas oswa andeyò. Nan ane eskolè 2009 la, Boston Renaissance te ofisyèlman yon patenarya ak The Home for Little Wanderers pou ogmante kapasite sèvis konsèy ki disponib pou elèv yo ak fanmi yo.

## **Ekip Sipò Elèv ak Pwogram Mentor Elèv**

BRCPS anplwaye Espesyalis Sipò pou Elèv ki travay pou sipòte elèv ki gen pwoblèm konpòtman ki anpeche yo jwenn aksè nan tout potansyèl aprantisaj yo. Ekip Sipò Elèv la travay an kolaborasyon ak Ekip Sante Mantal la pou devlope yon apwòch ki jis e ki konsistan pou fè fas ak pwoblèm espesifik konpòtman elèv yo. Si yon elèv vyole kòd konduit la, Ekip Sipò Elèv la bay elèv yo konsèy pou sipòte yon plan pou amelyore siksè nan salklas la.

## **Edikasyon espesyal**

BRCPS bay tout sèvis edikasyon espesyal pou elèv ki elijib yo. Sèvis yo fèt pou satisfè bezwen edikasyon endividyèl chak elèv edikasyon espesyal. Pou enfòmasyon konsènan dwa yon elèv pou sèvis edikasyon espesyal, sèvis edikasyon espesyal espesifik lekòl la ofri oswa pou yon referans pou yon evalyasyon edikasyon espesyal, tanpri kontakte Stacia Copeland, Direktè Sèvis Inifye pou Elèv.

Modèl BRCPS Edikasyon Espesyal ak Pwogram SEI yo estriktire pou benefisye tout elèv k ap aprann yo. Modèl yo dekri anba a ak divès resous yo sipòte ak amelyore pwogram edikasyon jeneral la.

## **Sèvis Edikasyon Espesyal**

Lekòl Renesans la suiv yon modèl enklizyon konplè pou elèv ki pa satisfè nivo konpetans nivo klas yo oswa ki idantifye yo ak bezwen espesyal. Yo anseye klas 1-6yèm ane sa yo ansanm ak yon pwofesè edikasyon espesyal ak yon pwofesè edikasyon jeneral, pou akomode tout elèv ki gen ak san IEP. Nan K1-K2, gen yon pwofesè ak yon parapwofesyonèl trè kalifye nan chak chanm. Anplis de sa, gen yon pwofesè edikasyon espesyal ki sèvi elèv yo atravè yon modèl push in/pull out, ki bay sèvis edikasyon espesyal jan plan edikasyon endividyèl elèv la idantifye.

BRCPS ofri tou twa sal resous ak twa sal klas anpil separe. Plasman sa a se pou elèv ki bezwen tout jounen ansèyman nan sal klas yo pou yo ka satisfè devlopman akademik ak sosyal/emosyonèl yo. Anviwònman salklas sa yo se pou elèv ki gen yon seri andikap tankou andikap entelektyèl ak andikap sosyal/emosyonèl.

Anplis de sa to BRCPS modèl enklizyon konplè ofri sèvis entèvansyon nan ak deyò salklas yo. Espesyalis Lektik ak Matematik bay ansèyman ti gwoup chak jou nan salklas yo, anplis, yo bay entèvansyon vize, ki baze sou done, atravè Blòk "Sa mwen bezwen" (WIN) nou an, ki se sipò akademik

# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

endividyèl pandan yon blòk tan espesifik chak jou.

## **OU SE Modèl Pwogram**

Modèl Pwogram SEI a entegre ansèyman lang ak ansèyman kontni. Se pwofesè ki gen lisans ki anseye salklas Sheltered English Immersion (SEI), ki te patisipe nan fòmasyon RETELL oswa nan kategori SEI epi yo apwouve SEI. Pwofesè SEI yo konprann epi konsidere "chanjman" ansèyman debaz komen yo. ak enplikasyon yo pou Elèv k ap Aprann Angle (EL).

Modèl Pwogram SEI a enplike enstriksyon ki gen ladann yon seri teknik tankou dirèk enstriksyon, fasilite ak modèl. Pwofesè SEI bay sipò dirèk, ankouraje elèv yo angajman nan travay an gwoup, ak aktivite aprantisaj koperativ ki aliyen ak estanda nivo klas yo ak objektif aprantisaj. Tout EL yo resevwa chak jou ansèyman nan lang angle ti gwoup ak yon pwofesè ESL ki gen lisans.

Sal klas SEI yo ofri ansèyman ki adapte ak kiltirèl, e pwofesè SEI yo ankouraje ak respekte divès kalite kominikasyon ak entèraksyon estil, osi byen ke devlopman sosyal ak apwopriye lang akademik pou sipòte akizasyon lang angle. Objektif lang yo afiche nan SEI sal klas yo soti nan demand lengwistik yon travay leson ki baze sou estanda, ak akademik vokabilè yo anseye konsantre sou langaj ki gen gwo levye ki pral sèvi elèv yo nan lòt kontni.

## **Seksyon 504**

Seksyon 504 Lwa Reyabilitasyon 1973 se yon Lwa ki entèdi diskriminasyon kont moun ki andikape nan nenpòt pwogram k ap resevwa asistans Federal. Lwa a defini yon moun ki gen andikap kòm nenpòt moun ki:

1. Gen andikap mantal oswa fizik ki limite anpil youn oswa plizyè gwo aktivite lavi (aktivite lavi enpòtan yo enkli aktivite tankou pran swen tèt li, fè travay manyèl, mache, wè, tande, pale, respire, aprann ak travay);
2. Gen yon dosye sou yon andikap konsa; oswa
3. Li konsidere kòm gen yon andikap konsa.

Lekòl la gen responsablite espesifik dapre Lwa a, ki gen ladan responsablite pou idantifye, evalye, epi si yo detèmine timoun nan elijib dapre Seksyon 504, bay akomodasyon rezonab pou elèv la ka jwenn aksè nan pwogram lekòl la.

Tanpri dirije nenpòt kesyon oswa enkyetid konsènan Seksyon 504 bay Stacia Copeland, Direktè Sèvis Elèv Inifye.

Ou ka kontakte oswa pote yon plent tou nan Biwo Dwa Sivil Depatman Edikasyon Etazini (OCR), nan McCormack Post Office & Courthouse Building, Room 707, Post Office Square, Boston, MA 02109, (617) 223-9662.

## **Abi ak Neglijans sou Timoun**

Anpil anplwaye BRCPS se repòtè obligatwa dapre M.G.L. c, 119, sec. 51A. Kòm yon rezilta, anplwaye oswa reprezantan Direktè lekòl la gen obligasyon pou notifiye Depatman Timoun ak Fanmi si gen yon

# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

rezon rezonab pou kwè yon timoun ap soufri blesi fizik oswa emosyonèl kòm rezilta abi, ki gen ladan abi seksyèl; neglijan, ki gen ladan malnitrisyon; dwòg depann sou nesans; eksplwatasyon seksyèl; oswa trafik moun.

Repòtè obligatwa yo oblije ranpli yon rapò si yo sispèk abi a fèt andedan kay la oswa andeyò anviwònman kay la. Anplwaye yo oswa reprezantan Direktè Lekòl la kapab tou kontakte lapolis lokal oswa defansè timoun nan konsènan abi oswa neglijan yo sispèk. BRCPS pral kolabore ak yon repons DCF a yon akizasyon abi oswa neglijan ki enplike yon elèv epi bay enfòmasyon jan yo mande l. Si yo mande l, BRCPS ap pèmèt DCF entèvyouve timoun ki se sijè rapò a oswa frè ak sè yo nan lekòl la.

## **Règleman pou moun ki san kay ak swen adoptif**

### **ELÈV KI SAN LAKAY: DWA AK SÈVIS ENskripsyon**

Jan lalwa egzije sa, distri a pral travay avèk timoun ak jèn ki san kay ak jèn ki pa akonpaye yo (ansanm, "sanzabri".elèv yo") ansanm ak fanmi yo oswa gadyen legal yo pou bay estabilite nan prezans lekòl ak lòt sèvis. Y ap bay elèv ki san kay yo sèvis distri yo elijib pou yo, tankou Head Start ak konparabpre-lekòl pwogram, Tit I, pwogram leta menm jan an, edikasyon espesyal, edikasyon bileng, pwogram edikasyon pwofesyonèl ak teknik, pwogram ki gen don ak talan, pwogram nitrisyon lekòl, pwogram ete ak aktivite andeyò kourikoulòm.

### **Yo defini elèv ki san kay yo kòm moun ki pa gen yon rezidans fiks, regilye ak adekwat pandan lannwit, tankou:**

- Pataje lojman lòt moun akòz pèt lojman, difikilte ekonomik, oswa rezon ki sanble;
- K ap viv nan motèl, otèl, pak trelè oswa teren kan akòz mank akomodasyon altènatif adekwat;
- K ap viv nanabri ijans oswa tranzisyon;
- Yo te abandone nan lopital;
- K ap viv nan kote piblik oswa prive ki pa fèt pou oswa òdinèman itilize kòm akomodasyon dòmi regilye pou èt imen;
- K ap viv nan machin, pak, espas piblik, bilding abandone, lojman medyòk, estasyon transpò oswa anviwònman menm jan an; epi
- Timoun migratè k ap viv nan kondisyon ki dekri nan egzanp anvan yo.

### **Elèv ki rete nan lekòl orijin yo**

Li sipoze nan pi bon enterè elèv ki san kay pou yo rete nan lekòl orijin yo, sa vle di lekòl ke elèv la te ale nan moman li te vin sanzabri, oswa dènye lekòl elèv la te ale anvan li te vin sanzabri. Elèv ki san kay yo ka kontinye ale nan lekòl orijin yo pou toutotan yo rete san kay oswa jouk nan fen ane akademik yo kote yo jwenn lojman pèmanan. Pou elèv ki san kay ki konplete dènye nivo klas lekòl orijin lan sèvi, tèm "lekòl orijin" la dwe gen ladan tou lekòl k ap resevwa a nan menm distri lekòl la k ap edike elèv yo nan pwochen nivo klas la.

Elèv ki san kay yo gen dwa a transpò ki konparab ak sa yo bay pou tout lòt elèv ki ale lekòl nan distri a. Distri a pral transpòte elèv ki abrite oswa ki abite tanporèman nan distri a nan lekòl orijin elèv yo. Pou elèv ki san kay ki ale nan yon lekòl orijin ki andeyò distri kote elèv la abrite oswa ki abite tanporèman, distri kote lekòl orijin lan ye a pral kowòdone ak distri kote elèv la abrite oswa ki abite tanporèman pou bay transpò a. sèvis ki nesèsè pou elèv la, epi distri sa yo ap divize pri a egalman. Elèv ki te ansyen san

# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

kay ki jwenn lojman pèmanan nan mitan ane lekòl la ap kontinye resevwa sèvis transpò jiska fen ane lekòl la.

## **Elèv k ap enskri nan distri kote yo abrite oswa ki abite tanporèman**

Paran oswa gadyen yo ka chwazi pou yo enskri elèv ki san kay nan distri lekòl kote elèv la abrite oswa ki abite tanporèman, olye pou yo fè elèv la rete nan lekòl orijin lan. Chanjman enskripsyon pou elèv ki san kay yo ta dwe fèt imedyatman.

Si elèv ki san kay yo pa kapab bay prèv alekri kote yo abrite oswa rezidans tanporè nan distri a, lyezon san kay la ap travay ak fanmi k ap chèche enskripsyon an pou detèmine si sanzabri yo. Enfòmasyon konsènan aranjman pou yon elèv ki san kay pou viv yon elèv dwe konsidere kòm yon dosye edikasyon elèv, epi yo pa enfòmasyon anyè. Dosye ki gen enfòmasyon sou aranjman pou viv elèv ki san kay la pa ka divilge san konsantman paran an oswa san satisfaksyon yon lòt egzansyon ki gen rapò ak vi prive elèv la.

Si elèv la pa gen aksè imedyat nan dosye vaksinasyon yo, yo pral pèmèt elèv la enskri anba yon eksepsyon pèsònèl. Yo ta dwe ankouraje elèv yo ak fanmi yo pou yo jwenn dosye vaksinasyon aktyèl yo oswa vaksen yo pi vit posib, epi yo mande lyezon distri a pou yo ede. Enfòmasyon pou kontakte ijans obligatwa nan moman enskripsyon an ki konsistan avèk règleman distri a, ki gen ladan konfòmite ak pwogram konfidansyalite adrès eta a lè sa nesèsè. Apre enskripsyon an, distri a pral imedyatman mande dosye ki disponib nan lekòl anvan elèv la.

Dwa prezans lè yo abite nan zòn prezans yo, lòt règleman sou plasman elèv yo, oswa opsyon chwa andedan ak ant distri yo disponib pou fanmi ki san kay yo nan menm kondisyon ak fanmi ki abite nan distri a. An konsekans, distri a pral bay sèvis transpò nan lekòl la yon fason ki konparab ak transpò yo bay tout lòt elèv nan distri a.

## **Rezolisyon dispit**

Si distri a pa dakò ak desizyon yon paran oswa gadyen legal pou kenbe yon elèv enskri nan lekòl orijin lan epi li konsidere enskripsyon nan distri kote elèv la abri oswa rezidan tanporèman nan enterè elèv la, distri a pral eksplike paran an, alekri ak nan yon lang paran an ka konprann, rezon pou detèminasyon li epi bay paran yo yon avi alekri sou dwa yo genyen pou fè apèl kont detèminasyon distri a bay Depatman Edikasyon Elemantè ak Segondè Massachusetts. Pandan nenpòt kontestasyon sa a anpandan, elèv la ta dwe rete enskri nan lekòl paran oswa gadyen an chwazi a, pou l resevwa transpòtasyon pou ale lekòl ak aksè nan lòt sèvis ak pwogram ki disponib.

Konsiltatif Depatman Edikasyon Elemantè ak Segondè Massachusetts sou Asistans Edikasyon pou Sanzabri yo gen plis enfòmasyon sou edike elèv ki san kay ak pwosesis apèl la.

## **Lyezon san kay**

Sipèntandan an dwe deziyen yon anplwaye apwopriye pou vin lyezon distri a pou elèv ki san kay ak fanmi yo. Lyezon distri a pou elèv ki san kay ak fanmi yo dwe kowòdone ak ajans sèvis sosyal lokal ki bay sèvis pou timoun ak jèn ki san kay ak fanmi yo; lòt distri lekòl sou pwoblèm transpò ak transfè dosye; ak ajans lojman leta ak lokal ki responsab pou estrateji konplè pou abòdab lojman.

Kowòdinasyon sa a gen ladann bay avi piblik sou dwa edikasyonèl elèv ki san kay yo nan lokal tankou

# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

lekòl, abri fanmi yo ak soup kizin. Lyezon distri a pral revize epi rekòmande tou amannman nan règleman distri a ki ka aji kòm baryè pou enskripsyon elèv ki san kay yo. Lyezon an dwe asire anplwaye distri a resevwa devlopman pwofesyonèl ak lòt sipò sou pwoblèm ki enplike elèv ki san kay. Lyezon pou moun ki san kay distri sa a sitiye nan biwo devan epi yo ka kontakte nou nan 617-357-0900.

REF LEGAL.: Lwa McKinney-Vento ak Tit I, Pati A, jan Lwa 2015 pou Chak Elèv reyisi.

## **Opòtinite EDIKASYONÈ POU TIMOUN KI NAN FOSTER CARE**

Objektif règleman sa a se asire establite edikasyonèl elèv ki nan swen adoptif. Establite edikasyonèl gen yon enpak dirab sou siksè akademik ak byennèt elèv yo, epi Kominote Lekòl la pran angajman pou sipòte tout efò pou asire ke elèv ki nan swen adoptif yo gen aksè egal ak bon jan kalite eksperyans edikasyonèl ki estab soti nan lekòl matènèl (si yo ofri) jiska segondè. gradyasyon lekòl.

Kèlkeswa kote yon plasman nan swen adoptif, elèv ki nan swen adoptif yo ap kontinye ale nan lekòl orijin yo, sof si apre yon pwosesis pou pran desizyon an kolaborasyon, yo detèmine li nan pi bon enterè elèv la pou enskri epi ale nan lekòl la. distri kote elèv la abite nan swen adoptif.

Pwen kontak distri a pou elèv ki nan swen adoptif se Liaison Sanzabri. Distri a ak lyezon pou moun ki san kay yo pral kolabore ak DCF pou asire elèv yo ka jwenn aksè nan transpò ak lòt sèvis yo ka gen dwa.

## **Pi bon detèminasyon enterè**

Desizyon konsènan si yon elèv ki nan swen adoptif ta dwe kontinye ale nan lekòl orijin lan dwe pran an kolaborasyon DCF, elèv la (si sa apwopriye), fanmi elèv la ak/oswa fanmi adoptif (oswa, si diferan, moun ki otorize pou fè edikasyon an). desizyon sou non elèv la), lekòl la ak distri orijin, ak (lè sa apwopriye) distri lokal kote elèv la plase. Detèminasyon pi bon enterè yo ta dwe konsantre sou bezwen chak elèv endividyèlman epi konsidere faktè inik sou elèv la ak plasman nan swen adoptif li. Yo ta dwe fè tout efò posib pou jwenn yon akò konsènan plasman apwopriye yon elèv nan lekòl adoptif; sepandan, DCF pral finalize detèminasyon ki pi bon enterè si pati konsène yo pa ka dakò sou pi bon lekòl pou elèv la ale.

Distri a kapab chèche revize desizyon DCF a lè l sèvi ak yon Pwosesis pou rezolisyon konfli pou seleksyon nan lekòl adoptif ki DESE ak DCF te etabli. Desizyon yo pran atravè pwosesis sa a pa sijè a revize. Nan mezi sa posib epi ki apwopriye, distri a pral asire ke yon timoun rete nan lekòl orijin li pandan y ap rezoud diskisyon yo pou minimize dezòd epi redwi kantite depasman ant lekòl yo.

## **Transpò**

Distri orijin lan dwe kolabore ak DCF sou fason yo pral ranje ak bay transpò pou asire ke elèv ki nan swen adoptif oswa ki san kay ki bezwen transpò pou rete nan lekòl orijin yo ap resevwa transpò sa a.

Opsyon transpòtasyon yo ka genyen ladan yo sèvi ak fon Tit I, etabli kolaborasyon rezyonal pami distri yo, kowòdone ak wout ki egziste deja pou transpò, chèche èd nan men paran adoptif (yo), elatriye. San lòt akò ant distri a ak DCF, distri orijin lan responsab pou bay. transpòtasyon pou ale ak pou soti nan lekòl orijin lan.

# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

## **Enskripsyon**

Pandan enskripsyon elèv yo nan swen adoptif, reprezantan DCF pral prezante distri a yon fòm ki endike ke elèv la nan swen adoptif, ansanm ak yon badj idantifikasyon ajans leta a.

Si elèv la pa gen aksè imedyat nan dosye vaksinasyon yo, yo pral pèmèt elèv la enskri anba yon eksepsyon pèsònèl. Yo ta dwe ankouraje elèv yo ak fanmi yo pou yo jwenn dosye vaksinasyon aktyèl yo oswa vaksen yo pi vit posib, epi yo mande lyezon distri a pou yo ede. Enfòmasyon pou kontakte ijans obligatwa nan moman enskripsyon an ki konsistan avèk règleman distri a, ki gen ladan konfòmite ak pwogram konfidansyalite adrès eta a lè sa nesese. Apre enskripsyon an, distri a pral imedyatman mande dosye ki disponib nan lekòl anvan elèv la.

Dwa prezans lè w ap viv nan zòn prezans yo, lòt règleman sou plasman elèv yo, oswa opsyon chwa andedan ak ant distri yo disponib pou elèv ki nan swen adoptif (fanmi ki san kay) nan menm kondisyon ak fanmi ki abite nan distri a. An konsekans, distri a pral bay sèvis transpò nan lekòl la yon fason ki konparab ak transpò yo bay tout lòt elèv nan distri a.

REF LEGAL: Chak Student Succeeds Act (ESSA);

Ankouraje Koneksyon nan Sikse ak Ogmante Lwa 2008 sou Adopsyon (Fostering Connections Act)

## **Opòtinite EDIKASYONÈ POU TIMOUN MILITÈ**

Pou fasilite plasman, enskripsyon, gradyasyon, koleksyon done, ak pwovizyon sèvis espesyal pou elèv k ap transfere nan oswa soti nan Distri a paske paran yo oswa gadyen yo nan sèvis aktif nan Sèvis Ame Ameriken an, Distri a sipòte epi yo pral aplike responsablite li yo. Jan sa endike nan Kontra Interstate sou Opòtinite Edikasyonèl pou Timoun Militè yo. Distri a kwè li apwopriye pou retire baryè ki genyen nan sikse edikasyonèl ki enpoze sou timoun fanmi militè yo akòz deplasman souvan ke paran oswa gadyen yo mande deplwaman militè yo.

## **Definisyon**

Timoun fanmi militè yo: Timoun ki gen laj lekòl, ki enskri nan klas matènèl jiska 12yèm ane, nan kay yon manm sèvis aktif nan sèvis inifòm nan Etazini, ki gen ladan manm Gad Nasyonal ak Rezèv k ap sèvi nan sèvis aktif.

**Deplwaman:** Peryòd yon mwa anvan manm sèvis yo soti nan estasyon lakay yo sou lòd militè jiska sis mwa apre retounen nan estasyon lakay yo.

**Dosye edikasyon:** Dosye ofisyèl, fichye, ak done ki gen rapò dirèkteman ak yon elèv epi ki kenbe pa lekòl la ki gen ladan, men pa limite a, dosye ki genyen tout materyèl ki kenbe nan dosye kimilatif elèv la.

Elèv ki elijib yo se timoun fanmi militè yo ansanm ak timoun veteran ki te blese grav epi ki te egzeye medikalman, ak timoun pèsònèl sèvis aktif ki te mouri nan sèvis aktif. Timoun pèsònèl ki pran retrèt sèvis aktif yo elijib tou pou resevwa sèvis pou yon ane apre egzeye la akòz aksidan grav, oswa lè yon paran militè aktif pran retrèt oswa lanmò. Kontra a pa aplike pou timoun Gad oswa Rezèv inaktif,

# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

veteran ak pèsonèl retirete ki pa enkli pi wo a, oswa pèsonèl Depatman Defans Etazini ak lòt anplwaye sèvis sivil federal ak anplwaye kontra.

## **Responsablite Distri a anvè elèv ki elijib yo enkli bagay sa yo:**

Lekòl k ap voye yo dwe voye swa dosye ofisyèl oswa ki pa ofisyèl ak elèv k ap deplase yo epi lekòl k ap resevwa Distri a dwe itilize dosye sa yo pou enskripsyon imedyat ak plasman nan edikasyon.

Lè yon elèv elijib enskri, lekòl k ap resevwa a dwe mande dosye ofisyèl yo epi lekòl k ap voye yo dwe reponn nan 10 jou avèk dosye yo.

Egzijans vaksinasyon Distri a ka satisfè nan 30 jou apati dat enskripsyon an (oswa yo ap pwogrese).

Lekòl k ap resevwa yo dwe okòmansman onore plasman elèv yo nan tout kou nan lekòl k ap voye a. Men sa yo enkli, men se pa sa sèlman, kou Honors, Bakaloreya Entènasyonal, Plasman Avanse, kou pwofesyonèl-tekni, ak kou karyè si yo ofri kou sa yo nan lekòl k ap resevwa a epi espas ki disponib. Lekòl k ap resevwa yo dwe tou okòmansman onore plasman nan pwogram menm jan ak sa yo nan elèv la nan eta an voye a, ki gen ladan, men se pa sèlman, pwogram ki gen don ak talan, ak pwogram Angle kòm yon dezyèm lang. Yo pa anpeche lekòl k ap resevwa yo fè evalyasyon ki vin apre pou asire plasman apwopriye ak enskripsyon kontinye elèv la nan kou ak pwogram yo.

An konfòmite ak lwa federal, distri a pral asime responsablite finansye ak pwogramasyon pou pwogram edikasyon espesyal elèv ki gen IEP ki egziste deja ekri nan lòt eta yo.

Jan sa apwopriye, Distri a pral egzèse dwa pou renonse kondisyon yo pou tout kou ak pwogram yo, pandan l ap kenbe dwa li pou re-evalye elèv la pou asire enskripsyon kontinye, tou jan li jije apwopriye.

Elèv pèsonèl travay aktif yo dwe gen plis absans eskize, jan sa nesèsè, pou vizit ki gen rapò ak konje oswa deplwaman.

Yon elèv ki elijib k ap viv ak yon paran ki pa gen gadyen oswa yon lòt moun ki kanpe nan plas paran yo pral gen pèmasyon pou l kontinye ale nan lekòl kote li te enskri pandan l ap viv ak paran oswa gadyen legal la, san yo pa enpoze okenn frè ekolaj.

Lekòl segondè Distri a pral aksepte egzamen pou sòti oswa pou fen ane ki obligatwa nan eta k ap voye a, tès nasyonal ki refere yo, oswa lòt tès olye pou yo egzijans tès pou gradyasyon nan Distri a (eta k ap resevwa a.) Si sa pa posib, Yo dwe suiv dispozisyon altènatif Kontra Interstate a pou fasilite elèv la gradye alè dapre dispozisyon Kontra a.

REF LEGAL: M.G. L. ;

# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

## **Biwo Sante**

### **Enfimyè lekòl la**

Biwo sante a sitiye nan premye etaj bilding lan. Nan ka maladi oswa bezwen premye swen, elèv la ta dwe ale dirèkteman nan biwo sante a ak yon pas siyen pa pwofèsè ranvwaye a. Y ap lage yon elèv ki malad nan gad yon paran oswa gadyen ki nan dosye lekòl la pou ranvwaye elèv la. Gen tès depistaj sante obligatwa pandan ane lekòl la ki gen ladan vizyon, tandè, wotè, pwa ak eskolyoz. Yo ofri sèvis sante pou elèv ki malad vreman. Elèv yo p ap gen dwa vizite biwo enfimyè a sof si gen yon bezwen valab pou swen medikal. Paran/gadyen an dwe bay enfimyè a medikaman ki vann san preskripsyon ak medikaman sou preskripsyon pou yo ka administre yo nan Biwo Sante Lekòl la. Se sèlman yon enfimyè ki gen lisans pou pratike enfimyè nan eta Massachusetts ki kapab administre nenpòt medikaman nan lekòl la.

### **Kominikasyon**

Sèvis sante lekòl yo disponib chak jou pou tout elèv yo. Yon enfimyè aplentan ap travay pandan la Li setout jounen lekòl la. Enfimyè lekòl la ap fè paran/gadyen an konnen lè li detèmine nesosite pou elèv ranvwaye akòz maladi/blesi. Revokasyon sa yo pa konsidere kòm absans eskize'. Paran/responsab dwe fè aranjman pou yo vin chèche pitit yo nan yon demi èdtan pou benefis pitit yo ak lòt elèv k ap vin nan biwo sante a. Ou ka kontakte enfimyè lekòl la pa telefòn oswa imèl si w gen nenpòt kesyon konsènan nenpòt enfòmasyon ki gen rapò ak sante. Paran/gadyen dwe fè enfimyè lekòl la konnen nenpòt:

- Blesi grav, entène lopital oswa maladi
- operasyon planifye
- maladi kontajye
- nouvo dyagnostik oswa chanjman nan eta sante pitit ou a
- ka zo kase, lukse, koud, jete oswa beki
- nouvo medikaman ak/oswa chanjman dòz
- bezwen yo eskize nan jimnastik ak/oswa rekreyasyon

### **Maladi Elèv**

Pou minimize pwopagasyon maladi enfeksyon epi pou bay yon anviwònman ki an sekirite, yo ta dwe kenbe elèv yo lakay yo nan lekòl la pou:

- lafyèv ki pi gran pase 100 nan dènye 24 èdtan yo (lafyèv ta dwe anba 100 pou 24 èdtansan yo pa **itilize medikaman pou diminye lafyèv** anvan ou retounen lekòl)
- vomisman/dyare nan dènye 24 èdtan yo
- Yon maladi kontajye
- Yon maladi respiratwa anwo ki gen anpil tous ak/oswa koule nan nen

### **Prekosyon inivèsèl**

Prekosyon inivèsèl yo se rekòmandasyon Sant pou Kontwòl ak Prevansyon Maladi devlope pou kontwòle pwopagasyon maladi enfektye yo. Prekosyon inivèsèl trete tout san moun ak likid kò kòm enfeksyon. Tout enfimyè BRCPS yo pratike aderans strik ak prekosyon inivèsèl nan sityasyon klinik yo.

### **Medikaman**

Règleman yo mande pou tout medikaman, enkli preskripsyon ak san preskripsyon, se sèlman enfimyè lekòl la bay. Tout medikaman, menm medikaman san preskripsyon, dwe akonpaye pa yon lòd alekri yon doktè pou dispansè medikaman ak konsantman alekri paran/gadyen. Paran/responsab dwe remèt



# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

medikaman yo nan resipyan famasi orijinal la oswa nan anbalaj yo bay Biwo Sante lekòl la. Elèv yo pa gen dwa pote medikaman.

Si yo pa ka bay medikaman lakay epi pitit ou a dwe pran medikaman nan lekòl la, yo dwe suiv pwosedi sa yo. Fè doktè w ekri lòd pou lekòl la bay medikaman ki bay enfòmasyon sa yo:

- Non elèv la
- Non ak siyati moun k ap preskri lisans lan ak nimewo telefòn biznis li ak ijans li
- Non, wout ak dòz medikaman preskri a
- Frekans ak tan nan administrasyon medikaman an
- Dyagnostik ak nenpòt lòt kondisyon medikal ki mande medikaman, si se pa yon vyolasyon konfidansyalite oswa si pa kontrè ak demann paran an, gadyen oswa elèv la pou kenbe konfidansyèl, epi
- Enstriksyon espesifik pou administrasyon an
- Nenpòt efè segondè ki anplwaye yo ta dwe konnen
- Dire preskripsyon an

Siyen fòm pèmasyon paran lekòl la alekri epi remèt tout medikaman yo, ansanm ak lòd alekri Doktè a bay Enfimyè nan Biwo Sante a. Medikaman preskripsyon yo dwe nan resipyan orijinal ki make famasi a. Medikaman yo dwe rete nan depo fèmèn nan lekòl la. Yo pa ka mennen yo lakay yo chak swa.

## **Egzijans Sante**

BRCPS dapre règleman Depatman Sante Piblik Massachusetts mande enfòmasyon sa yo anvan yon elèv antre lekòl.

- Vaksinasyon obligatwa: yon dosye vaksen dwe soumèt ak revize pa enfimyè lekòl la anvan yo antre nan lekòl la.
- Egzanp: si gen yon rezon medikal ki fè vaksen yo pa fè, yo dwe jwenn yon sètifika nan men doktè ou epi voye bay enfimyè lekòl la. Pou egzansyon relijye, paran/responsab dwe ranpli yon fòm Egzanpsyon relijye pou vaksinasyon ki ka jwenn nan men enfimyè lekòl la.
- Egzamen Fizik: Yon egzamen fizik obligatwa pou tout nouvo elèv yo. Egzamen an ta dwe fèt nan yon ane apre lekòl la kòmanse.

## **Alèji manje ki menase lavi**

BRCPS rekonèt prevalans ogmante alèji manje ak nati alèji sa yo ki menase lavi pou anpil elèv. Jesyon elèv ki gen alèji manje mande konsyans, sipò ak repons tout kominote lekòl la.

**Si yon elèv gen yon alèji ki menase lavi, li dwe gen aksè a medikaman ijans (EpiPen) tout tan. Paran/Gadyen yo responsab pou bay biwo sante a enfòmasyon medikal ki nesèsè sou plan aksyon ijans pou alèji pitit yo.**

Pwen kle BRCPS Règleman sou alèji ki menase lavi yo:

- Y ap devlope yon plan swen sante endividyèl pou chak elèv ki gen yon alèji medikal ki menase lavi yo
- Yo pa deklare pwogram lekòl nou yo kòm san alèrjèn epi yo pa entèdi manje ki gen alèjèn nan lekòl nou an.

# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

- Kominikasyon, planifikasyon, ak edikasyon ak anplwaye, paran/gadyen ak elèv yo pral vize pou minimize risk pou yo ekspeze a alèrjèn ki reprezante yon menas pou elèv yo.

## **Timoun ki gen bezwen swen sante espesyal**

Pou elèv ki gen opresyon, dyabèt, alèji, kriz malkadi, oswa nenpòt lòt kondisyon medikal ki mande sèvis sante espesyal nan lekòl la ak/oswa ki bezwen asistans nan teknoloji medikal, li enpòtan anpil pou paran/gadyen yo rankontre ak enfimyè lekòl la pou devlope yon endividalize. plan swen pi vit posib.

## **Elèv ki bezwen ekipman medikal**

Yon elèv ki bezwen beki, chèz woulant, oswa nenpòt lòt ekipman medikalman mande yon lòd medikal obligatwa pou ekipman sa yo. Si yon elèv vin lekòl san yon nòt medikal pou ekipman sa a, yo pral voye elèv la lakay li pou rezon responsablite ak posiblite pou plis blesi. Li enpòtan pou enfimyè lekòl la pran konsyans lè elèv ki gen beki, elatriye nan bilding lan pou si ta gen yon ijans, yo ka devlope yon plan evakyasyon.

## **Chòk**

Chòk oswa blesi nan sèvo twomatik ka rive chak fwa gen yon souflèt oswa yon sekous nan tèt la. BRCPS ap chèche anpeche Chòk epi bay yon retounen san danje nan aktivite apre yon blesi nan tèt. Malgre ke chak elèv ki gen yon chòk diferan, BRCPS kwè ke swen ak jesyon elèv ki te soutni yon chòk mande pou edikasyon, sipèvizyon ak kolaborasyon sere ant elèv yo, paran/gadyen, ak enfimyè ak administratè lekòl yo.

Sentòm yo gade pou apre yon blesi nan tèt nan rekreyasyon oswa nan jimnastik:

- maltèt oswa santi presyon nan tèt
- Kè plen/vomisman
- Pèt konsyans
- santi groggy
- Sansiblite nan limyè oswa bri
- Vizyon twoub oswa doub
- Parèt Dazed ak konfonn
- Pwoblèm balans oswa vètij
- Reponn kesyon yo dousman
- Konpòtman oswa pèsonalite chanjman
- Konsantrasyon oswa pwoblèm memwa

Tanpri rele Biwo Sante a pou w poze kesyon nan (617) 357-0900 ext. 1103 oswa 1104, 1105.

## **Transpò & Règleman Ranmase Paran yo**

### **Transpò**

Se Biwo Transpò Lekòl Piblik Boston ki ofri transpòtasyon pou ale ak pou sòti nan lekòl la epi yo ofri tout elèv ki elijib yo. Transpò pou ale ak pou soti lekòl se yon privilèj (pa yon dwa) epi yo ta dwe trete kòm sa. Li enpòtan pou tout paran ranfòse nesite pou bon konpòtman nan otobis lekòl la. Kondisyon pou konpòtman otobis lekòl yo nan Règleman Sekirite Otobis Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter. Elèv ki vyole règ ak règleman sa yo ka sispann oswa eskli pou tout tan nan machin transpò lekòl yo.

# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

Si w ap deplase, fè biwo prensipal la konnen nouvo adrès ou a. Li pral pran de semèn pou jwenn yon nouvo estasyon otobis. Si pitit ou a ale nan yon etablisman oswa yon pwogram gadri apre lekòl, tanpri mande yon altènatif Drop Off ReFòm demand epi voye li nan biwo prensipal la pou depatman transpò a trete l,sa ka fèt tou dirèkteman sou sitwèb BPS Transportation nan pòtal paran an. Tanpri pèmèt lekòl la avètisman de semèn pou l jwenn yon nouvo wout otobis pou pitit ou a si w ap chanje estasyon otobis akòz demenaje oswa chanjman nan gadri.

## **Ranmase Paran**

Ranmase paran yo kòmanse a 3:00 PM.2:50 PM??

Lekòl la pa bay pwoteksyon pou pitit gason w oswa pitit fi w la pòs 3:30 PM; se poutèt sa **Pitit ou a dwe vin chèche nan 3:30 PM.**

Pwosedi si yo pa vin chèche elèv yo pa 3:30 PM

- **1<sup>st</sup> ofans** sa pral lakòz yon avètisman vèbal bay Paran/Gadyen an.
- **2<sup>nd</sup> ofans** pral lakòz yon **avètisman ekri** epi yon apèl nan telefòn lakay paran/responsab la pou fè konnen aksyon ki vin apre a si yon lòt ofans rive.
- **3<sup>rd</sup> ofans** pral lakòz elèv yo **TERMINE** soti nan itilizasyon an nan sèvis Ranmase Paran yo. Paran/Kowòdonatè Transpò a pral kontakte gadyen yo pou fè aranjman pou yon altènatif transpòtasyon lakay ou.

## **Y ap aplike règleman pou Ranmase Paran an sevè.**

## **Vizitès & Volontè**

### **Vizitè Gid yo**

Nan non Konsèy Administrasyon an, Direktè Lekòl la, pwofesè yo ak lòt anplwaye yo, yo bay paran yo ak lòt moun yo yon bon akeyi pou vizite lekòl nou yo ak salklas nou yo. Patisipasyon aktif fanmi yo ak kominote a nan edikasyon elèv nou yo se yon kle nan siksès elèv yo epi li se youn nan pi gwo priorite nou yo.

*Pou kenbe elèv nou yo ak anplwaye nou yo an sekirite ak sekirite, epi kenbe dezòd nan salklas yo nan yon minimòm, nou te devlope gid sa yo pou vizit lekòl yo. "Vizitè" gen ladan tout paran ak ajans ekstèn, ansanm ak lòt moun.*

1. TOUT vizitè DWE ale nan biwo lekòl la epi siyen anvan yo ale yon lòt kote nan bilding lan, epi yo dwe siyen soti anvan yo ale.
2. Tout vizitè yo ap resevwa yon Pas Vizitè lè yo konekte. Tanpri asire w Pas Vizitè w la vizib pandan w nan lekòl la oswa nan lakou lekòl la. Yo pap mande pas vizitè yo nan Open Houses, Sware Paran yo oswa lòt evènman lekòl la patwone ouvè pou piblik la.
3. Pou sekirite elèv nou yo ak anplwaye nou yo, nou pral konsidere ke vizitè ki pa enskri epi ki pa ka montre yon Pas Vizitè yo ap entru. Yon manm pèsònèl lekòl la ka mande yo pou yo kite bilding lan ak lakou lekòl la.

# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

4. Vizitè ki vle rankontre yon pwofesè oswa yon administratè dwe pran yon randevou. Pwofesè yo gen tan chak semèn yo rezève pou rankontre ak paran yo. Pa gen randevou ki nesèsè pou Sware Retounen Lekòl oswa lòt evènman lekòl la patwone ouvè pou piblik la. Paran-Konferans pwofesè yo ak konferans elèv ki ap dirije yo ap fèt de fwa pa ane. Pwofesè yo pral kontakte yo pou fè aranjman pou yon plas tan randevou pou konferans sa yo.
5. Pwofesè ki ap tann yon vizitè ta dwe notifie biwo a. Nan kèk ka, yon manm pèsònèl la ka eskòte vizitè a nan plas reyinyon an.
6. Pafwa, ka gen yon pwoblèm ant yon paran ak yon pwofesè oswa yon lòt manm pèsònèl la. Si yo pwograme yon reyinyon pou rezoud pwoblèm nan, li pral fèt nan biwo a oswa nan yon sal konferans—pa nan salklas la. Paran an dwe premye ale nan biwo a epi yo pral akonpaye yo nan plas reyinyon an. Yon administratè lekòl la ap prezan nan reyinyon an.
7. Li trè deranje nan salklas la pou paran yo vin chèche pitit yo anvan lè regilye lekòl lage a. Si sa nesèsè, paran an ta dwe rele biwo lekòl la davans epi chèche pitit yo nan biwo a oswa nan yon lòt kote lekòl la deziyen. Paran yo pa ka ale dirèkteman nan salklas la pou vin chèche pitit yo. Lekòl la p ap lage yon elèv bay pèsòn ki pa yon paran ki gen gadyen san konsantman paran an ak idantifikasyon apwopriye ak yon Kat Ranmase Paran (PPU).
8. Nan evènman an ke yon vizitè deranje aktivite lekòl la lè li ensiste pou l vizite sal klas yo san anonse, anmède anplwaye yo, rele byen fò, oswa itilize yon langaj ki pa apwopriye., administratè lekòl la ka mete restriksyon sou vizit moun nan oswa refize aksè nan bilding nan ak lakou lekòl la.
9. Timoun ki pa enskri nan Boston Renaissance School, pa ka vizite san yon adilt pou rezon sekirite ak asirans.

*Mèsi pou kowoperasyon ou nan obsève direktiv sa yo. Asire w ke objektif nou se kreye yon eksperyans aprantisaj ki an sekirite, an sekirite ak pozitif pou tout elèv nou yo ak fanmi yo.*

## **Volontè**

Nou akeyi paran ak lòt granmoun pou travay avèk nou kòm volontè. Anplwaye ak administrasyon an pral kominike avèk paran yo ak volontè kominotè yo sou fason yo ka ede ak sipòte BRCPS.

Tanpri fè pwofesè yo konnen enterè ou genyen nan volontè ak ki kalite aktivite volontè ou vle angaje yo. Tout moun pral oblije bay enfòmasyon ki nesèsè pou fè yon chèk CORI (Dosye Kriminèl) obligatwa anvan yo aksepte yo kòm volontè.

## **Sèvis Manje**

### **Pwogram Sèvis Manje**

BRCPS ofri manje maten ak manje midi nourisan pou tout elèv li yo gratis.

### **Dejene**

BRCPS gen manje maten inivèsèl ki vle di dejene gratis pou tout elèv yo. Yo sèvi manje maten sèlman jiska 7:50 am pou klas 1-6. Elèv Pre-Kindergarten ak Kindergarten manje maten nan salklas la. Yo ofri tout elèv yo opòtinite pran manje maten.

# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

## **Manje midi**

BRCPS gen manje midi inivèsèl ki vle di manje midi gratis pou tout elèv yo. Elèv ki nan K1-6 ap manje nan kafeterya a. Elèv yo ka pote manje midi nan sak oswa pwòp bwason pa yo (pa nan veso an vè) pou manje midi.

\*Y ap ofri manje midi sou demi jou\*

**NOU SE YON LEKÒL GRATIS NOU**

## **Inifòm lekòl & Pwovizyon**

Parents of Renaissance (POR), ansyen Konsèy Konsiltatif Paran yo, Konsèy Administrasyon an, ak administrasyon ak anplwaye BRCPS la te vote pou aplike yon règleman sou kòd abiman obligatwa. Paran yo ka achte chemiz polo ble ki gen logo lekòl la **Donnelly a epilnifòm Lekòl Metro**. Yo ka achte inifòm tou de an pèsòn ak sou entènèt nan tou de kote.

**Donnelly a** gen plizyè kote:

**Rad Donnelly a**, 70 Tolland Street, East Hartford, CT. 06108, 800.498.0045

**Rad Donnelly a @ Howard Industrial Park**, 50 Sharpe Drive, Cranston, RI. 02920, 401.942.5202, 800.498.0045

**Rad Donnelly a @ Sullivan Square**, 260 Marion Road, Wareham, MA. 02571, 508.291.2975, 800.498.0045

**Rad Donnelly a**, 39 Cummings Park, Woburn, MA. 01801, 800.498.0045

**Rad Donnelly a**, 1471 Main Street, Weymouth, MA. 02190, 800.498.0045

**Inifòm Lekòl Metro** sitiye nan 745 Dudley Street Dorchester, MA.

Paran yo ka achte lòt atik, pantalon marin, jip, ak kavalye nan yon revandè yo chwazi. **Paran yo gen opsyon tou pou achte yon kostim swe dirèkteman nan lekòl la (pantalon ak jakèt) ki dwe mete ak polo ble limyè a. ak lekòl la logo anba jakèt la.**

Kowoperasyon paran esansyèl pou siksè politik kòd abiman nou an.

**Kòd Abiman Obligatwa BRCPS la se jan sa a:**

- Ti gason yo ka mete pantalon ble maren ak yon senti akyon chemiz polo ble limyè long oswa manch kout, ki gen logo lekòl la, rantrè nan.
- Ti fi yo ka mete pantalon ble maren, jip ak kolan blan oswa ble maren, oswa kavalye (pa pi kout pase de pous pi wo pase jenou an) ak yon chemiz polo ble limyè long oswa manch kout ki gen logo lekòl la.
- Ti gason ak tifi ka mete tou kostim swe lekòl la ak yon limyè chemiz polo ble ki gen logo lekòl la ki disponib pou achte nan lekòl la.
- Nan jou ke elèv yo gen klas mouvman, ti gason ak tifi ka mete inifòm jimnastik tou, ki konpoze de pantalon swe koton maren ak yon sweatshirt ble maren.

# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

- Bout pantalon ble maren, kapris ak jip, pa pi kout pase de pous pi wo pase jenou an, ak polo ble limyè ki gen logo lekòl la..
- Navy bouton-devan chanday oswa on jan marin bouton-devan sweatshirt ak **pa gen kapo** ka mete si ou vle.
- Akòz enkyetid sekirite, flip-flops, glisad nenpòt kalite, louvri-zòtèy sandal, Crocs, pantouf UGGS ak kourè kim Yeezy yo ye **PA** yo dwe mete nenpòt lè.

## **Vyolasyon Règleman Kòd Abiman an**

**Premye Ofans - Alèt avètisman** Y ap voye elèv la lakay li pou yon Paran/Gadyen l siyen epi retounen bay pwofesè salklas la.

**Dezyèm Ofans** - Pwofesè homebase a pral fè yon apèl nan telefòn lakay ou.

**Twazyèm Ofans** - Paran/Gadyen dwe rankontre ak la **Espesyalis Sipò pou Elèv oswa Direktè Lekòl la** anvan elèv la gen dwa retounen nan klas la.

## **Klas Mouvman**

Tout elèv yo oblije mete tenis nan jimnazyòm ak estidyo dans.

## **Chapo ak rad**

Chapo ak bagay asòti may **PA** dwe mete nan lekòl nannenpòt lè. Outerwear ta dwe rakwoche oswa mete nan cubbies. **PA GEN SWEATSHIRTS** ka mete nan klas nannenpòt lè pandan jounen lekòl la. Anplwaye lekòl la ap mande elèv yo pou yo retire rad ki pa apwouve.

## **Mete etikèt sou rad**

Tout atik rad tankou sakado, bòt, enpèrmeabl, chapo, gan, jakèt, manto, chanday, elatriye, yo ta dwe make ak non elèv la. Sa a evite pèt ak konfizyon epi ede elèv yo idantifye pwòp afè pa yo. Yo kenbe atik ki pèdi yo nan zòn ki pèdi yo pou apeprè 30 jou. BRCPS pa responsab pou atik ki pèdi oswa ki mal plase.

## **Vandredi Free-Style**

Tanpri sonje ke byenke nou te bay elèv yo opòtinite pou yo abiye nan demi jou sa yo, toujou gen yon kòd abiman nan ke yo dwe respekte. Sa vle di:

- Pa gen okenn rad ki pèmèt midriff la, klivaj, kilòt, oswa do nu yo pa pèmèt. Sa gen ladann, men se pa sa sèlman: pantalon/leggings ki twò gwo oswa ki sere, tank top, espageti braslè/halter/mesh, chemiz transparan, tèt tib oswa crop top.
- Pa gen mini jip, mini abiye, bout pantalon, elatriye ki pandye anba tay la, chita sou anch lan oswa pi ba, oswa montre kilòt. Longè apwopriye se nan fen pwent dwèt yo lè bra yo dirèkteman bò kote yon moun.
- Elèv yo dwe mete soulye rad-zòtèy.

# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

## **Divès**

### **Ekipman espò**

Elèv yo pa gen dwa pote ekipman espò nan lekòl la, sa vle di foutbòl, bezbòl, oswa baskètbòl elatriye. Yo pral pran, kenbe epi retounen yo sèlman bay paran yo. Tout ekipman espò ki nesèsè yo pral bay lekòl la.

### **Bisiklèt**

Yo ka mennen bisiklèt nan lekòl la epi yo ka fèmen yoetajè pou bisiklèt elèv yo ant 15 me jiska 30 oktòbPA lekòl la bay. BRCPS sePAresponsab pou bisiklèt pèdi oswa vòlè oswa domaj nan bisiklèt yo. Bisiklèt yoPA pèmèt nan otobis lekòl yo.

ScootersKA PA dwe mennen nan lekòl la.

### **Asansè**

Elèv yo ka itilize asansè yo sèlman lè yo akonpaye pa yon adilt.

### **Rekreyasyon**

Tout elèv K1-6 ap gen rekreyasyon regilyèman pou chak jou20 minit. Pwofesè salklas yo pral bay elèv yo anpil opòtinite pou yo deplase nan salklas la epi yo pral baysipèvizè kraze jan sa nesèsè pou tout moun pandan jounen an.

### **Bibliyotèk Media Center**

Bibliyotèk Media Center, ki chita nan devan bilding lan se yon klere, espas kolore, ak akeyan pou elèv yo, anplwaye yo ak vizitè nou yo. Bibliyotèk Media Center se yon sant resous konplè ki gen liv, peryodik ak òdinatè. Tout materyèl sa yo ede anrichi edikasyon timoun yo pa amelyore konpetans rechèch yo epi bay yo pouvwa pou yo vin panse kritik ak itilizatè diskriminasyon enfòmasyon yo. Pwofesè yo kapab tou itilize resous sa yo pou devlope ansèyman endividyèl.

### **Liv anreta ak pèdi**

Yo voye avi lakay yo bay fanmi timoun ki gen liv anreta. Paran yo pral responsab pou liv yo pa retounen nan bibliyotèk la. Elèv yo pral pèdi privilèj pou yo tcheke liv yo jiskaske yo fè yon peman oswa yo retounen liv la. Peman pou liv ki pèdi yo ka soumèt dirèkteman nan bibliyotekè a oswadepoze nan la "Bibliyotèk" bwat ki sitiye nan biwo sekirite a.

### **Telefòn Selilè**

Tout itilizasyon telefòn selilè seentèdi pandan lè lekòl. Si yon elèv vyole règleman telefòn selilè yo, yo pral ba yo yon plas bwat fèmen nan bwat kadna telefòn selilè yo. Yo pral sipoze remèt telefòn selilè a bay pwofesè a lè li rive epi fèmen nan emplacement bwat fèmen elèv la asiye jiskaske yo lage. Vyolasyon repete yo pral konfiske telefòn nan epi yo pral bay elèv la yon konsekans. Y ap avize paran yo epi fè aranjman pou yo rankontre yon manm Ekip Sipò Elèv la pou pran telefòn selilè a. Si ou vle pou elèv ou a jwenn yon bwat fèmen, tanpri kontakte pwofesè yo.

# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

## **Elektwonik**

Yo pral pran iPod pèsònèl, jwè CD, radyo, oswa nenpòt lòt aparèy elektwonik, jwèt ak atik ki pa esansyèl nan men elèv yo epi retounen bay paran yo sèlman.

## **Lajan, Pwopriyete (ki gen ladan rad) ak lòt bagay ki gen valè**

Elèv yo pa ta dwe pote gwo kantite lajan, byen pèsònèl, oswa nenpòt bagay ki gen valè nan lekòl la. Lajan pou lèt ak manje midi ase pou elèv yo pandan jounen lekòl la. Yo ta dwe voye lajan nan yon anvlòp sele ak etikèt epi bay pwofesè a le pli vit ke li antre nan salklas la. Si yo bezwen lajan pou nenpòt lòt rezon, yo pral avèti elèv yo ak paran yo. Lekòl la pa kapab pran responsablite pou lajan, byen, oswa lòt bagay ki gen valè ki pèdi oswa yo vòlè li.

## **Patisipasyon Paran yo**

Nou akeyi patisipasyon w nan edikasyon ak lekòl pitit ou a. Nou ankouraje w patisipe lè w ale nan *Paran Renesans* reyinyon yo. Fòm enskripsyon Patisipasyon Paran yo disponib nan biwo prensipal la epi yo reflekte plizyè fason ou ka sèvi kòm volontè nan lekòl la. Si w gen yon adrès imel, asire w ke w pataje l ak biwo prensipal la pou w ka resevwa enfòmasyon yo voye elektwonikman.

## **Avi pou Paran yo**

Tanpri tcheke sak liv pitit ou a chak jou pou jwenn avi yo. Li souvan nesèsè pou voye avi lakay ou pandan semèn nan. Tanpri asire w ke pitit ou a sonje ba ou tout sa pwofesè ak administratè yo voye lakay ou. Tanpri tcheke sit wèb BRCPS la nan [www.bostonrenaissance.org](http://www.bostonrenaissance.org) pou dènye nouvèl ak anons ansanm ak resous enpòtan pou fanmi yo.

## **Paran Renesans (POR)**

Chak paran/gadyen yon elèv ki enskri epi ki ale nan Boston Renaissance Charter Public School se otomatikman yon manm Parents of Renaissance Komite. Chak paran envite pou yo patisipe nan tout reyinyon sa yokomite pandan ane lekòl la. Yo bay orè reyinyon yo nan kalandriye lekòl la. Tanpri fè tout efò posib pou w asiste reyinyon enpòtan sa yo. Patisipasyon aktif ou nesèsè pou ede nou kreye yon anviwònman aprantisaj pozitif pou chak timoun.

## **Parents of Renaissance – Komite Egzekitif**

Gwoup reprezantan eli sa a reyini pandan tout ane lekòl la pou ede nan etabli ajanda pou Reyinyon Paran Renesans yo. Epitou, manm Komite Egzekitif la bay yon lyen kominikasyon ant pi gwo Paran Renaissance ak lekòl la. Objektif Komite Egzekitif Paran Renesans la se sèvi kòm konsèy pou Direktè lekòl la.

## **Espesyalis Angajman Fanmi**

**Lyezon Paran** ansèvi kòm yon lyen ant lakay ou ak lekòl epi li kapab ba w enfòmasyon itil. Si w gen yon kesyon, tanpri kontinye panse a pwofesè salklas ou a kòm premye kontak ou. Men, si ou gen yon enkyetid epi ou pa sèten ki moun yo rele, tanpri santi yo lib yo rele nouvo a *Kominikasyon Paran* liy: 617-357-0900 x1411. Kite yon mesaj epi nou pral tounen ba ou san pèdi tan.



# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

## **Konferans ki ap dirije elèv yo**

Konferans dirije elèv yo seyon enpòtan fason pou paran ak pwofesè yo kominike sou fason yon elèv ap fè akademikman ak sosyalman. Konferans bay yon opòtinite pou revize kanè yo ak rapò pwogrè ak pwofesè a epi diskitepitit yo pwogrè. Gen de Konferans ki pwograme regilyèman. Nou ankouraje paran/gadyen yo pou yo patisipe nan tout konferans yo. Yon orè nan konferans yo pandan 1<sup>st</sup> ak 2<sup>nd</sup> sal klas ou a pral voye trimès la lakay oupwofesè a.

Konferans ak pwofesè yo ak Direktè lekòl yo nan lòt moman yo ankouraje epi akeyi. Pou pwofesè ak administratè yo rezève tan pou rankontre ak paran yo, yo dwe pran randevou davans. Si w vle pran yon randevou ak nenpòt manm estaf la, tanpri voye yon nòt bay pwofesè a oswa rele laprensipal lekòl la biwo. Si ou pa kapab kenbe yon randevou pwograme ak yon pwofesè oswa administratè, tanpri rele biwo a pou anile li.

## **Opòtinite Patisipasyon Paran yo**

Patisipasyon paran enpòtan anpil pou siksè chak elèv ak tout kominote lekòl la.

Patisipasyon w nan aprantisaj pitit ou a, ansanm ak patisipasyon w nan lavi lekòl la, se yon faktè enpòtan nan siksè nou. Nou kwè ke patisipasyon paran se tout sa ou fè pou sipòte edikasyon pitit ou a. Patisipasyon sa a gen ladan sa ou fè lakay ou pou ankouraje bon abitud etid ak lanmou pou aprann epi, lè sa sa posib, patisipasyon aktif ou nan lekòl la nan domèn sa yo ki kontribye nan sipò kontinyèl elèv yo ak anplwaye yo.

Nan prentan 2001, Parents of Renaissance (POR), ansyen Konsèy Egzekitif Konsèy Konsiltatif Paran an.Komite, apwouve atant pou paran ki gen timoun ki ale nan Boston Renaissance Charter Public School. Atant sa yo se jan sa a:

- 1) Nou ankouraje paran yo anpil pou yo patisipe nan de Sware Konferans Paran Pwofesè ak pwofesè pitit yo.
- 2) Nou ankouraje paran yo pou yo patisipe nan twa reyinyon Paran Renesans yo pandan tout ane a.
- 3) Paran yo dwe asire yo ke pitit yo prepare pou aprann nan lekòl la chak jou.

Sa ki anba la a se kèk nan fason ou ka patisipe nan edikasyon pitit ou lakay ou:

- Li awotvwa ak pitit ou chak swa pou omwen 20 minit.
- Pale ak pitit ou sou lekòl. Poze kesyon espesifik, tankou, "Kisa ou te fè nan klas matematik?" oswa, "De ki sa ou te pale nan klas syans?"
- Etabli ak aplike yon lè apwopriye pou ale nan kabann chak swa.
- Tcheke devwa pou fini ak pwòpte.
- Pale sou pwòp eksperyans aprantisaj pozitif ou.
- Pataje enpòtans konpòtman apwopriye nan lekòl la ak sou wout lekòl la.
- Bay tou de tan trankil ak yon espas trankil pou yon timoun fè devwa yo.
- Volontè pou vin yon paran chanm.

## **Règleman konsènan obsèvasyon nan lekòl paran yo ak reprezantan yo**

Dapre lwa edikasyon espesyal Massachusetts, Boston Renaissance Charter Public School pèmèt paran yo ak reprezantan yo (lalwa defini kòm evalyatè endepandan ak konsiltan edikasyonèl paran yo deziyen)

# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

pou yo fè obsèvasyon nan lekòl pwogram edikasyon espesyal ak regilye elèv yo kounye a oswa pwopoze.

Lè yon paran oswa yon moun deziyen an vle fè yon obsèvasyon konsa, yo dwe suiv pwosedi sa yo:

1. Paran an dwe kontakte Biwo Edikasyon Espesyal la oswa Direktè Lekòl la epi fè konnen yo mande yon obsèvasyon. Paran an pral endike non moun ki pral fè obsèvasyon an ak afilyasyon moun sa a ak timoun nan ak/oswa paran an.
2. Si demann pou obsèvasyon an soti nan yon lòt moun ki pa paran an, lekòl la ap bezwen konfime ak paran an idantite obsèvatè a epi asire ke paran an dakò ak obsèvasyon an. Si reprezantan an vle obsève dosye elèv la, lekòl la dwe jwenn ekri konsantman paran an anvan li pèmèt moun ki deziyen an jwenn aksè nan dosye elèv la dapre règleman dosye elèv Massachusetts la.
3. Lè yo fè demann pou obsèvasyon an notifikasyon, lekòl la pral bay aksè alè nan pwogram edikasyon aktyèl oswa pwopoze elèv la. Lekòl la pral kontakte paran an ak/oswa moun li deziyen an pou pwograme yon lè ki bon pou youn pou lòt pou obsèvasyon an. Tanpri sonje ke gendwa gen sèten moman nan ane a tankou lè y ap administre MCAS la, jeneralman lekòl la pa pral pwograme obsèvasyon akòz dezòd obsèvasyon an ta lakòz pandan peryòd tan patikilye sa yo. Si yo mande obsèvasyon an pandan youn nan tan sa yoperyòd, la lekòl la ap travay ak obsèvatè a pou jwenn youn lòt moman ki dakò pou yo fè obsèvasyon an.
4. Lekòl la pral diskite tou ak paran an ak/oswa moun li deziyen an avans obsèvasyon an yon alokasyon tan rezonab pou obsèvasyon an. Obsèvatè a pral gen pèmision pou obsève tou de aktivite akademik ak aktivite ki pa akademik, si li mande. Tan obsèvasyon yo pral detèmine sou yon baz endividyèl depann de sikonstans elèv an patikilye ak/oswa pwogram yo dwe obsève.
5. Boston Renaissance Charter Public School responsab pou asire sekirite elèv li yo tout tan. Si, dapre lekòl la, obsèvasyon an menase pou konpwomèt sekirite elèv yo nan pwogram obsève a, entegrite pwogram nan pandan obsèvasyon an, oswa si obsèvatè a menase pou divilgasyon enfòmasyon konfidansyèl oswa ki idantifye moun pèsònèlman. li ka jwenn pandan l ap obsève pwogram nan, lekòl la ka enpoze limit rezonab ak restriksyon sou obsèvasyon an. Lekòl la pral diskite sou enkyetid sa yo ak obsèvatè a anvan obsèvasyon an epi lekòl la pral fè efò rezonab pou travay ak obsèvatè a sou pwoblèm sa yo pou asire yon obsèvasyon an sekirite ak pwodiktif. Nenpòt limit epi restriksyon yo enpoze dapre paragaf sa a pral fèt sou yon baz ka pa ka.
6. Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter kapab egzèse diskresyon li nenpòt ki lè pou l repwograme oswa sispann yon obsèvasyon nan ka yon ijans nan bilding oswa yon dezòd ki afekte byennèt fizik oswa emosyonèl timoun nan lekòl la oswa pwogram yo obsève.

## Pwomnad

Pwomnad pou rezon edikatif espesifik yo pral planifye pa pwofesè salklas an kolaborasyon ak laDirektè lekòl la. Pwofesè a ap voye yon avi lakay ou anvan chak pwomnad. Avi sa a ap gen ladan kote, lè ak dat pwomnad la ak transpò ki pral itilize, si sa nesèsè. Si pou nenpòt rezon yon paran/gadyen pa vle pitit li

# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

patisipe, yo pral fè aranjman pou elèv la rete lekòl ak yon lòt pwofesè. Yo atann pou elèv yo swiv règ konduit sal klas yo pandan y ap pwomnad. Nan tLè ekip lekòl la kwè ke yo pral bezwen sipò adisyonèl nan yon pwomnad, yon manm pèsònèl la pral kontakte pou fè aranjman pou yon paran/gadyen chaperon pou elèv sa a. Règleman ak pwosedi disiplinè lekòl la ap anvigè. Yo atann pou tout elèv k ap patisipe nan yon pwomnad mete inifòm lekòl la. Yo ka eskli yon timoun nan yon pwomnad pou plizyè rezon, ki gen ladan, men pa limite a vyolasyon kòd abiman, ak konpòtman ki pa apwopriye. Tout volontè adilt yo oblije ranpli ak apwouve yon fòm CORI anvan yo ka patisipe nan yon pwomnad.

## Règleman devwa

Nou kwè ke lapatenarya lakay ak lekòl la enpòtan anpil pou kwasans akademik ak sosyal-emosyonèl. Antanke yon kominote lekòl, nou travay pou kreye pratik ki apwopriye pou devlopman ki sipòte elèv yo nan lekòl ak lakay yo.

**Lekòl pi ba:** Nan chak nivo klas, nou ofri aktivite anrichisman pou fanmi yo ranfòse konpetans ak konsèp debaz lakay yo. Chak swa, nou ankouraje fanmi yo pou yo diskite sou jou etidyan yo (*Ki sa ou te aprann? Ki sa ou fyè? Ki jan ou ka grandi ak amelyore demen?*), li ansanm epi diskite (*nan nenpòt lang*), epi pratike ladrès fondamantal nan divès domèn kontni (*matematik, syans, syans sosyal, devlopman konpetans sosyal*). Tout elèv ta dwe li, oswa yo dwe li pou 20 minit chak swa. Salklas yo pral voye sigjere aktivite espesifik nivo klas yo. Anplis de sa, nou pral sèvi ak done yo kreye yon konsantre sou devwa ki sipòte kwasans etidyan an nan satisfè estanda nivo klas yo. Si ou jwenn saaktivite yo sijere yo pa apwopriye pou pitit ou a, tanpri relesal klas la pwofesè diskite. Devwa yo pa obligatwa oswa yo pa bay nòt.

### **Lekòl siperyè:**

Aprantisaj kontni an vin de pli zan pli rijid nan klas siperyè yo ak plis tan lakay ou pase pratike ak revize pral gen yon enpak pozitif sou siksè akademik pitit ou a. Elèv k ap antre nan klas 3yèm ane pral chanje pou yo fini devwa yo jan pwofesè salklas yo espere. Tout devwa yo apwopriye pou devlopman yo pou ranfòse kontni ak konpetans yo te aprann deja. Tout elèv klas 4-6 ane ap resevwa devwa ki pral reflekte nan nòt jeneral yo nan klas yo. Yo atann pou elèv lekòl segondè yo reyalize pi wo pèfòmans jeneral epi montre yo pran desizyon responsab. Nou kwè politik sa a pral sipòte entelektyèl nou yo pou yo santi yo reyisi. Nenpòt kesyon sou devwa yo ta dwe adrese ak pwofesè salklas pitit ou a.

## Pwomosyon, Prezans, Absans, ak Règleman Reta

### **Règleman Pwomosyon**

Politik sa a te devlope poukonpleman atant ak egzijans Depatman Edikasyon Elemantè ak Segondè Massachusetts ak Boston Renaissance Charter Public School. BRCPS rezève dwa pou kenbe nenpòt elèv ki pa satisfè nivo klas la. estanda Depatman Edikasyon Elemantè ak Segondè Massachusetts ak Boston Renaissance Public Charter School. Elèv ki echwe de oswa plis matyè debaz pou ane a an danje pou yo kenbe yo.

# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

Nou ankouraje fanmi yo ak anplwaye lekòl yo pou yo travay ansanm pou sipòte epi devlope ladrès ki nesès pou timoun nou yo, pou satisfè ak depase kondisyon pou yo pase nan pwochen klas la.

## **Prezans**

Prezans ekselan ak siksè lekòl mache men nan men. Kidonk, paran ak edikatè yo oblije fè tout efò pou asire elèv yo ale lekòl regilyèman.

## **Politik Absans**

Si yon etidyan pral yeabsan, paran yo dwe rele lekòl la nan 617-357-0900 epi rapòte absans elèv yo bay pwofesè salklas la anvan 8:30 am. Sepandan, paran yo dwe tou soumèt yon nòt nan Biwo Prensipal la apre chak jou elèv la absan. Li akseptab tou pou enfòm pwofesè a sou absans elèv la pa imèl. Nòt alekri ak imèl dwe gen ladan dat absans la, rezon ki fè absans la, yon nimewo telefòn pou paran/gadyen an, ak siyati paran/gadyen an. Yo ka soumèt dokimantasyon nan imèl pwofesè salklas la oswa nan Biwo Prensipal la nan [mainoffice@brcps.school](mailto:mainoffice@brcps.school). Si sa posib, notifie lekòl la davans sou absans pitit ou a. **Tanpri konseye, elèv ki gen twa oswa plis absans youn apre lòt dwe bay dokiman youn founisè medikal.** Tanpri sonje ke elèv ki gen twa (3) oswa plis absans san eskiz nan yon trimès oswa douz (12) oswa plis absans san eskize pou ane a konsidere kòm yon vyolasyon règleman sa a epi yo sijè a konsekans ki nan lis anba a.

➤ Men kèk egzanp absans ki eskize:

- Yon maladi oswa blesi ki anpeche elèv la ale lekòl
- Yon lanmò nan fanmi an oswa lòt kriz enpòtan
- Aparisyon nan tribinal
- Tès medikal oswa sikolojik pandan jounen lekòl la
- Jou ferye relijye yo
- Absans ki gen rapò ak andikap
- Lòt sitiyasyon ekstraòdinè jan Direktè a apwouve

Gen kèk paran ki panse ke nenpòt absans yo pral eskize toutotan paran an voye yon nòt. **Sa a se pa egzat.** Men kèk egzanp absans ki pa eskize—menm si paran an voye yon nòt:

- Absans repete ak kwonik akòz maladi oswa blesi. Nan ka sa yo, pou absans la kapab eskize, paran an dwe soumèt yon lèt nan men youn founisè swen sante ki verifye ke elèv la te twò malad oswa blese pou ale lekòl.
- Vakans famiyal / Vwayaj nan peyi a / Ekstansyon youn fèt relijye oswa kiltirèl pi lwen pase jou oswa jou yo deziyen nan kalandriye lekòl la.
- Maladi paran/gadyen

## **Règleman reta**

Elèv ki rive nan BRCPS apre 7:55 AM yo konsidere kòm "an reta" epi yo pral make an reta nan rejis prezans yo. Pou yo ka konsidere elèv la prezans pou jounen an, li dwe siyen ak youn fichye anreta nan biwo prensipal la. **Elèv ki rive apre 12:00 PM ap make absan pou jounen an.**

# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

Elèv ki an reta nèf (9) oswa plis fwa nan yon trimès oswa vennkat (24) fwa oswa plis nan ane a, yo konsidere kòm yon vyolasyon règleman sa a epi yo pral sijè a konsekans potansyèl yo ki nan lis anba a.

Sèl eskiz akseptab pou vin an reta se yon randevou medikal oswa yon ijans fanmi. Prèv randevou medikal la dwe soumèt ak fichye an reta a.

## **Demann pou ranvwa bonè, vakans familyal, ak règleman sou prezans yo pa respekte**

### **Ranvwa Bonè/Chanjman nan Règleman Ranvwa**

Elèv yo ta dwe ale lekòl tout lajounen, chak jou. Randevou doktè ak lòt obligasyon andeyò lekòl yo ta dwe ranje pou lè apre lekòl oswa nan wikenn chak fwa sa posib. Nan ka yon ijans oswa sikonstans atenuan, ak nan ka yon timoun yo dwe ranvwaye pi bonè pase lè lekòl preskri a, yon paran dwe voye yon nòt nan lekòl la ki gen ladan rezon kritik pou ranvwa a bonè, lè elèv la ta dwe ranvwaye, ak yon nimewo telefòn ki ka itilize pou verifeye nòt la jou sa a. Demann pou ranvwa bonè yo ta dwe pou ijans, sèlman. **Yo pa gen dwa ranvwaye elèv yo pi bonè.**

Li enperatif ke paran yo kenbe yon ranvwa ki konsistan woutin. Chanjman souvan nan lekòl lage yo ka lakòz konfizyon pou elèv yo ak pwofesè yo akpoze yon risk sekirite. **Tout chanjman nan ranvwa dwe fèt anvan 12:00PM. Yo p ap akòde okenn demann pou yon chanjman nan ranvwa apre tan sa a.** Sa a bay lekòl la ase tan pou kowòdone chanjman an.

**Revokasyon twòp bonè ak chanjman nan ranvwa yo konsidere kòm yon vyolasyon règleman sa a epi yo sijè akonsekans ki nan lis anba a.**

### **Vakans Fanmi**

Yo dekouraje paran yo pou yo pran elèv yo an vakans an fanmi pandan lekòl la nan sesyon. Tanpri planifye vakans ou yo alantou vakans estanda Desanm, Fevriye, Avril ak Ete. **Tanpri konnen, tout absans akòz vakans fanmi yo pral anrejistre kòm san eskize.**

### **Si w pa respekte règleman BRCPS sou prezans yo ap gen ladan etap sa yo:**

1. Pwofesè salklas la kontakte pou tcheke absans elèv yo
2. Y ap kontakte paran/gadyen yo pou diskite sou frekans absans yo.
3. Y ap voye yon lèt avètisman sou prezans lakay ou
4. Yon Direktè ap rele pou diskite sou pwoblèm prezans kwonik yo epi pran yon randevou pou yon reyinyon.

### **Konsekans pou Vyolasyon Règleman Prezans**

- Pitit ou a ap resevwa yon nòt pou trimès aktyèl la
- Yo ka kenbe pitit ou a nan klas li ye kounye a pou ane lekòl ki vin apre a
- Yo ka refere pitit ou a bay ajans deyò tankou Boston Juvenile Court for Truancy oswa DCF (Depatman Timoun ak Fanmi)

# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

## Medya & Solitasyon

### Medya

Medya nouvèl yo pral enterese nan sa k ap pase nan lekòl nou an epi nou akeyi atansyon yo. Fotograf, repòtè, ak kòmantatè nouvèl ap vizite nou detanzantan. Nou ka vle tou pibliye egzanp pwojè elèv yo, foto elèv yo, ak lòt travay sou yon sèvi World Wide Web aksesib sou Entènèt.

### Solitasyon

Règleman lekòl yo entèdi demann pèsònèl oswa elèv yo nan lakou lekòl la pandan lè lekòl la pou manm, kontribisyon oswa acha pou sipòte nenpòt òganizasyon charitab oswa asosyasyon, ki pa te apwouve pa Direktè lekòl la kòm yon fon lekòl. aktivite ogmante.

### Konfidansyalite

Lwa ki enplike konfidansyalite ak konfidansyalite entèdi nenpòt anplwaye lekòl bay non, adrès oswa nimewo telefòn elèv, paran oswa anplwaye bay nenpòt moun san otorizasyon apwopriye.

## Règleman Itilizasyon Akseptab pou Resous Teknoloji

Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter bay elèv ak anplwaye li yo resous teknoloji pou rezon edikatif ak administratif. Itilizasyon resous teknoloji (ki gen ladan, men pa limite a, enstalasyon ak sèvis òdinatè, òdinatè ak òdinatè pòtab, aparèy mobil, rezo, entènèt, lapòs elektwonik, ak enfòmasyon ak done elektwonik) nan Boston Renaissance Charter Public School se yon privilèj. , pa yon dwa. Tout itilizatè adilt resous teknoloji Boston Renaissance Charter Public Schooldwe soumèt yon fòm Règleman pou Itilizasyon Akseptab ki siyen pou jwenn aksè a resous teknoloji sa yo. Elèv Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter dwe soumèt yon Règleman sou Itilizasyon Akseptab paran oswa gadyen elèv la siyen pou jwenn aksè nan resous teknolojik lekòl la. Sèvi ak resous sa yo ki pa apwopriye pral lakòz anile privilèj sa yo epi yo ka lakòz aksyon legal apwopriye ansanm ak aksyon disiplinè lekòl la.

Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter se yon antite piblik, se poutèt sa, tout dosye (eksepte sa yo espesyalman eskli pa lalwa), kit yo sou fòm elektwonik oswa papye, yo sijè a Lwa sou Libète Enfòmasyon ak ouvè a enspeksyon piblik. Kopi tout enfòmasyon ki kreye, voye oswa rekipere yo ka estoke sou rezo òdinatè abackup dosye. Zòn depo resous teknoloji yo (ki gen ladan dosye backup ak itilizatè) pral trete tankou kazye lekòl yo ka sijè a enspeksyon. Mesaj Entènèt (imel) se kominikasyon piblik epi yo pa prive. Tout kominikasyon ki gen ladan tèks ak imaj yo ka sijè a lapolis ki aplikab oswa lòt twazyèm pati san konsantman davans nan moun k ap voye a oswa moun k ap resevwa a. Administratè resous teknoloji yo ka revize kominikasyon (imel, atachman, ak fichye) pou kenbe entegrite epi asire ke itilizatè yo ap itilize sistèm nan yon fason responsab. Itilizatè yo pa ta dwe sipoze ke itilizasyon resous teknoloji Boston Renaissance Charter Public School yo prive. Tout itilizatè yo dwe sèvi ak jijman apwopriye ak prekosyon nan kominikasyon ki konsène elèv yo ak anplwaye yo pou asire ke enfòmasyon ki idantifye pèsònèlman rete konfidansyèl.

Itilizasyon nenpòt enfòmasyon yo jwenn pa imel, entènèt la oswa lòt sous se nan risk itilizatè a. Boston Renaissance Charter Public School espesyalman demanti nenpòt responsablite pou presizyon oswa kalite enfòmasyon yo jwenn atravè Entènèt.

# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter itilize yon sistèm filtraj kòm yon zouti pou eseye anpeche aksè nan nenpòt ki materyèl sou Entènèt yo jije ki pa apwopriye.

## **RÈG:**

### **1. Itilizasyon Resous Teknoloji ki pa akseptab gen ladan, men se pa sa sèlman, sa ki annapre yo:**

- Sèvi ak imèl oswa Entènèt pou rezon ki pa akademik pandan w nan lekòl la
- Vizite sit entènèt ki pa apwopriye (sa vle di sit mizik mizik, rezo sosyal, oswa chanm chat ki pa genyen enfòmasyon ki gen rapò ak akademik)
- Sèvi ak kont imèl pèsonèl tankou "hotmail" oswa nenpòt mesaj enstantane
- Montre materyèl ki pa apwopriye sou yon ekran òdinatè (sitou orijin akécrans)
- Jwe mizik, CD, DVD, oswa aparèy mizik pòtab nan lekòl la, sof si yo itilize yo pou yon pwojè klas.
- Telechaje mizik ak/oswa videyo
- Sèvi ak Rezo Lekòl la pou aktivite ilegal ki gen ladan, men se pa sa sèlman, vyolasyon copyright oswa plagiatis
- Sèvi ak òdinatè a oswa lòt resous teknoloji san sipèvizyon
- Mete lojisyèl oswa done ekstèn sou nenpòt òdinatè, kit otonòm oswa rezo, san pèmision yon manm Depatman Teknoloji.
- Transmisyon nenpòt materyèl an vyolasyon nenpòt lwa oswa règleman federal oswa eta
- Soumèt, pibliye oswa montre nenpòt materyèl oswa mesaj ki difamatè, ki pa egzak, ki ofansif sou rasyal, ki abizif, ki obsèn, ki profane, ki oryante seksyèlman, oswa ki menase oswa ki piblik oswa prive.
- Konnen mete yon viris òdinatè sou yon òdinatè oswa rezo a
- Eseye oswa domaje ekipman, materyèl oswa done
- Eseye oswa voye mesaj anonim nenpòt kalite
- Pataje modpas rezo yo
- Gaspiye resous limite tankou espas disk oswa kapasite enprime
- Eseye jwenn aksè san otorizasyon nan pwogram oswa ekipman
- Montre nenpòt lòt aksyon ki ta soumèt itilizatè a oswa Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter a nenpòt aksyon sivil oswa kriminèl.
- Itilizasyon telefòn selilè

### **2. Aksè a Resous Teknoloji**

Aksè nan resous teknoloji lekòl la pral dirije jan sa a:

- Elèv yo pral gen aksè a resous teknoloji yo pou devwa klas yo ak rechèch ak pèmision pwofesè yo ak/oswa sipèvizyon
- Itilizatè yo pral oblije kenbe modpas konfidansyalite lè yo pa pataje modpas yo ak lòt moun
- Nenpòt itilizatè resous teknoloji yo idantifye kòm yon risk sekirite oswa ki vyole Règleman sou Itilizasyon Akseptab Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter pou Resous Teknoloji yo ka refize aksè nan sistèm lan.

### **3. Responsablite Itilizatè endividyèl yo**

Nòm sa yo ap aplike pou tout itilizatè resous teknoloji lekòl la:

# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

- Si w ap travay poukont ou oswa nan yon sal klas gwoup, elèv la ap responsab tout tan pou bon jan itilizasyon resous teknoloji yo
- Sistèm nan pa ka itilize pou rezon ilegal, pou sipòte aktivite ilegal, oswa pou nenpòt lòt aktivite ki entèdi dapre Règleman Disiplin Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter.
- Yo mande itilizatè sistèm yo pou yo retire lapòs elektwonik oswa dosye demode yo regilyèman.
- Itilizatè sistèm yo responsab pou asire yo pa vyole okenn lwa copyright, yo ka jwenn kopi yo nan bibliyotèk la.

## **4. Vandalism Entèdi**

Nenpòt tantativ malveyan pou blese oswa detwi ekipman oswa materyèl BRCPS, done yon lòt itilizatè nan sistèm BRCPS la, oswa nenpòt nan ajans yo oswa lòt rezo kote BRCPS gen aksè a se entèdi.

Tantativ ekspre pou degrade oswa deranje pèfòmans sistèm yo ka konsidere kòm vyolasyon direktiv BRCPS epi, petèt, kòm aktivite kriminel dapre lwa eta ak federal ki aplikab yo. Sa a gen ladan, men se pa sa sèlman, telechaje oswa kreye viris òdinatè.

Vandalism jan sa defini pi wo a pral lakòz anile privilèj itilizasyon sistèm yo, posib pou swit, epi yo pral mande restitasyon pou depans ki asosye ak restorasyon sistèm, pyès ki nan konpitè, oswa depans lojisyèl.

## **5. Fòs Entèdi**

Fòs oswa tantativ fo mesaj elektwonik entèdi. Eseye pou li, efase, kopye, oswa modifiye lapòs elektwonik lòt itilizatè sistèm oswa entèferans ekspre ak kapasite lòt itilizatè sistèm yo pou voye/resevwa lapòs elektwonik.

## **6. Etikèt rezo**

Itilizatè sistèm yo dwe obsève etikèt rezo sa a:

- Sèvi ak langaj ki apwopriye: sèmante, vilgarite, insult etnik oswa rasyal, ak nenpòt lòt langaj enflamatwa entèdi.
- Pretann yo se yon lòt moun lè voye/resevwa mesaj yo entèdi
- Soumèt, pibliye oswa montre nenpòt materyèl oswa mesaj ki difamatè, ki pa egzak, ki ofansif sou rasyal, ki abizif, ki obsèn, ki profane, ki oryante seksyèlman, oswa ki menase oswa ki piblik oswa prive.
- Revele enfòmasyon pèsonèl tankou adrès oswa nimewo telefòn itilizatè yo oswa lòt moun entèdi
- Sèvi ak rezo a nan yon fason ki ta deranje itilizasyon rezo a pa lòt itilizatè yo entèdi

## **7. Konsekans itilizasyon ki pa apwopriye oswa ki pa etik**

- Sispansyon/Anilasyon Kont Itilizatè Sistèm
- Vyolasyon yo sijè a aksyon disiplinè lekòl la ansanm ak aksyon legal apwopriye. Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter rezève dwa l pou l mande nenpòt itilizatè pou l peye frè lekòl la fè, ki gen ladan frè legal yo, akòz itilizasyon resous teknolojik lekòl la pa apwopriye.
- Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter pral kolabore totalman ak ofisyèl lokal, leta oswa federal nan nenpòt ankèt konsènan oswa ki gen rapò ak move itilizasyon sistèm òdinatè ak rezo li yo.



# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

## Itilizasyon akseptab Resous Teknoloji pou Elèv yo

Mwen resevwa yon kopi Règleman Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter konsènan Itilizasyon Resous Teknoloji ("Règleman").

Mwen te li epi mwen konprann règ ki tabli nan règleman an.

Mwen konprann epi mwen eksplike pitit mwen ke li ka itilize resous teknoloji lekòl la sèlman si li obeyi tout règ ki tabli nan règleman an.

Mwen konprann epi mwen eksplike pitit mwen an ke li ka itilize resous teknoloji lekòl la sèlman pou rezon ki gen rapò ak travay li.

Mwen konprann ke byenke lekòl la sèvi ak yon sistèm filtraj pou anpeche aksè sou Entènèt nan materyèl ki pa apwopriye pou timoun yo, mwen konprann tou ke pa gen okenn sistèm filtraj ki pafè, e ke pitit mwen an ka jwenn aksè nan materyèl ki pa apwopriye.

Mwen konprann e mwen dakò mwen p ap fè lekòl la responsab si pitit mwen an ta gen aksè a materyèl ki pa apwopriye pou timoun yo.

Lè mwen siyen paj siyati a nan paj 48 la, mwen bay pitit mwen pèmisyon pou l sèvi ak resous teknoloji ki disponib nan lekòl la, tankou aksè Entènèt.

Mwen konprann si mwen pa siyen dokiman sa a, yo p ap pèmèt pitit mwen an sèvi ak resous teknoloji lekòl la, tankou aksè Entènèt.

**TANPRI REMAKE:** Siyati paran/fanmi an paj(paj61) rekonèt fè konnen paran an te li tout manyèl la epi li konprann sa ki ladan l, ki gen ladan Règleman sou itilizasyon akseptab pou elèv yo.

## **ENTÈVANSYON AK SIPÒ POU KONPÒTMAN POZITIF (PBIS)**

Boston Renaissance fè pwomosyon ak itilize Entèvansyon ak Sipò pou Konpòtman Pozitif (PBIS) kad pou sipòte tout elèv yo nan aprantisaj konpòtman ki fezab nan yon anviwonman lekòl ki gen siksè e ki an sekirite. PBIS se yon prèv ki baze sou, kad nivo pou sipòte elèv yo' sante konpòtmantal, akademik, sosyal, emosyonèl ak mantal. Lè aplike ak fidelite, PBIS amelyore konpetans sosyal emosyonèl, siksè akademik, ak klima lekòl la. Se yon fason pou kreye anviwonman aprantisaj pozitif, previzib, ekitab ak san danje kote tout moun ap pwospere. Boston Renaissance angaje nan sipò kontinyèl elèv, edikatè, ak fanmi yo atravè idantifye ak ranfòse konpòtman pozitif. Atravè enplemantasyon ak konsèy paran ak fanmi, elèv yo fè eksperyans amelyore rezilta konpòtman, sosyal, emosyonèl, ak akademik; lekòl ak pwogram yo diminye itilizasyon pratik disiplin eksklizyon yo epi amelyore klima jeneral yo.

# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

## LEKÒLBAZE RÈG

### *KlasK1-Klas 2*

Lekòl la rekonèt kompleksite ak seri pwoblèm ki asosye ak timoun ki gen laj 4 a 8 ane ak konpòtman yo nan yon anviwònman lekòl. Règleman sa yo ak konsiderasyon yo bay elèv yo ak paran yo se respè e an menm tan espere ke tout elèv ak paran yo peye menm respè ak lòt manm kominote lekòl la, tankou lòt elèv ak paran, pwofesè, chofè bis ak monitè, administratè ak tout lòt. anplwaye lekòl la.

An jeneral, yo toujou atann pou elèv yo konfòme yo ak mòd konpòtman ki akseptab yo pandan y ap nan nenpòt anviwònman lekòl, tankou salklas, kafeterya, zòn asanble, estasyon leson patikilye, eskalye, koulwa, ak otobis lekòl yo.

Konpòtman ki pa akseptab gen ladan men se pa sa sèlman:

- ❖ **Dezòd aprantisaj, nan nenpòt anviwònman ki gen ladan voye bagay, kriye, kouri nan salklas la elatriye.**
- ❖ **Menas pou sekirite tèt ou oswalòt moun, ki gen ladan frape, mòde, choute elatriye.**
- ❖ **Lang oswa jès ki pa apwopriye (obsèn, menasan, derespektan).**
- ❖ **Konpòtman derespektan oswa lang anvè granmoun oswa lòt elèv.**
- ❖ **Destriksyon pwopriyete oswa vòl.**
- ❖ **Posede nenpòt aparèy danjere oswa sibstans ilegal.**

Yon pati nan pwosesis disiplin lan se revize aksyon aberan oswa konpòtman an ak elèv la epi eseye anseye elèv la ki jan yo fè pi bon chwa nan lavni. Konsekans yo tou se yon pati nesèsè nan nenpòt kòd disiplin.

BRCPS suiv pratik disiplin pwogresif. Yo pran etap pwogresif sa yo kote elèv yo bezwen redireksyon anndan oswa andeyò salklas la pou K1, K2, Klas 1 ak 2:

### **Klas K1 akK2**

- ❖ Avètisman yon pwofesè oswa yon anplwaye.
- ❖ Tan deyò nan salklas la, ak konsekans opsyonèl ki baze sou salklas (pa plispase 3-5 minit).
- ❖ Time-out nan yon sal klas vwazen, ak opsyonèl ki baze sou salklaskonsekans pou jiska 10 minit. Timoun yo ta dwe poteyon travay aprantisaj avèk yo nan salklas vwazen an. Si yon timoun se fache, pwofesè yo pral fè timoun yo ranpli yon fèy santiman/panse.
- ❖ Time-out ak yon notifikasyon paran pa Espesyalis Sipò pou Elèv la ak yon sal klas si ou vle oswa jesyon ki baze nan lekòl la.
- ❖ Si elèv rapòte bay Espesyalis Sipò pou Elèv la plizyè fwa nan yon jounen lekòl pou nenpòt konpòtman ki deranje oswa ki pa akseptab, li sispansyon.
- ❖ Nan ka ki pi grav, tankou frape, kout pye, mòde oswa destriksyon pwopriyete, Espesyalis Sipò Elèv la oswa Direktè yo ka sispann yon elèv nan lekòl la.
- ❖ Elèv yo ka sispansyon oswa ekspilsyon pou posesyon yon zam danjere oswa yon sibstans kontwolenan lokal lekòl la oswa nan evènman lekòl la patwone oswa ki gen rapò ak lekòl la, ki gen ladan jwèt atletik dapre M.G.L. c.71 §37H (gadètèks konplè M.G.L. c.71 § 37H nan paj 28).
- ❖ Elèv yo ka sispansyon pou yon akizasyon krim oswa ekspilsyon pou yon kondanasyon krim dapre M.G.L. c.71 §37H ½ (gadètèks konplè M.G.L. c.71 § 37H ½ nan paj 30).

# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

Etap pwogresif sa yo se yon gid pou administratè lekòl yo. Men, administrasyon an rezève dwa l pou l enpoze konsekans disiplinè apwopriye pou move konduit elèv la. Objektif nou se wtravay an patenarya ak fanmi yo pou asire tout elèv yo jwenn sa yo bezwen pou yo reyisi nan klas/lekòl la. Sa a ka parèt diferan pou chak timoun. Paran yo oblije sipòte règleman lekòl yo nan ranfòse efò nou yo nan kenbe yon anviwònman aprantisaj ki an sekirite, estriktire ak pozitif pou tout manm kominote lekòl la. Yo bay pwofesè yo enstriksyon pou yo kontakte paran yo chak fwa yo wè yon timoun gen difikilte nan domèn akademik oswa konpòtman. Nou ankouraje paran yo pou yo kenbe pwofesè yon timoun okouran sou nenpòt bagay sosyal, emosyonèl, fizik oswa medikal nan lavi timoun nan ki ka afekte pèfòmans lekòl la.

## **Klas 1 ak 2**

Yon pati nan pwosesis disiplin lan se revize aksyon aberan oswa konpòtman an ak elèv la epi eseye anseye elèv la ki jan yo fè pi bon chwa nan lavni. Konsekans yo tou se yon pati nesèsè nan nenpòt kòd disiplin.

Yo pran etap pwogresif sa yo lè elèv yo bezwen redireksyon anndan oswa andeyò salklas la:

- ❖ Etap 1: Avètisman yon pwofesè oswa yon anplwaye.
- ❖ Etap 2: Tan deyò nan salklas la, ak opsyonèl ki baze sou salklas lakonsekans.
- ❖ Etap 3: Tan soti nan yon salklas vwazen, ak opsyonèl ki baze sou salklaskonsekans.
- ❖ Etap 4: Tan soti ak notifikasyon paran pa Sipò pou Elèv Espesyalis, ak opsyonèl nan salklas oswa nan lekòl lakonsekans. Rapò ensidan ekri si yo retire li.
- ❖ Etap 5: Elèv yo voye bay Sipò pou Elèv Espesyalis ak yon rapò ensidan ekri (sispansyon posib). Rapò ensidan ekri si yo retire li.
- ❖ Etap 6: Avètisman Sispansyon, Sispansyon oswa Ekspilasyon elèv la nan lekòl la dapre Lwa Jeneral Massachusetts.

Etap pwogresif sa yo se yon gid pou administratè lekòl yo. Men, administrasyon an rezève dwa l pou l enpoze konsekans disiplinè apwopriye pou move konduit elèv la. Paran yo oblije sipòte règleman lekòl yo nan ranfòse efò nou yo nan kenbe yon anviwònman aprantisaj ki an sekirite, estriktire ak pozitif pou tout manm kominote lekòl la. Yo bay pwofesè yo enstriksyon pou yo kontakte paran yo chak fwa yo wè yon timoun gen difikilte nan domèn akademik oswa konpòtman. Nou ankouraje paran yo pou yo kenbe pwofesè yo ajou sou nenpòt bagay sosyal, emosyonèl, fizik, oswa medikal nan lavi yon timoun ki ka afekte pèfòmans lekòl la.

## **Ofans Sispansyon: (tout klas)**

- Repete mank respè pou anplwaye lekòl la
- Dezòd repete nan anviwònman salklas la
- Fè nenpòt lòt moun mal oswa menase pou fè sa
- Vin lekòl ak yon objè danjere ki pa gen okenn itilizasyon rezonab
- Domaj oswa vòlè pwopriyete prive oswa lekòl la, oswa menase fè sa
- Asèlman seksyèl yon lòt moun
- Sèvi ak langaj rasyal, blasfem, oswa langaj oswa jès obsèn atravè kominikasyon vèbal, ekri oswa elektwonik.
- Lè w nan yon zòn ki pa otorize nan bilding lan
- Kite lekòl oswa klas san pèmisyon

# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

- Si w pa sèvi yon detansyon plase
- Agresyon fizik ki gen ladan batay
- Posede yon zam danjere oswa yon sibstans kontwole nan lokal lekòl la oswa nan evènman lekòl la patwone oswa ki gen rapò ak lekòl la, ki gen ladan jwèt atletik, dapre M.G.L. c.71 § 37H. (gade tèks konplè M.G.L. c.71 § 37H nan paj 28)
- Atak sou yon Direktè, pwofesè, asistan pwofesè oswa lòt anplwaye edikasyonèl nan lokal lekòl la oswa nan evènman lekòl la patwone oswa ki gen rapò ak lekòl la, tankou jwèt atletik. dapre M.G.L. c.71 § 37H. (gade tèks konplè M.G.L. c.71 § 37H nan paj 28)
- Pibliye yon plent kriminel akize yon elèv ak yon krim oswa emisyon yon plent delenkans krim kont yon elèv, dapre M.G.L. c.71 § 37H½. (gade tèks konplè M.G.L. c.71 § 37H½ nan paj 30)

## **Ofans Ekspilsyon: (tout klas)**

- Posede yon zam danjere oswa yon sibstans kontwole nan lokal lekòl la oswa nan evènman lekòl la patwone oswa ki gen rapò ak lekòl la, ki gen ladan jwèt atletik, dapre M.G.L. c.71 § 37H (gade tèks konplè M.G.L. c.71 § 37H nan paj 28)
- Atak sou yon Direktè, pwofesè, asistan pwofesè oswa lòt anplwaye edikasyon nan lokal lekòl la oswa nan evènman lekòl la patwone oswa ki gen rapò ak lekòl la, ki gen ladan jwèt atletik, dapre M.G.L. c.71 § 37H (gade tèks konplè M.G.L. c.71 § 37H nan paj 28)
- Yo te kondane pou yon krim oswa sou yon jijman oswa admisyon nan tribinal la ki gen rapò ak yon krim oswa krim delenkans, dapre M.G.L. c.71 § 37H ½ (gade tèks konplè M.G.L. c.71 § 37H½ nan paj 30)

***Sa a se pa yon lis tout-enklizif ofans. Direktè a oswa Sekirite ak Sekirite Lekòl la ap detèmine si yon aksyon yon elèv fè ap lakòz detansyon, sispansyon oswa ekspilsyon.***

Kòm ou ka konnen, gen gwo pwoteksyon leta ak federal alantou enfòmasyon dosye elèv yo. Pwoteksyon sa yo pa sèlman sou nòt ak devwa travay yo, men tou pou nenpòt dosye lekòl la kenbe kote yo idantifye oswa idantifye yon elèv. Renaissance fè efò pou kenbe konfòmite ak lwa sa yo pou asire ke okenn enfòmasyon sou elèv yo pa janm pataje yon fason ki pa apwopriye. Se pou rezon sa a ke Renesans la ka, tanzantan, gen kontrent konsènan enfòmasyon ki ka pataje sou evènman lekòl la oswa ensidan ki enplike lòt elèv yo. Y ap toujou enfòmè paran ak fanmi yo sou nenpòt pwoblèm ki afekte elèv yo dirèkteman epi y ap bay tout enfòmasyon ki apwopriye nan sikonstans yo. Nan ka ta gen yon menas oswa enkyetid konsènan tout kò elèv la, tout fanmi yo pral avize.

## **RÈG KI BAZE SOU LEKÒL YO**

*KLAS (3-6)*

Boston Renaissance Public Charter School rekonèt kompleksite ak seri pwoblèm ki asosye ak konpòtman elèv yo nan anviwònman lekòl la. Règleman sa yo ak konsiderasyon yo bay elèv yo ak paran yo se respè epi an menm tan mande pou tout elèv ak paran peye menm respè ak lòt manm kominote lekòl la, ki gen ladan lòt elèv ak paran, pwofesè, chofè bis ak monitè, administratè ak tout lòt. anplwaye lekòl la.

# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

Yo toujou atann pou elèv yo konfòme yo ak mòd konpòtman akseptab yo pandan y ap nannenpòt anviwònman lekòl, ki gen ladan salklas, kafeterya, zòn asanble, leson patikilye, eskalye, koulwa, pwogram apre lekòl, otobis lekòl, ak pandan tout pwomnad.

Anjeneral, konpòtman ki pa akseptab gen ladan men se pa sa sèlman:

- Dezòd aprantisaj, nan nenpòt anviwònman
- Menas pou sekirite tèt ou oswa lòt moun
- Lang oswa jès ki pa apwopriye (obsèn, menasan, derespektan).
- Konpòtman derespektan oswa lang anvè granmoun oswa lòt elèv
- Destriksyon pwopriyete oswa vòl
- Posede nenpòt aparèy oswa sibstans danjere
- Agresyon fizik ki gen ladan batay

Sa ki anba la a se yon lis espesifik ofans ki ka lakòz detansyon, sispansyon oswa ekspilsyon. Tout elèv yo responsab pou pwòp konpòtman yo nan lekòl la ak pandan y ap vwayaje pou ale ak pou soti lekòl.

Ofans detansyon:

- Montre mank respè pou anplwaye lekòl la
- Refize repete pou swiv enstriksyon yo
- Repete dezòd nan klas la
- Ensilte lòt moun
- Lè w soti nan klas san w pa gen yon pas ki siyen epi ki gen dat
- Lang ki pa apwopriye
- Kontak fizik ki pa apwopriye
- Meprize kòd abiman lekòl la
- Posede elektwonik (tankou telefòn selilè, iPad, jwèt videyo, elatriye)
- Kite Sipèvizyon

Ofans Sispansyon:

- Batay fizik
- Mank respè konstan anvè anplwaye lekòl la
- Dezòd ki konsistan nan anviwònman salklas la
- Fè yon lòt moun mal oswa menase pou l fè sa
- Menase yon lòt elèv ak yon zam
- Pote nan lekòl yon objè danjere ki pa gen okenn itilizasyon rezonab
- Domaj oswa vòlè pwopriyete prive oswa lekòl la, oswa menase fè sa
- Asèlman seksyèl yon lòt moun
- Sèvi ak langaj rasyal, blasfèm, oswa langaj oswa jès obsèn atravè kominikasyon vèbal, ekri oswa elektwonik.
- Lè w nan yon zòn ki pa otorize nan bilding lan
- Kite lekòl oswa klas san pèmisyon
- Si w pa sèvi yon detansyon plase
- Posede yon zam danjere oswa yon sibstans kontwòle nan lokal lekòl la oswa nan evènman lekòl la patwone oswa ki gen rapò ak lekòl la, ki gen ladan jwèt atletik, dapre M.G.L. c.71 § 37H. (gade tèks konplè M.G.L. c.71 § 37H nan paj 27)

# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

- Atak sou yon Direktè, pwofesè, asistan pwofesè oswa lòt anplwaye edikasyonèl nan lokal lekòl la oswa nan evènman lekòl la patwone oswa ki gen rapò ak lekòl la, tankou jwèt atletik. dapre M.G.L. c.71 § 37H. (gade tèks konplè M.G.L. c.71 § 37H nan paj 28)
- Pibliye yon plent kriminel akize yon elèv ak yon krim oswa emisyon yon plent delenkans krim kont yon elèv, dapre M.G.L. c.71 § 37H½. (gade tèks konplè M.G.L. c.71 § 37H½ nan paj 28)

## **Ofans Ekspilsyon: (tout klas)**

- Posede yon zam danjere oswa yon sibstans kontwole nan lokal lekòl la oswa nan evènman lekòl la patwone oswa ki gen rapò ak lekòl la, ki gen ladan jwèt atletik, dapre M.G.L. c.71 § 37H (gade tèks konplè M.G.L. c.71 § 37H nan paj 27)
- Atak sou yon Direktè, pwofesè, asistan pwofesè oswa lòt anplwaye edikasyon nan lokal lekòl la oswa nan evènman lekòl la patwone oswa ki gen rapò ak lekòl la, ki gen ladan jwèt atletik, dapre M.G.L. c.71 § 37H (gade tèks konplè M.G.L. c.71 § 37H nan paj 28)
- Yo te kondane pou yon krim oswa sou yon jijman oswa admisyon nan tribinal la ki gen rapò ak yon krim oswa krim delenkans, dapre M.G.L. c.71 § 37H ½ (gade tèks konplè M.G.L. c.71 § 37H½ nan paj 28)

Sa a se pa yon lis tout-enklizif ofans. Chèf lekòl la, Direktè, oswa Sipò pou Elèv Espesyalis ap detèmine si yon aksyon yon etidyan ap fè ap lakòz detansyon, sispansyon oswa ekspilsyon.

## Detansyon

Sistèm Detansyon Upper School la fasilite detansyon pou elèv ki vyole Kòd Disiplin nan klas 3zyèm-6yèm ane. Yon aranjman pou Detansyon obligatwa epi yo dwe sèvi nan 36 èdtan apre notifikasyon paran yo. Si yon elèv pa sèvi yon detansyon nan lekòl la, sa ka lakòz yo bay plis jou (yo) detansyon, oswa sispansyon nan lekòl la si yo rate plizyè jou detansyon.

Anplwaye yo pral kontakte yon manm fanmi jou yo mete yon detansyon. Anplwaye a pral bay enfòmasyon sou ensidan an ak aksyon yo dwe pran. **Lekòl la p ap bay transpò si yo fè detansyon apre lekòl la.** Si gen yon apre lekòl detansyon bay, yo dwe vin chèche elèv yo pa pita pase 4:15 PM. Elèv ki vin chèche yo pi bonè pase 4:15 PM ap gen pou yo fè detansyon yo nan demen. Elèv ki vin chèche yo pita pase 4:15 PM yo pral peye yon frè ki baze sou paramèt yo itilize pa pwogram regilye apre lekòl nou an.

## **Pou detansyon apre lekòl sèlman:**

Règ Sal Detansyon yo se jan sa a:

- ❖ **Elèv yo dwe ale nan Sal Detansyon an anvan 3:10 PM.**
- ❖ **Elèv yo dwe pote leson devwa oswa yon liv pou li.**
- ❖ **Elèv yo dwe chita an silans epi fini travay yo.**
- ❖ **Elèv yo dwe rete nan Sal Detansyon an, sof si yo bay pèmision.**

## **Règ ki endike anwo a pa negosyab.**

Kòm ou ka konnen, gen gwo pwoteksyon leta ak federal alantou enfòmasyon dosye elèv yo. Pwoteksyon sa yo pa sèlman sou nòt ak devwa travay yo, men tou pou nenpòt dosye lekòl la kenbe kote yo idantifye oswa idantifye yon elèv. Renaissance fè efò pou kenbe konfòmite ak lwa sa yo pou asire ke

# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

okenn enfòmasyon sou elèv yo pa janm pataje yon fason ki pa apwopriye. Se pou rezon sa a ke Renesans la ka, tanzantan, gen kontrent konsènan enfòmasyon ki ka pataje sou evènman lekòl la oswa ensidan ki enplike lòt elèv yo. Y ap toujou enfòme paran ak fanmi yo sou nenpòt pwoblèm ki afekte elèv yo dirèkteman epi y ap bay tout enfòmasyon ki apwopriye nan sikonstans yo. Nan ka ta gen yon menas oswa enkyetid konsènan tout kò elèv la, tout fanmi yo pral avize.

## Pwosesis disiplin

Yon pati nan pwosesis disiplin lan se revize aksyon aberan oswa konpòtman an ak elèv la epi eseye anseye elèv la ki jan yo fè pi bon chwa nan lavni. Konsekans yo tou se yon pati nesèsè nan nenpòt kòd disiplin. Yo sijere etap pwogresif sa yo lè yon elèv bezwen redireksyon anndan oswa andeyò salklas la:

Etap 1: Tan deyò nan salklas la, ak opsyonèl ki baze sou salklas lakonsekans.

Etap 2: Tan soti nan yon salklas vwazen, ak opsyonèl ki baze sou salklaskonsekans.

Etap 3: Yon manm pèsònèl la fè yon ti tan ak pwofesè prensipal la ak paran yo(**detansyon**).

Etap 4: Elèv yo voye bay Sipò pou Elèv Espesyalis ak yon rapò ensidan ekri (**detansyon oswa sispansyon**).

Paran yo oblije sipòte règleman lekòl yo nan ranfòse efò nou yo nan kenbe yon anviwònman aprantisaj ki an sekirite, estriktire ak pozitif pou tout manm kominote lekòl la. Yo bay pwofesè yo enstriksyon pou yo kontakte paran yo chak fwa yo wè yon timoun gen difikilte nan domèn akademik oswa konpòtman. Nou ankouraje paran yo pou yo kenbe pwofesè yon timoun okouran sou nenpòt bagay sosyal, emosyonèl, fizik oswa medikal nan lavi timoun nan ki ka afekte pèfòmans lekòl la. Li pi itil pou pwofesè yo ak administratè yo konnen lè yon timoun gen pwoblèm oswa defi.

## REFERANS LEGAL

**Chapit 71: Seksyon 37H. Règleman konsènan konduit pwofesè yo oswa elèv yo; manyèl elèv yo** Seksyon 37H. Sipèntandan/Lidè Charter School nan chak distri lekòl dwe pibliye règleman distri a ki gen rapò ak konduit pwofesè ak elèv yo. Règleman sa yo dwe entèdi nenpòt moun itilize nenpòt pwodui tabak nan bilding lekòl yo, nan lokal lekòl yo oswa sou teren lekòl la oswa nan bis lekòl yo pa nenpòt moun, enkli pèsònèl lekòl la. Règleman sa yo pral mete restriksyon sou operatè bis lekòl yo ak machin pèsònèl yo, tankou elèv yo, pwofesè yo, anplwaye yo ak vizitè yo, pou yo pa fè machin sa yo alatè sou teren lekòl la, ki ann amoni ak seksyon 16B chapit 90 ak règleman yo te adopte dapre sa yo ak depatman an. Direktè chak lekòl nan distri a dwe bay nenpòt moun kopi règleman sa yo sou demann epi gratis.

Règ chak distri eskolè ki gen rapò ak konduit elèv yo dwe genyen sa ki annapre yo: pwosedi disiplinè, ki gen ladan pwosedi yo asire pwosedi jis; estanda ak pwosedi pou sispansyon ak ekspilsyon elèv yo; pwosedi ki gen rapò ak disiplin elèv ki gen bezwen espesyal; estanda ak pwosedi pou asire sekirite nan bilding lekòl la ak sekirite elèv yo ak pèsònèl lekòl la; ak mezi disiplinè yo dwe pran nan ka ki enplike posesyon oswa itilizasyon sibstans oswa zam ilegal, itilizasyon fòs, zak vandalis, oswa vyolasyon dwa

# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

sivil yon elèv. Kòd disiplin, osi byen kòm pwosedi yo yo itilize pou devlope kòd sa yo dwe depeze nan departman edikasyon an pou rezon enfòmasyon sèlman.

Lekòl la dwe prepare epi distribye bay chak elèv yon manyèl elèv ki tabli règ ki gen rapò ak konduit elèv yo. Lekòl la dwe revize manyèl elèv la chak sezon prentan pou konsidere chanjman nan politik disiplinè ki pral antre an vigè nan mwa septanm nan ane eskolè ki vin apre a, men li ka konsidere chanjman nan règleman yo nenpòt ki lè. Revizyon anyèl la dwe kouvri tout domèn konduit elèv yo, ki gen ladan yo, men se pa sèlman sa ki endike nan seksyon sa a.

Malgre nenpòt lwa jeneral oswa espesyal ki di okontrè, tout manyèl elèv yo dwe genyen dispozisyon sa yo:

(a) Nenpòt elèv yo jwenn nan lokal lekòl la oswa nan evènman lekòl la patwone oswa ki gen rapò ak lekòl, tankou jwèt atletik, nan posesyon yon zam danjere, ki gen ladan, men pa limite a, yon zam oswa yon kouto; oswa yon sibstans kontwole jan sa defini nan chapit katrevenkat C, ki gen ladan, men pa limite a, marigwana, kokayin, ak ewoyin, ka sijè a ekspilsyon nan lekòl la oswa distri lekòl la pa Direktè a.

(b) Nenpòt elèv ki atake yon Direktè Lekòl la, yon pwofesè, yon asistan pwofesè oswa lòt anplwaye edikasyon nan lokal lekòl la oswa nan evènman lekòl la patwone oswa ki gen rapò ak lekòl la, ki gen ladan jwèt atletik, kapab ekspilsyon nan lekòl la oswa distri lekòl la. Direktè.

(c) Nenpòt elèv ki akize pou yon vyolasyon swa paragraf (a) oswa (b) dwe resevwa yon enfòmasyon alekri sou yon opòtinite pou yon odyans; sepandan, depi elèv la ka gen reprezantasyon, ansanm ak opòtinite pou prezante prèv ak temwen nan odyans sa a devan Direktè a.

Aprè odyans sa a, yon Direktè Lekòl la ka, nan diskresyon li, decide sispann olye pou mete deyò yon elèv ki te detèmine pa Direktè Lekòl la te vyole swa paragraf (a) oswa (b).

(d) Nenpòt elèv ki te mete deyò nan yon distri lekòl dapre dispozisyon sa yo ap gen dwa pou fè apèl devan Direktè lekòl la. Elèv yo mete deyò a ap gen dis jou apati dat ekspilsyon an pou l fè Direktè lekòl la konnen apèl li a. Elèv la gen dwa pou l bay konsèy nan yon odyans devan Direktè lekòl la. Sijè apèl la pa dwe limite sèlman a yon detèminasyon reyalyite si elèv la te vyole nenpòt dispozisyon nan seksyon sa a.

(e) Lè yo ekspilse yon elèv dapre dispozisyon ki nan seksyon sa a, okenn lekòl oswa distri lekòl nan Commonwealth pa dwe oblije admèt elèv sa a oswa pou bay elèv sa a sèvis edikasyon. Si elèv sa a aplike pou admisyon nan yon lòt lekòl oswa nan yon lòt distri eskolè, Direktè lekòl distri lekòl kote yo fè aplikasyon an ka mande e li dwe resevwa nan men Direktè lekòl la ki ekspilse elèv sa a yon deklarasyon ekri sou rezon ki fè yo. pou ekspilsyon sa a.

**Chapit 71: Seksyon 37H½. Plent pou krim oswa kondanasyon elèv; sispann; ekspilsyon; dwa pou fè apèl**



# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

Seksyon 37H½. Malgre dispozisyon ki nan seksyon katrevenkat ak seksyon sèz ak disèt nan chapit swasanndisis:

(1) Lè yo pibliye yon plent kriminèl pou akize yon elèv ak yon krim oswa lè yo pibliye yon plent delenkans kont yon elèv, Direktè lekòl la oswa reprezantan elèv la gendwa sispann elèv sa a pou yon peryòd tan yo detèmine. Direktè Lekòl la oswa reprezantan li apwopriye si Direktè Lekòl la oswa reprezantan li detèmine ke prezans kontinye elèv la nan lekòl la ta gen yon gwo efè prejidi sou byennèt jeneral lekòl la. Elèv la dwe resevwa yon notifikasyon alekri sou chaj yo ak rezon ki fè sispannyon sa a anvan sispannyon sa a antre an vigè. Elèv la dwe resevwa yon notifikasyon alekri tou sou dwa li genyen pou fè apèl ak pwosesis pou fè apèl kont sispannyon sa a; sepandan, sispannyon sa a dwe rete anvigè anvan nenpòt odyans apèl ki dirije pa Direktè lekòl la.

Elèv la ap gen dwa fè apèl kont sispannyon an devan Direktè lekòl la. Elèv la dwe notifie Direktè lekòl la alekri sou demann li fè pou yon apèl pa pita pase senk jou kalandriye apre dat sispannyon an efektif. Direktè lekòl la dwe fè yon odyans ak elèv la ak paran oswa gadyen elèv la nan twa jou almannak apre demann elèv la pou yon apèl. Nan odyans lan, elèv la ap gen dwa prezante temwayaj aloral ak alekri nan non li, epi li dwe gen dwa pou l bay yon konsèy. Direktè lekòl la dwe gen otorite pou ranvèse oswa chanje desizyon Direktè lekòl la oswa moun li deziyen an, ki gen ladan l rekòmande yon pwogram edikasyon altènatif pou elèv la. Direktè lekòl la dwe pran yon desizyon sou apèl la nan senk jou kalandriye apre odyans lan. Yon desizyon konsa se desizyon final vil la, vil oswa distri lekòl rejyonal la konsènan sispannyon an.

(2) Lè yo kondane yon elèv pou yon krim oswa lè yon jijman oswa yon admisyon nan tribinal konsènan yon krim oswa delenkans krim sa a, Direktè Lekòl la oswa reprezantan li nan yon lekòl kote elèv la enskri kapab mete elèv sa a deyò si Direktè lekòl la oswa reprezantan li detèmine prezans kontinye elèv la nan lekòl la ta gen yon gwo efè prejidi sou byennèt jeneral lekòl la. Elèv la dwe resevwa yon notifikasyon alekri sou akizasyon yo ak rezon pou ekspilsyon sa a anvan ekspilsyon sa a antre an vigè. Elèv la dwe resevwa yon notifikasyon alekri tou sou dwa li genyen pou fè apèl ak pwosesis pou fè apèl kont ekspilsyon sa a; sepandan, depi ekspilsyon an ap rete an vigè anvan nenpòt odyans apèl ki dirije pa Direktè lekòl la.

Elèv la ap gen dwa fè apèl kont ekspilsyon an devan Direktè lekòl la. Elèv la dwe notifie Direktè lekòl la, alekri, sou demann li pou yon apèl pa pita pase senk jou kalandriye apre dat ekspilsyon an efektif. Direktè lekòl la dwe fè yon odyans ak elèv la ak paran oswa gadyen elèv la nan twa jou kalandriye apre ekspilsyon an. Nan odyans lan, elèv la ap gen dwa prezante temwayaj aloral ak alekri nan non li, epi li dwe gen dwa pou l bay yon konsèy. Direktè lekòl la dwe gen otorite pou ranvèse oswa chanje desizyon Direktè lekòl la oswa moun li deziyen an, ki gen ladan l rekòmande yon pwogram edikasyon altènatif pou elèv la. Direktè lekòl la dwe pran yon desizyon sou apèl la nan senk jou kalandriye apre odyans lan. Desizyon sa yo se desizyon final vil la, vil oswa distri lekòl rejyonal la konsènan ekspilsyon an. Lè yo ekspilse elèv sa a, okenn lekòl oswa distri lekòl pa pral oblije bay elèv sa a sèvis edikasyon

**Chapit 71: Seksyon 37H** <sup>¾</sup> Sispannyon oswa ekspilsyon pou lòt rezon pase sa ki tabli nan 37H oswa 37H <sup>½</sup>

# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

(1) Seksyon sa a ap dirije sispansyon ak ekspilsyon elèv ki enskri nan yon lekòl piblik nan Commonwealth la ki pa akize pou vyolasyon paragaf (a) oswa (b) seksyon 37H oswa pou yon krim anba seksyon 37H1/2.

(2) Nenpòt Direktè Lekòl/reprezantan oswa lòt moun k ap pran desizyon nan yon reyinyon oswa odyans elèv, lè w ap deside konsekans pou elèv la, dwe egzèse diskresyon; konsidere fason pou re-angaje elèv la nan pwosesis aprantisaj la; epi evite itilize ekspilsyon kòm yon konsekans jiskaske lòt remèd ak konsekans yo te anplwaye.

(3) Pou nenpòt sispansyon oswa ekspilsyon dapre seksyon sa a, Direktè lekòl la, oswa yon moun ki deziyen an, dwe bay elèv la ak paran oswa responsab elèv la avi sou akizasyon yo ak rezon ki fè sispansyon oswa ekspilsyon an nan lang angle. ak nan lang prensipal yo pale lakay elèv la. Elèv la ap resevwa yon notifikasyon alekri epi l ap gen opòtinite pou l rankontre ak Direktè Lekòl la, oswa yon moun ki deziyen an, pou l diskite akizasyon yo ak rezon pou sispansyon oswa ekspilsyon an anvan sispansyon oswa ekspilsyon an vin anvigè. Direktè lekòl la, oswa yon moun deziyen an, dwe asire ke paran oswa gadyen elèv la enkli nan reyinyon an, depi reyinyon sa yo ka fèt san paran oswa gadyen an sèlman si Lekòl la, oswa yon moun deziyen an, kapab dokimante efò rezonab pou enkli paran oswa gadyen nan reyinyon sa a. Depatman an dwe pibliye règ ak règleman ki abòde devwa yon Direktè Lekòl anba sou-seksyon sa a ak pwosedi pou mete paran yo nan reyinyon esklizyon elèv yo, odyans oswa entèvyou anba sou-seksyon sa a.

(4) Si yo pran yon desizyon pou sispann oswa ekspilse elèv la apre reyinyon an, Direktè lekòl la, oswa yon moun li deziyen, dwe mete ajou notifikasyon pou sispansyon oswa ekspilsyon an pou reflete reyinyon an ak elèv la. Si yon elèv yo te sispann oswa mete deyò pou plis pase 10 jou lekòl pou yon sèl enfraksyon oswa pou plis pase 10 jou lekòl kimilatif pou plizyè enfraksyon nan nenpòt ane lekòl, elèv la ak paran oswa gadyen elèv la ap resevwa tou, nan lè desizyon sispansyon oswa ekspilsyon an, notifikasyon alekri sou dwa pou fè apèl ak pwosesis pou fè apèl kont sispansyon oswa ekspilsyon an nan lang angle ak nan lang prensipal elèv la pale lakay li; sepandan, depi sispansyon an oswa ekspilsyon an ap rete an vigè anvan nenpòt odyans apèl. Direktè lekòl la oswa yon moun ki deziyen an dwe notifiye Direktè lekòl la alekri, ki gen ladan, men pa sèlman, pa mwayen elektwonik, nenpòt sispansyon andeyò lekòl yo enpoze sou yon elèv ki enskri nan klas matènèl jiska 3yèm ane anvan sispansyon sa a antre an vigè. . Notifikasyon sa a dwe dekri move konduit swadizan elèv la ak rezon ki fè yo sispann elèv la andeyò lekòl la. Pou rezon seksyon sa a, tèm "sispansyon andeyò lekòl la" dwe vle di yon aksyon disiplinè ofisyèl lekòl yo te enpoze pou retire yon elèv nan patisipasyon nan aktivite lekòl la pou 1 jou oswa plis.

(5) Yon elèv ki te sispann oswa mete deyò nan lekòl la pou plis pase 10 jou lekòl pou yon sèl enfraksyon oswa pou plis pase 10 jou lekòl kimilatif pou plizyè enfraksyon nan nenpòt ane lekòl la ap gen dwa fè apèl kont sispansyon oswa ekspilsyon an bay Chèf lekòl la. Elèv la oswa yon paran oswa gadyen elèv la dwe notifiye Direktè lekòl la alekri sou yon demann pou yon apèl pa pita pase 5 jou kalandriye apre dat efektif sispansyon oswa ekspilsyon an; bay, ke yon elèv ak yon paran oswa gadyen elèv la ka mande, epi si sa mande, yo pral akòde yon ekstansyon pou jiska 7 jou kalandriye. Direktè lekòl la oswa yon moun ki deziyen an dwe fè yon odyans ak elèv la ak paran oswa responsab elèv la nan 3 jou lekòl apre demann elèv la pou yon apèl; depi yon elèv oswa yon paran oswa gadyen elèv la ka mande epi, si li mande sa, yo pral akòde yon ekstansyon pou jiska 7 jou kalandriye; epi anplis, Direktè Lekòl la, oswa yon moun ki

# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

deziyen an, ka kontinye ak yon odyans san yon paran oswa gadyen elèv la si Direktè Lekòl la, oswa yon moun deziyen an, fè yon efò bòn fwa pou mete paran oswa gadyen an. Nan odyans lan, elèv la ap gen dwa prezante temwayaj oral ak alekri, kont-egzamine temwen epi li dwe gen dwa pou l bay yon avoka. Direktè lekòl la dwe pran yon desizyon sou apèl la alekri nan 5 jou kalandriye apre odyans lan. Desizyon sa a pral desizyon final distri lekòl la konsènan sispansyon oswa ekspilasyon an.

(6) Okenn elèv pa dwe sispann oswa mete deyò nan yon lekòl oswa distri lekòl la pou yon peryòd tan ki depase 90 jou lekòl, apati premye jou yo retire elèv la nan yon bilding lekòl yo asiyen.

## **Disiplin pou Elèv ki Andikape yo**

### **Elèv yo idantifye kòm moun ki gen bezwen espesyal**

1. Tout elèv yo dwe ranpli kondisyon yo pou konpòtman jan yo tabli nan Manyèl sa a. Chapit 71B Lwa Jeneral Mass., ansyen ke yo rele Chapit 766, egzije pou elèv yo te jwenn yon EKIP evalyasyon yo gen bezwen espesyal epi yo dekri pwogram endividyèl yo nan yon Plan Edikasyon Endividyalize (IEP).
  - a. Elèv ki gen Bezwen Espesyal yo ka sispann pou jiska dis (10) jou youn apre lòt, epi yo ka sispann tou plis pase dis (10) jou kimilatif, jan sa endike anba M.G.L.c. 71B, ak Lwa sou Edikasyon pou Moun Andikape yo. Sispannyon sa yo ka fèt san okenn lòt pwosesis oswa lòt pwosesis.
  - b. Sispannyon oswa esklizyon ki depase dis (10) jou konsekitif oswa dis (10) jou kimilatif ka rive tou, depi konduit y ap disipline elèv la pa yon manifestasyon andikap li, epi Distri a bay sèvis edikasyon. ki pral pèmèt elèv la jwenn aksè nan kourikoulòm jeneral la epi fè pwogrè nan objektif li.

### **c. Plan Sèvis Edikasyon nan tout lekòl la pou elèv ki an sispansyon kout oswa alontèm**

(1) Nenpòt elèv k ap sèvi yon sispansyon nan lekòl la, sispansyon kout tèm, oswa sispansyon alontèm, dwe gen opòtinite pou yo touche kredi, jan sa aplikab, fè devwa, tès, papye, ak lòt travay lekòl yo jan sa nesèsè. pou fè pwogrè akademik pandan peryòd pou li retire li nan salklas la oswa nan lekòl la. Direktè lekòl la dwe enfòmè elèv la ak paran yo sou opòtinite sa a alekri lè yo enpoze sispansyon oswa ekspilasyon sa a.

(2) Nenpòt elèv ki sispann nan lekòl la pou plis pase dis jou konsekitif, kit li nan lekòl la oswa andeyò lekòl la, dwe gen yon opòtinite pou resevwa sèvis edikasyon ak fè pwogrè akademik pou satisfè egzijans leta ak lokal yo, atravè tout lekòl la. plan sèvis edikasyon.

(3) Boston Renaissance gen yon pwosesis pou devlope plan sèvis edikasyon nan tout lekòl la pou sèvis edikasyon distri eskolè a pral mete disponib pou elèv ki sispann lekòl pou plis pase dis jou youn apre lòt. Chak plan endividyalize selon bezwen chak elèv epi li devlope an kolaborasyon ak depatman Sipò pou Elèv la, depatman edikasyon espesyal, direktè lekòl la ak pwofesè salklas yo, jan sa aplikab. Y ap fè elèv yo ak paran yo konnen pwosesis pou devlope ak òganize sèvis sa yo nan moman sispansyon an. Sèvis edikasyon yo dwe baze sou, epi yo dwe bay yon fason ki konsistan avèk, estanda akademik yo ak kad

# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

kourikoulòm etabli pou tout elèv anba M.G.L. c 69, §§ 1D ak 1F.

(4) Avi Sèvis Edikasyon pou Elèv ki nan Sispansyon alontèm; Rapò Enskripsyon.

(a) Direktè a dwe avèti paran an ak elèv la opòtinite pou resevwa sèvis edikasyon nan moman yo mete elèv la nan sispansyon alontèm. Yo dwe bay avi an Angle ak nan lang prensipal yo pale lakay elèv la si li pa angle, oswa lòt mwayen komunikasyon kote sa apwopriye. Avi a dwe genyen yon lis sèvis edikasyon espesifik ki disponib pou elèv la ak enfòmasyon pou kontakte yon manm estaf distri lekòl la ki ka bay plis enfòmasyon detaye.

(b) Pou chak elèv ki sispann nan lekòl la pou plis pase dis jou youn apre lòt, kit nan lekòl la oswa andeyò lekòl la, distri lekòl la dwe dokimante enskripsyon elèv la nan sèvis edikasyon. Pou rezon rapò done, lekòl la dwe swiv epi rapòte prezans, pwogrè akademik, ak lòt done jan Depatman an mande.

2. Edikasyon moun ki gen andikap (IDEA) ak M.G.L. c. 71B pèmèt pèsonèl lekòl la deplase yon elèv andikape nan yon Anviwònman Edikasyon Altènatif Pwovizwa (IAES) pou jiska 45 jou lekòl, si elèv sa a gen yon zam danjere nan lekòl la oswa nan yon fonksyon lekòl oswa sou pwopriyete lekòl la. oswa itilize yon sibstans kontwole oswa vann oswa mande vann yon sibstans kontwole pandan li nan lekòl la oswa yon fonksyon lekòl la oswa sou pwopriyete lekòl la, oswa enflije blesi kòporèl grav sou yon moun, enkli li menm. Se EKIP IEP a ki pral detèmine anviwònman edikasyon altènatif pwovizwa ki apwopriye a.

3. IDEA a ak M.G.L. c. 71B toupèmèt pèsonèl lekòl la opsyon pou mande yon ofisye odyans oswa yon tribinal pou l deplase timoun ki andikape yo nan yon anviwònman edikasyon altènatif pwovizwa pou jiska 45 jou lekòl, si yo gen anpil chans pou yo blese tèt yo oswa lòt moun nan plasman yo ye kounye a.

4. Lè yon elèv ki bezwen espesyal yo te sispann pou plis pase dis (10) jou youn apre lòt oswa kimilatif nan yon ane lekòl, konsa yon chanjman sibstansyèl nan plasman ap fèt oswa pral rive, EKIP IEP a pral reyini pou fè yon detèminasyon manifestasyon. Manm ki enpòtan nan EKIP la rankontre pou detèminasyon manifestasyon an, epi yo reponn de kesyon, apre yo fin revize dokiman ki enpòtan yo ak move konduit elèv la:

Èske move konduit la se rezilta si w pa aplike IEP elèv la? Epi

Èske move konduit la koze pa, oswa èske li gen yon relasyon dirèk ak sibstansyèl ak andikap elèv la?

Y ap ekri yon rezime revizyon detèminasyon manifestasyon an epi yo pral bay Paran (yo)/gadyen (yo) yon kopi pi vit posib apre revizyon an, men pa pita pase senk (5) jou lekòl apre revizyon an.

5. Si EKIP la konstate ke move konduit la pa t yon manifestasyon andikap elèv la, lè sa a yo ka disipline elèv la dapre règleman disiplin nan manyèl sa a. Elèv la ap resevwa sèvis edikasyon pandan peryòd sispansyon oswa eskliyon sa a. Si EKIP la jwenn move konduit la se te yon manifestasyon andikap elèv la, lè sa a lekòl la ka toujou kapab aplike yon IAES (gade # 2 ak 3 pi wo a). Si IAES a pa posib, lè sa a elèv la ap rete nan plasman li ye kounye a, epi EKIP la ap fè aranjman pou yon

# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

evalyasyon konpòtman fonksyonèl (si youn pa te fèt sou elèv la) ak devlopman oswa modifikasyon nan yon plan entèvansyon konpòtman. .

6. Direktè a (oswa moun li deziyen an) ap fè Biwo Edikasyon Espesyal konnen ofans ki jistifye yon sispannyon elèv ki bezwen espesyal epi y ap kenbe yon dosye sou avi sa yo.

## **Disiplin elèv ki sispèk yo kalifye pou edikasyon espesyal**

Pwoteksyon IDEA ki anwo yo aplike tou pou yon timoun ki poko jwenn elijib pou sèvis dapre lwa a si distri a “jije li gen konesans” ke timoun nan te elijib pou sèvis sa yo anvan konduit ki te presipite aksyon disiplinè a te fèt. Si, anvan aksyon disiplinè a, yon distri te konnen ke elèv la ka yon elèv ki gen yon andikap, alò distri a mete tout pwoteksyon disponib pou elèv la jiskaske epi sof si apre sa yo detèmine elèv la pa kalifye.

Yo ka konsidere distri a gen konesans anvan si:

- a. Paran an te ekspriye enkyetid alekri; oswa
- b. Paran an te mande yon evalyasyon; oswa
- c. Anplwaye distri a te ekspriye dirèkteman ak direktè edikasyon espesyal la oswa lòt sipèvizyon pèsonèl enkyetid espesifik konsènan yon modèl konpòtman elèv la demontre.

Yo pa ka konsidere distri a ki te gen konesans anvan si paran an pa t dakò pou evalye elèv la oswa li te refize sèvis edikasyon espesyal, oswa si yon evalyasyon elèv la te lakòz yon detèminasyon li pa kalifye.

2. Si distri a pa te gen okenn rezon pou konsidere elèv la andikape, epi paran an mande yon evalyasyon apre aksyon disiplinè a, distri a dwe genyen pwosedi ki konsistan avèk egzijans federal pou fè yon evalyasyon rapid pou detèmine si elijiblite.
3. Si yo jwenn elèv la elijib, lè sa a li resevwa tout pwoteksyon pwosedi apre li jwenn kalifikasyon.

## **Elèv yo idantifye kòm yon andikap epi yo bay yon plan Seksyon 504**

1. Yo atann pou elèv yo satisfè atant pou konpòtman yo idantifye nan manyèl sa a. Yon elèv ki nan yon plan Seksyon 504 ka resevwa disiplin tankou nenpòt lòt elèv ki pa andikape. Sepandan, si yo pral sispann elèv la pou dis (10) jou konsekitif oswa plis, ekspilse oswa sispann pou plis pase dis (10) jou kimilatif (epi gen yon chanjman nan plasman kòm rezilta), Lè sa a, yon revizyon detèminasyon manifestasyon. dwe fèt. Ekip 504 elèv la dwe reyini, epi reponn de kesyon, apre li fin revize dokiman ki enpòtan yo ak move konduit elèv la:

Èske move konduit la se rezilta si w pa aplike plan 504 elèv la?

Èske move konduit la koze pa, oswa èske li gen yon relasyon dirèk ak sibstansyèl ak andikap elèv la?

Y ap ekri yon rezime revizyon detèminasyon manifestasyon an epi yo pral bay Paran (yo)/gadyen (yo) yon kopi pi vit posib apre revizyon an, men pa pita pase senk (5) jou lekòl apre revizyon an.

Lè yo rapòte yon elèv ki gen yon andikap bay lapolis pou yon swadizan krim, yo ka bay lapolis edikasyon espesyal ak dosye disiplinè.

Règleman Lwa sou Edikasyon pou Moun ki Andikape yo nan 34 CFR 300.535 di sa ki annapre yo:

# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

Pa gen anyen nan pati sa a ki entèdi yon ajans pou rapòte yon krim yon timoun andikape komèt bay otorite apwopriye oswa anpeche otorite lapolis ak jidisyè eta yo egzèse responsablite yo anrapò ak aplikasyon lwa federal ak lwa Eta a nan krim yon timoun ki gen andikap. yon andikap.

Yon ajans ki rapòte yon krim yon timoun andikape komèt dwe asire yo ke yo transmèt kopi edikasyon espesyal ak dosye disiplinè timoun nan pou konsiderasyon pa otorite apwopriye yo ajans lan rapòte krim lan. Yon ajans ki rapòte yon krim dapre seksyon sa a ka transmèt kopi edikasyon espesyal timoun nan ak dosye disiplinè sèlman nan limit ke transmisyon an pèmèt pa Lwa sou dwa edikasyonèl ak enfòmasyon prive pou fanmi an. (Otorite: 20 U.S.C. 1415(k)(6).

## Règleman Disiplin Transpò Otobis

Règ lekòl yo anvigè le pli vit ke timoun nan kite kay la pou lekòl jiskaske timoun nan retounen lakay ou oswa nan depoze yo deziyen nan fen jounen an. Monte yon otobis lekòl pou ale lekòl se yon privilèj, se pa yon dwa epi privilèj sa yo kapab epi yo pral sispannoswa tefini nan evènman an nan konpòtman ki pa apwopriye.

Paran/Gadyen, tanpri pran tan pou revize pwosedi disiplin nou yo ki sipòte règ politik sekirite otobis ki enkli nan manyèl elèv la. Tout règ ak konsekans lekòl yo an vigè pandan elèv yo pran otobis pou ale ak pou soti lekòl.

Si pitit ou a vyole Kòd disiplin lekòl la pandan l ap monte nan bis la, etap disiplin pwogresif yo pral jan sa a:

1<sup>st</sup> ofans pral lakòz yon **avètismanoswa 1-jou sispansyon apati maten ak apremidiak** yon apèl telefòn lakay paran/gadyen.

2<sup>nd</sup> ofans pral lakòz yon **1 pouSispansyon 3 jou depi maten ak apremidi** otobis apre yo fin fè yon ankèt konplè. Y ap enfòmè paran/gadyen yo alekri ak nan telefòn konsènan sispansyon sa a.

3<sup>rd</sup> ofans pral lakòz yon **Sispansyon 3 a 5 jou depi maten ak apremidi** otobis apre yo fin fè yon ankèt konplè. Y ap enfòmè paran/gadyen yo alekri ak nan telefòn konsènan sispansyon sa a.

4<sup>th</sup> ofans pral lakòz yon **5 pouSispansyon 10 jou apati maten ak apremidi** otobis apre yo fin fè yon ankèt konplè. Y ap enfòmè paran/gadyen yo alekri ak nan telefòn konsènan sispansyon sa a. Paran/gadyen yo pralnotifye nan evènman an nan yon lòt enfraksyon, elèv la pral pèmanan eskli nan monte otobis la pou rès ane lekòl la.

5<sup>th</sup> ofans ap lakòznan etidyan an ke yo **teeskli pou tout tan nan monte nan maten ak apremidi** otobis pou rès ane lekòl la.

**Tanpri sonje ke nati kèk ofans ka mande sispansyon imedya ak/oswa esklizyon pèmanan nan bis la. Anplis de sa, nati kèk ofans pral mande sispansyon nan lekòl la ansanm ak otobis la.**

# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

*Nan okenn moman pandan sispanasyon yon elèv ak/oswa eskizyon nan otobis la, BRCPS p ap bay transpò pou ale ak pou soti lekòl la.*

## **Entimidasyon ak Entimidasyon**

Nan dat 3 me 2010, Gouvènè Patrick te siyen yon *Aji anrapò ak entimidasyon nan lekòl yo*. Nouvo lwa sa a entèdi entimidasyon ak vanjans nan tout lekòl piblik ak prive, epi li mande pou lekòl yo ak distri lekòl yo pran sèten mezi pou abòde ensidan entimidasyon yo. Pati nan lwa a (M.G.L. c. 71, § 37O) ki enpòtan pou elèv yo ak paran oswa gadyen yo konnen yo dekri pi ba a.

Kondisyon sa yo pral enkli nan Plan Prevansyon ak Entèkansyon Entimidasyon lekòl la oswa distri a (“Plan an”), ki te finalize an Desanm 2010. Plan an gen ladan egzijans nouvo lwa a, epi tou enfòmasyon sou règleman ak pwosedi lekòl la. oswa distri lekòl la pral swiv pou anpeche entimidasyon ak vanjans, oswa pou reponn a li lè sa rive. Nan devlopman Plan an, BRCPS te konsilte ak lekòl la ak manm kominote lokal yo, ki gen ladan paran ak gadyen.

### **Definisyon**

*Agresè* se yon elèv ki angaje nan entimidasyon, entimidasyon, oswa vanjans.

*Entimidasyon* se youn oswa plis elèv yo itilize repete yon ekspresyon ekri, vèbal oswa elektwonik oswa yon zak fizik oswa jès oswa nenpòt konbinezon sa yo, ki dirije sou yon sib ki: (i) lakòz domaj fizik oswa emosyonèl nan sib la oswa domaj nan sib la. pwopriyete; (ii) mete sib la nan yon krentif rezonab pou domaj tèt li oswa domaj nan pwopriyete li; (iii) kreye yon anviwònman ostil nan lekòl la pou sib la; (iv) vyole dwa sib la nan lekòl la; oswa (v) materyèlman ak sibstansyèlman deranje pwosesis edikasyon an oswa fonksyone nan lòd yon lekòl. Entimidasyon gen ladan entimidasyon sou Entènèt.

*Cyberbullying* se entimidasyon atravè itilizasyon teknoloji oswa nenpòt aparèy elektwonik tankou telefòn, selilè, òdinatè, ak Entènèt. Li gen ladann, men se pa sa sèlman, imel, mesaj enstantane, mesaj tèks, ak afichaj sou Entènèt.

*Anviwònman ostil* se yon sitiyasyon kote entimidasyon lakòz anviwònman lekòl la anvayi ak entimidasyon, ridikil, oswa joure ki ase grav oswa omniprésente pou chanje kondisyon edikasyon elèv la.

*Sib* se yon elèv kont entimidasyon, entimidasyon, oswa vanjans.

*Vanjans* se nenpòt fòm entimidasyon, reprezay, oswa arasman dirije kont yon elèv ki rapòte entimidasyon, bay enfòmasyon pandan yon ankèt sou entimidasyon, oswa temwen oswa ki gen enfòmasyon serye sou entimidasyon.

# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

## **Entèdiksyon Kont Entimidasyon**

Entimidasyon entèdi:

- sou teren lekòl la,
- sou pwopriyete ki toupre lakou lekòl la,
- nan yon aktivite, fonksyon oswa pwogram lekòl la patwone oswa ki gen rapò ak lekòl la, kit li fèt sou oswa andeyò lakou lekòl la,
- nan yon estasyon otobis lekòl la, nan yon otobis lekòl oswa yon lòt machin yon distri lekòl oswa yon lekòl posede, lwe oswa itilize li,
- atravè itilizasyon teknoloji oswa yon aparèy elektwonik yon distri lekòl oswa yon lekòl dwe, lwe oswa itilize (pa egzanp, sou yon òdinatè lekòl oswa sou Entènèt lè l sèvi avèk yon òdinatè lekòl),
- nan nenpòt pwogram oswa kote ki pa gen rapò ak lekòl la, oswa atravè itilizasyon teknoloji pèsònèl oswa aparèy elektwonik, si entimidasyon an kreye yon anviwònman ostil nan lekòl la pou sib la, vyole dwa sib la nan lekòl la, oswa materyèlman ak anpil. entewonp pwosesis edikasyon an oswa fonksyonman lòd yon lekòl.

Vanjans kont yon moun ki rapòte entimidasyon, bay enfòmasyon pandan yon ankèt sou entimidasyon, oswa temwen oswa ki gen enfòmasyon serye sou entimidasyon entèdi.

## **Rapòte Entimidasyon**

BRCPS atann pou elèv yo, paran, oswa gadyen yo, ak lòt moun ki temwen oswa ki vin konnen yon egzanp entimidasyon oswa vanjans pou rapòte li bay Pwofesè nan Homepage, Espesyalis Sipò Elèv yo, Direktè oswa lòt manm pèsònèl la. Rapò yo ka fèt anonim, men yo pap pran okenn aksyon disiplinè kont yon swadizan agresè sèlman sou baz yon rapò. Sipò pou ElèvEspesyalis pral envestige nèt sou tout ensidan (yo) entimidasyon yo rapòte anvan li bay aksyon disiplinè, ki konsistan avèk règleman lekòl la ak pwosedi pou jesyon konpòtman ak disiplin. Elèv, paran oswa gadyen, ak lòt moun ka mande asistans nan men yon manm pèsònèl la pou ranpli yon rapò alekri. Yo pral bay elèv yo fason pratik ki san danje epi ki apwopriye pou laj yo pou rapòte epi diskite sou yon ensidan entimidasyon ak yon manm pèsònèl la, Direktè oswa yon reprezantan lekòl la.

Lè Direktè Lekòl la oswa reprezantan li resevwa yon rapò, li dwe mennen yon ankèt san pèdi tan. Si Direktè Lekòl la oswa reprezantan li detèmine ke entimidasyon oswa vanjans te fèt, li dwe (i) fè paran yo oswa gadyen yo konnen sib la, epi nan limit ki konsistan avèk lwa leta ak federal, li dwe fè yo konnen aksyon yo pran pou anpeche nenpòt ki bagay. plis zak entimidasyon oswa vanjans; (ii) notifie paran yo oswa gadyen agresè a; (iii) pran mezi disiplinè apwopriye; epi (iv) notifie ajans ki fè respekte lalwa lokal la si Direktè lekòl la oswa reprezantan li kwè ke yo kapab pouswiv akizasyon kriminel kont agresè a.

## **Pwosedi BRCPS**

Règleman Prevansyon Entimidasyon an pral entèdi entimidasyon ki baze sou oryantasyon seksyèl, ansanm ak lòt karakteristik, tankou ras, relijyon, sèks ak aparans fizik. Ensidan entimidasyon yo ka, anplis ke yo se yon vyolasyon règleman sa a, konstitye yon vyolasyon lwa dwa sivil ki gen ladann men se pa sa sèlman Tit II, Tit VI, Tit IX, ak Seksyon 504. Tanpri gade politik anti-diskriminasyon/asèlman nan Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter pou plis enfòmasyon.



# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

Elèv (yo) idantifye pou entimidasyon pral resevwa konsekans ak rapò ensidan entimidasyon yo pral dokimante an detay nan iPass. Elèv yo pral akonpaye Direktè a oswa Lekòl lamoun deziyen an biwo.

- 1<sup>st</sup> Ofans entimidasyon konfime ap lakòz Detansyon pou elèv ki nan klas twazyèm jiska sizyèm ane. Elèv K1 jiska klas dezyèm ane yo pral resevwa yon avètisman sispansyon
- 2<sup>nd</sup> Ofans entimidasyon konfime pral lakòz yon Sispansyon 3 jou ki te swiv pa yon reyinyon ak paran yo lè yo retounen lekòl.
- 3<sup>rd</sup> Ofans entimidasyon konfime pral lakòz yon Sispansyon 5 jou

## **Devlopman Pwofesyonèl pou Anplwaye Lekòl ak Distri a**

**A.** Fòmasyon anyèl anplwaye yo sou Plan an. Fòmasyon anyèl pou tout anplwaye lekòl yo sou Plan an pral gen ladan devwa anplwaye yo anba Plan an, yon apèsi sou etap ke Direktè a oswa reprezantan li pral swiv lè li resevwa yon rapò sou entimidasyon oswa vanjans, ak yon apèsi sou kourikoulòm prevansyon entimidasyon yo pral ofri. nan tout klas atravè lekòl la oswa distri a. Manm anplwaye yo anboche apre kòmansman ane lekòl la oblije patisipe nan fòmasyon ki baze sou lekòl la pandan ane lekòl kote yo anboche yo, sof si yo kapab demontre patisipasyon nan yon pwogram ki akseptab ak konparab nan de dènye ane yo.

**B.** Devlopman pwofesyonèl kontinyèl. Objektif devlopman pwofesyonèl se etabli yon konpreyansyon komennan zouti yo nesèsè pou anplwaye yo kreye yon klima lekòl ki ankouraje sekirite, kominikasyon sivil, ak respè pou diferans. Devlopman pwofesyonèl pral devlope ladrès manm pèsonèl la pou anpeche, idantifye, ak reponn a entimidasyon. Jan M.G.L mande sa. c. 71, § 37O, kontni devlopman pwofesyonèl nan tout lekòl la pral enfòme pa rechèch epi yo pral gen ladan enfòmasyon sou:

- (i) estrateji ki apwopriye pou devlopman (oswa laj) pou anpeche entimidasyon;
- (ii) estrateji ki apwopriye pou devlopman (oswa pou laj) pou imedyà, efikas entèvansyon pou sispann ensidan entimidasyon;
- (iii) enfòmasyon konsènan konplèks entèraksyon ak pouvwa diferans ki ka pran plas ant ak nan mitan yon agresè, sib, ak temwen entimidasyon an;
- (iv) rezilta rechèch sou entimidasyon, ki gen ladan enfòmasyon sou kategori espesifik nan elèv ki te montre yo patikilyèman nan risk pou entimidasyon nan lekòl la anviwònman;
- (v) enfòmasyon sou ensidans ak nati cyberbullying; epi (vi) pwoblèm sekirite sou Entènèt jan yo gen rapò ak entimidasyon.

Devlopman pwofesyonèl pral tou adrese fason yo anpeche ak reponn a entimidasyon oswa vanjans pou elèv ki gen andikap yo ki dwe konsidere lè yo devlope Pwogram Edikasyon Endividyalize (IEPs) elèv yo. Sa a pral gen ladan yon konsantre patikilye sou bezwen elèv ki gen otis oswa elèv ki gen andikap afekte devlopman ladrès sosyal.

Lòt domèn lekòl la idantifye pou devlopman pwofesyonèl yo enkli:

- fè pwomosyon ak modèl itilizasyon langaj ki gen respè;
- ankouraje yon konpreyansyon ak respè pou divèsite ak diferans;
- bati relasyon ak kominike ak fanmi yo;
- jere konstriktifman konpòtman nan salklas;
- itilize estrateji entèvansyon konpòtman pozitif;
- aplike pratik disiplinè konstriktif;

# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

- anseye elèv ladrès ki gen ladan kominikasyon pozitif, jesyon kòlè, ak senpati pou lòt moun;
- angaje elèv yo nan planifikasyon lekòl la oswa nan salklas ak pran desizyon; epi
- kenbe yon salklas ki an sekirite epi ki pran swen tout elèv yo.

C. Avi alekri bay anplwaye yo ak kominote lekòl la. Boston Renaissance Charter Public School afiche Plan Prevansyon ak Entèvansyon Entimidasyon sou sitwèb nou an: <https://www.bostonrenaissance.org/> anba Resous Familyal.

## Notifikasyon Dwa anba FERPA

### Lekòl Elemantè ak Segondè

Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA) bay paran ak elèv ki gen plis pase 18 an ("elèv ki elijib") sèten dwa konsènan dosye edikasyon elèv la. Dwa sa yo se:

(1) Dwa pou enspekte ak revize dosye edikasyon elèv la nan 45 jou apre jou Lekòl la resevwa yon demann pou aksè.

Paran oswa elèv ki elijib yo ta dwe soumèt bay Direktè lekòl la [oswa ofisyèl lekòl ki apwopriye a] yon demann alekri ki idantifye dosye yo vle enspekte yo. Ofisyèl lekòl la ap fè aranjman pou jwenn aksè epi fè paran an oswa elèv ki kalifye a konnen ki lè ak kote yo ka enspekte dosye yo.

(2) Dwa pou mande amannman nan dosye edikasyon elèv la ke paran an oswa elèv ki kalifye a kwè yo pa kòrèk.

Paran oswa elèv ki elijib yo ka mande lekòl la amande yon dosye ke yo kwè pa kòrèk. Yo ta dwekri a Direktè lekòl la [oswa ofisyèl lekòl apwopriye], idantifye klèman pati nan dosye yo vle chanje a, epi presize poukisa li ta dwe chanje. Si lekòl la deside pa amande dosye a jan paran an oswa elèv ki kalifye a mande l, lekòl la ap fè paran an oswa elèv ki kalifye a konnen desizyon an epi fè yo konnen dwa yo genyen pou yon odyans konsènan demann pou amandman an. Y ap bay paran an oswa elèv ki elijib plis enfòmasyon konsènan pwosedi odyans lan lè yo resevwa enfòmasyon sou dwa pou yon odyans.

(3) Dwa pou bay konsantman pou divilgasyon enfòmasyon ki idantifye pèsònèlman ki nan dosye edikasyon elèv la, eksepte nan limit FERPA otorize divilgasyon san konsantman.

Yon eksepsyon, ki pèmèt divilgasyon san konsantman, se divilgasyon bay ofisyèl lekòl ki gen enterè edikasyonèl lejitim. Yon ofisyèl lekòl la se yon moun ki anplwaye lekòl la kòm yon administratè, sipèvizè, enstriktè, oswa manm pèsònèl sipò (tankou pèsònèl sante oswa medikal ak pèsònèl inite ki fè respekte lalwa); yon moun k ap sèvi nan Komisyon Konsèy Lekòl la; yon moun oswa yon konpayi lekòl la gen kontra pou fè yon travay espesyal (tankou yon avoka, oditè, konsiltan medikal, oswa terapi); oswa yon paran oswa yon elèv k ap sèvi nan yon komite ofisyèl, tankou yon komite disiplinè oswa yon komite doleyans, oswa k ap ede yon lòt ofisyèl lekòl nan fè travay li.

Yon ofisyèl lekòl gen yon enterè edikasyon lejitim si ofisyèl la bezwen revize yon dosye edikasyon pou li kapab ranpli responsablite pwofesyonèl li.

[Opsyonèl] Sou demann, lekòl la divilge dosye edikasyon san konsantman bay ofisyèl nan yon lòt distri lekòl kote yon elèv ap chèche oswa gen entansyon enskri. [NÒT: FERPA mande pou yon distri lekòl fè yon tantativ rezonab pou notifiye paran an oswa elèv la sou demann dosye a sof si li di nan notifikasyon anyèl li ke li gen entansyon voye dosye sou demann.]

(4) Dwa pou depoze yon plent ak Depatman Edikasyon Etazini an konsènan swadizan echèk nan *Lekòl Distri* pou respekte egzijans FERPA. Non ak adrès Biwo ki administre FERPA a se:

# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

**Family Policy Compliance Office**  
**Depatman Edikasyon Etazini**  
**400 Maryland Avenue**  
**S.W. Washington, DC 20202-4605.**

## **Tit 1 - Règleman Patisipasyon Paran yo**

Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter akeyi patisipasyon paran yo pou sipòte aprantisaj elèv yo e li rekonèt patisipasyon paran yo ogmante opòtinite pou siksè elèv yo. Se politik Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter pou ankouraje epi kenbe kominikasyon kontinyèl ak paran yo konsènan opòtinite yo genyen pou yo patisipe, elijiblite pitit yo pou pwogram espesyal, pwosis edikasyon pitit yo, kalifikasyon pwofesyonèl pwofesè pitit yo, ak sitiyaasyon yo. lekòl timoun yo. Règ pou Patisipasyon Paran Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter te devlope an konjonksyon avèk estaf ak paran lekòl la pou sipòte siksè akademik elèv yo epi ranfòse relasyon lakay-lekòl la.

Paran yo ak anplwaye yo te dekri bagay sa yo pou atenn objektif patisipasyon paran nou yo:

1. Y ap fè yon reyinyon chak ane pou paran yo enfòmè paran yo sou wòl yo nan lekòl la.
2. Paran yo pral patisipe nan devlopman ak revizyon anyèl Règleman Patisipasyon Paran lekòl la. Règleman Patisipasyon Paran yo pral voye pa lapòs chak ane bay paran/gadyen epitou y ap voye yo lakay ak elèv yo.
3. Paran yo pral patisipe nan fòmile epi patisipe nan yon evalyasyon anyèl sou kontni ak efikasite nan Règleman Patisipasyon Paran yo ak Kontra Lekòl-Paran an.
4. Y ap envite paran manm Konsèy Egzekitif Renaissance (POR) pou rankontre regilyèman avèk Direktè Lekòl yo pou diskite sou pwoblèm espesifik nan lekòl la an patikilye (sa vle di kourikoulòm, orè, planifikasyon bidjè, sekirite lekòl ak otobis, ak disiplin).
5. Kenbe yon Komite Egzekitif Paran Renesans pou bay konsèy sou zafè ki gen rapò ak patisipasyon paran yo.
6. Bay tout paran/gadyen, ki gen ladan moun ki gen konpetans limite angle oswa andikape opòtinite pou amelyore konpetans yo pou ede yo travay efikasman ak pitit yo. Opòtinite yo pral gen ladan men pa limite a: klas pou paran, atelye alfabetizasyon, ak atelye ELL, SPED ak matematik. Tout fanmi elèv k ap aprann angle ak elèv yo wiYo envite ak ankouraje andikape yo pou yo patisipe nan ELPAC ak SEPAC, respektivman.
7. Y ap ofri yon kantite reyinyon ak aktivite fleksib pou fòmè sijesyon, pataje eksperyans ak lòt paran, epi patisipe jan sa apwopriye nan desizyon ki gen rapò ak edikasyon pitit yo.
8. Y ap mande paran yo pou yo patisipe nan omwen de reyinyon Parents of Renaissance Meetings (POR) chak ane.

# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

9. Difizyon enfòmasyon ki gen rapò ak Tit 1 ak siksè elèv yo pral distribye atravè mwayen tankou, men pa limite a: Sware pou retounen lekòl, reyinyon anyèl Tit 1, konferans elèv/pwofesè ak/oswa manyèl elèv la.

10. Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter ap bay paran/gadyen sa yo:

- Yon reyinyon anyèl pou bay enfòmasyon sou pwogram Tit 1 la.
- Rapò pèfòmans lekòl la.
- Konferans paran/pwofesè pou enkli plan edikasyon endividyèl elèv yo
- Rezilta evalyasyon timoun yo.
- Opòtinite pou reyinyon regilye ki gen rapò ak edikasyon pitit yo.
- Enfòmasyon sou dwa paran yo pou mande enfòmasyon konsènan kalifikasyon pwofesè pitit yo.

Si w ta renmen patisipe nan planifikasyon, evalyasyon oswa aplikasyon pwogram Tit 1 la, tanpri kontakte Tamairi Rivera nan ekstansyon 1124.

# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

## KONTRA LEKÒL-PARAN

As **staff** at the Boston Renaissance Charter Public School

As a **parent** of the Boston Renaissance Charter Public School

As a **student** of the Boston Renaissance Charter Public School

*Nou dakò:*

- ✓ Vini lekòl prepare pou w anseye chak jou.
- ✓ Montre respè pou tout elèv ak paran.
- ✓ Bay paran yo opòtinite pou yo patisipe nan aktivite lekòl yo
- ✓ Montre apresyasyon pou diferans endividyèl elèv yo.
- ✓ Amelyore pèfòmans chak timoun nan domèn vokabilè, konsyans fonemik, koute, pale, ekri, ak konpreyansyon lekti.
- ✓ Amelyore pèfòmans matematik nan domèn rezoud pwoblèm ak konsèp matematik.
- ✓ Bay evalyasyon souvan ak fidbak kontinyèl sou fason pitit ou a ap pwogrese ni akademikman ak sosyalman epi bay opòtinite pou konferans paran/pwofesè.
- ✓ Bay yon anviwonman lekòl ki an sekirite ak lòd.
- ✓ Reponn apèl telefòn paran yo nan trant-sis èdtan apre li resevwa yo.
- ✓ Kominike pwoblèm/enkyetid bay paran yo pandan y ap parèt ak alè.
- ✓ Bay yon anviwonman ki pèmèt kominikasyon pozitif ant pwofesè a, paran ak elèv la.
- ✓ Pral diskite sou kontra ak elèv yo nan matenreyinyon anvan pwofesè siyen epi voye lakay li.

*Mwen dakò:*

- ✓ Montre respè pou Tout Anplwaye ak elèv yo.
- ✓ Pran yon wòl aktif nan devwa pitit mwen an pou asire ke li fini chak jou epi pou bay tan etid nan yon kote trankil.
- ✓ Tcheke ak pitit mwen an chak jou sou enfòmasyon yo voye lakay li.
- ✓ Ede pitit mwen an aksepte ke gen konsekans pou konpòtman negatif.
- ✓ Sipòte kòd disiplin lekòl la jan sa endike nan kòd konduit la
- ✓ Reponn kominikasyon pwofesè a nan vennkat èdtan.
- ✓ Gade pou pitit mwen an abiye chak jou dapre règleman sou inifòm lekòl la. Dakò pou achte chemiz inifòm (yo) ki gen logo lekòl la.
- ✓ Li ak pitit mwen an epi patisipe nan aktivite matematik chak swa
- ✓ Voye pitit ale lekòl alè epi pare pou aprann pou jounen lekòl konplè a.
- ✓ Montre yon enterè nan byennèt pitit mwen an nan ale nan fonksyon lekòl yo, sipòte aktivite lekòl yo, epi fè tout efò yo ale nan Open House.
- ✓ Ale *nantou de* konferans paran pwofesè chak ane.
- ✓ Ale *nanomwen de* Paran nan reyinyon Renesans
- ✓ Siveye fini vakans ak devwa ete yo.

*Mwen dakò:*

- ✓ Vini lekòl prepare pou aprann, avèk founiti yo bay epi mete inifòm lekòl la.
- ✓ Montre respè pou tout manm estaf yo ak elèv nan BRCPS.
- ✓ Konnen ke mwen ka aprann, e ke mwen pral aprann.
- ✓ Mande èd lè mwen pa konprann.
- ✓ Koute epi swiv enstriksyon yo.
- ✓ Pèmèt pwofesè yo/anplwaye yo ede m travay sou defi mwen yo.
- ✓ Pataje papyè ak paran mwen epi retounen papyè siyen bay pwofesè mwen an.
- ✓ Ranpli epi retounen devwa lakay yo nan dat li dwe.
- ✓ Swiv Kòd Konduit elèv la.
- ✓ Aksepte responsablite pou aksyon mwen yo.
- ✓ Fè atansyon nan klas la epi patisipe nan diskisyon klas la.
- ✓ Li lakay ak paran mwen.
- ✓ Fè efò pou prezans pafè.
- ✓ Ranpli epi retounen vakans ak devwa ete yo.

# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter pa fè diskriminasyon sou baz ras, koulè, etnisite, orijin nasyonal, kwayans, sèks, idantite sèks, etnisite, oryantasyon seksyèl, andikap mantal, akademik oswa fizik, laj, zansèt, pèfòmans atletik, konpetans nan lang angle oswa yon lang etranje, sanzabri oswa siksè akademik anvanman pwogram edikasyonèl li yo, aktivite oswa travay li.

## **POLITIK NON DISKRIMINASYON AK PWODIKSYON KONT ARASMAN SEKSYÈL - ELÈV**

### **I. Entwodiksyon**

Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter gen yon angajman pou kenbe yon anviwonman edikasyon kote fanatik ak entolerans, enkli diskriminasyon sou baz ras, koulè, orijin nasyonal, sèks, oryantasyon seksyèl, sèks, idantifikasyon sèksa a, relijyon, andikap, eta sivil oswa laj, yo pa tolere.

Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter entèdi asèlman ak diskriminasyon, seksyèl oswa otreman, nenpòt nan elèv li yo, paske konduit sa yo kontrè ak misyon Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter ak angajman li genyen pou opòtinite egal nan edikasyon.

Arasman konsiste de konduit endezirab, ki se vèbal oswa fizik, ki baze sou yon karakteristik lalwa pwoteje, tankou ras, koulè, orijin nasyonal, sèks, oryantasyon seksyèl, sèks, idantite sèks, relijyon, andikap, oswa laj. Li entèdi pa Boston Renaissance Charter Public School, epi li vyole lalwa. Pou rezon politik sa a, "lekòl" gen ladan evènman lekòl la patwone, vwayaj, evènman espòtif, evènman menm jan an ki gen rapò ak lekòl oswa travay. Anplis de sa, nenpòt vanjans kont yon moun ki te pote plent sou diskriminasyon oswa asèlman, oswa nenpòt vanjans kont nenpòt moun ki te kolabore ak yon ankèt sou yon plent diskriminasyon, arasman oswa vanjans, se menm jan an ilegal epi yo pa pral tolere.

Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter pran akizasyon diskriminasyon ak asèlman oserye e li pral reponn san pèdi tan pou plent yo. Kote li detèmine ke konduit arasman ki vyole lalwa ak sa apolitik genyen ki te fèt, Boston Renaissance Charter Public School pral aji san pèdi tan pou elimine konduit la epi li pral enpoze aksyon korektif jan sa nesèsè, enkli aksyon disiplinè kote sa apwopriye, ki ka gen ladan disiplin ki gen rapò ak lekòl la.

### **II. Definisyon Diskriminasyon ak Arasman**

Arasman seksyèl vle di konduit ki baze sou sèks ki satisfè youn oswa plizyè nan bagay sa yo:

- Yon anplwaye moun k ap resevwa a ki kondisyon pwovizyon yon èd, yon benefis oswa yon sèvis pou moun k ap resevwa a sou patisipasyon yon moun nan konduit seksyèl endezirab ("asèlman kont pro quo");
- Konduit endezirab yon moun ki rezonab detèmine li tèlman grav, omniprésente, ak objektivman ofansif ke li efektivman refize yon moun aksè egal nan pwogram edikasyon oswa aktivite benefisyè a ("asèlman nan anviwònman ostil"); oswa
- "Agresyon seksyèl" jan sa defini nan 20 U.S.C. 1092(f)(6)(A)(v), "vyolans nan dat" jan sa

# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

defini nan 34 U.S.C. 12291(a)(10), "vyolans domestik" jan sa defini nan 34 U.S.C. 12291(a)(8), oswa "stalking" jan sa defini nan 34 U.S.C. 12291(a)(30)

Distri a pral envestige san pèdi tan sou tout akizasyon arasman seksyèl ke li gen konesans aktyèl epi ki swadizan rive nan pwogram ak aktivite lekòl la, ki gen ladan kote, evènman, ak/oswa sikonstans kote distri lekòl la egzèse kontwòl sibstansyèl, nan yon fason. ki pa fè espere endiferan.

Definisyon adisyonèl sa yo aplike:

"Konesans aktyèl" vle di yon avi sou arasman seksyèl oswa akizasyon sou asèlman seksyèl bay nenpòt anplwaye nan distri a, eksepte ke estanda sa a pa satisfè lè sèl ofisyèl nan distri a ki gen konesans aktyèl se moun ki reponn a (kote moun ki reponn a se yon anplwaye). Imputasyon konesans ki baze sèlman sou responsablite vikariè oswa avi konstrikatif se ensifizan pou konstitye konesans aktyèl. Yo pral abòde plent yo chak fwa distri a gen konesans aktyèl sou akizasyon an.

"Konje administratif" vle di mete yon anplwaye an konje dapre lwa eta a. Pa gen anyen nan règleman Tit IX la ki anpeche yon moun k ap resevwa yon moun ki reponde yon anplwaye ki pa yon etidyan nan konje administratif pandan pwosesis doleyans ki anpandan, depi yo respekte lwa Massachusetts.

"Konsantman" vle di kowoperasyon nan zak oswa atitud dapre yon egzèsis lib volonte yon moun ki gen konsyans ak konesans enfòmè sou nati zak la oswa aksyon an. Yon relasyon aktyèl oswa anvan pa dwe ase pou konstitye konsantman. Yo p ap jwenn konsantman lè yo soumèt ak aksyon an oswa aksyon yo fè akòz enfluyans laperèz, fwod, fòse fòse, menas, ak/oswa plenyen an te genyen nenpòt enkapasite legal pou bay konsantman nan moman zak la oswa aksyon an. Konsantman se yon defans kont tout kalite asèlman seksyèl.

"Pleyan" vle di yon moun ki swadizan viktim yon konduit ki ka konstitye asèlman seksyèl.

"Endiferans ekspres" vle di yon repons a arasman seksyèl ki klèman pa rezonab nan limyè de sikonstans yo konnen yo.

"Anpilsyon an ijans" vle di sispanasyon oswa ekspilsyon yon elèv nan yon baz ijans, ki ann amoni ak lwa eta a. Pa gen anyen nan règleman Tit IX la ki anpeche yon distri retire yon moun ki reponn nan pwogram edikasyon oswa aktivite distri a nan yon baz ijans, depi distri a swiv tout pwosedi anba lwa Massachusetts, antreprann yon analiz sekirite ak risk endividyèl, detèmine ke yon menas imedyat pou sante fizik oswa sekirite nenpòt elèv oswa lòt moun ki soti nan akizasyon asèlman seksyèl yo jistifye retire elèv la, epi bay moun ki reponn ak yon avi ak yon opòtinite pou konteste desizyon an imedyatman apre ranvwa a.

Plent fòmèl vle di yon dokiman depoze pa yon plent oswa siyen pa Kowòdonatè Tit IX la akize asèlman seksyèl epi mande pou distri a mennen ankèt sou akizasyon asèlman seksyèl.

"Repondan" vle di yon moun ki te rapòte kòm moun ki komèt konduit ki ta ka konstitye asèlman seksyèl.

"Mezi sipò" vle di sèvis endividyalize ki pa disiplinè, ki pa pinitif yo ofri jan sa apwopriye, jan sa

# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

rezonab ki disponib, epi san frè oswa chaj pou moun k ap plenyen an oswa moun ki reponn a anvan oswa apre depoze yon plent fòmèl oswa kote pa gen okenn plent fòmèl ki te depoze. . Mezi sa yo fèt pou retabli oswa prezève aksè egal nan pwogram edikasyon oswa aktivite benefisyè a san yo pa chaje lòt pati a san rezon, sa enkli mezi ki fèt pou pwoteje sekirite tout pati yo oswa anviwònman edikasyon moun k ap resevwa a, oswa dekouraje asèlman seksyèl. Mezi sipò yo ka gen ladan konsèy, ekstansyon dat limit oswa lòt ajisteman ki gen rapò ak kou, modifikasyon nan orè travay oswa klas yo, sèvis eskòt nan kanpis la, restriksyon mityèl sou kontak ant pati yo, chanjman nan kote travay oswa lojman, konje absans, sekirite ak siveyans ogmante. nan sèten zòn nan kanpis la, ak lòt mezi menm jan an. Distri a dwe kenbe kòm konfidansyalite nenpòt mezi sipò yo bay moun k ap plenyen an oswa moun ki reponn a, nan limit ke kenbe konfidansyalite sa a pa ta anpeche kapasite moun k ap resevwa a bay mezi sipò yo. Kowòdonatè Tit IX la responsab pou kowòdone aplikasyon efikas mezi sipò yo

## **Plent ak Rapò sou Arasman Seksyèl**

Lè yo resevwa yon avi reyèl sou swadizan asèlman seksyèl san yo pa yon plent fòmèl, manm pèsònèl la dwe notifiye Kowòdonatè Tit IX la. Kowòdonatè Tit IX la dwe kontakte moun ki pote plent lan nan de jou lekòl apre li resevwa plent la epi fè bagay sa yo:

- Diskite epi ofri mezi sipò;
- Konsidere volonte moun ki pote plent lan konsènan mezi sipò yo;
- Eksplike ke mezi sipò yo ka resevwa avèk oswa san yo pa depoze yon plent fòmèl;
- Detèmine si moun ki pote plent lan vle pote yon plent fòmèl; epi
- Esplike moun ki pote plent lan objektif pou l depoze yon plent fòmèl.

Kowòdonatè Tit IX la dwe dokimante alekri mezi sipò yo ofri/bay yo oswa poukisa yo pa ofri/bay okenn mezi sipò. Yo dwe ofri moun k ap plenyen ak moun ki reponn yo mezi sipò menm si yo pa depoze yon plent fòmèl.

Si pleyan an refize pote yon plent fòmèl, Kowòdonatè Tit IX la dwe konsidere si li siyen yon plent fòmèl epi kòmanse yon ankèt malgre preferans moun ki pote plent lan. Desizyon sa a ka apwopriye lè pwoblèm sekirite oswa menm enkyetid mennen distri a konkli ke yon repons ki pa fè espere endiferan ak konesans aktyèl sou arasman seksyèl Tit IX ta ka rezonab mande distri eskolè a mennen ankèt sou yon moun ki reponn ak potansyèlman sanksyone. Yon desizyon Kowòdonatè Tit IX pran pou pase desizyon moun k ap pote plent lan pou l pa depoze yon plent fòmèl dwe dokimante alekri ansanm ak yon eksplikasyon sou poukisa desizyon sa a te nesèsè pou evite endiferans ekspres.

Yon moun k ap plenyen ka depoze plent fòmèl tou dirèkteman nan Kowòdonatè Tit IX la an pèsòn, pa lapòs, pa imèl, oswa pa telefòn nenpòt ki lè, enkli pandan lè ki pa travay.

Enfòmasyon pou kontakte Kowòdonatè Tit IX la se:

Nerlande Mintor  
nmintor@brcps.school  
(617)357-0900

Plent lan ka ekri pa plent lan, oswa li pral redui a ekri pa swa anlwaye lekòl ki resevwa plent la, Direktè bilding lan oswa Kowòdonatè Tit IX la. Si yon elèv, yon paran oswa yon manm pèsònèl la redui plent lan ekri, plent ekri a ta dwe gen ladan non moun ki pote plent lan, non swadizan viktim nan (si li diferan), non moun ki reponn a, kote lekòl la ye. /depatman kote swadizan aksyon diskriminatwa a



# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

te fèt, baz pou plent lan, temwen (si genyen), ak aksyon korektif moun ki pote plent lan ap chèche. Enfòmasyon sa yo pral fè oswa transfere nan yon fòm plent diskriminasyon/asèlman distri a kenbe.

Pa gen okenn limit tan oswa lwa limitasyon sou tan pou depoze yon plent fòmèl. Sepandan, nan moman yo depoze yon plent fòmèl, yon swadizan viktim dwe patisipe oswa eseye patisipe nan yon pwogram oswa aktivite nan distri lekòl la. Anplis de sa, distri a gen diskresyon pou rejte yon plent fòmèl kote tan pase a ta ka lakòz distri a enkapasite pou rasanble prèv ase pou rive jwenn yon detèminasyon konsènan responsablite, oswa lè distri a pèdi responsablite pou moun ki reponn a (pa egzanp, moun ki reponn a pa ale ankò. oswa distri a anplwaye).

Si konduit yo swadizan nan plent fòmèl la pa ta konstitye arasman seksyèl jan sa defini nan règleman sa a menm si li pwouve, pa t rive nan pwogram oswa aktivite edikasyon distri lekòl la, oswa pa t rive kont yon moun Ozetazini, lè sa a distri lekòl la. dwe rejte plent fòmèl la dapre pwosedi sa yo, men li ka mennen ankèt sou li dapre lòt règleman ak pwosedi. Distri lekòl la dwe voye yon avi alekri konsènan nenpòt ranvwa.

Ankèt sou akizasyon arasman seksyèl yo pral rapid epi pwosesis fòmèl la pral fini nan yon delè swasant jou kote sa posib. Ka gen yon reta tanporè nan pwosesis doleyans oswa ekstansyon limite nan delè pou yon bon rezon ak yon avi alekri bay moun k ap plenyen an ak moun k ap reponn a konsènan reta oswa pwolonjman an ak rezon ki fè aksyon an. Bon kòz ka gen ladan konsiderasyon tankou absans yon pati, konseye yon pati, oswa yon temwen; aktivite konkouran ki fè respekte lalwa; oswa bezwen pou asistans lang oswa akomodasyon andikap yo.

## **Avi ekri**

Anvan nenpòt investigasyon ka kòmanse, distri a dwe voye yon avi alekri bay tou de pati yo ki gen ladann ase detay. Sifizan detay genyen ladan yo idantite pati ki enplike nan ensidan an, si yo konnen, konduit ki swadizan konstitye asèlman seksyèl, ak dat ak kote swadizan ensidan an, si yo konnen. Avi alekri a dwe gen ladan l yon deklarasyon ke moun ki reponn yo sipoze pa responsab pou konduit swadizan an e ke yo pran yon detèminasyon konsènan responsablite nan fen pwosesis doleyans la. Avi alekri a dwe enfòmè pati yo ke yo gendwa gen yon konseye yo chwazi, ki ka yon avoka, men ki pa oblije, epi ki ka enspekte ak revize prèv yo. Avi alekri a dwe fè pati yo konnen kòd konduit Distri a entèdi fè espres fè fo deklarasyon oswa soumèt fo enfòmasyon yo pandan pwosesis doleyans la. Si yo ajoute lòt akizasyon pandan ankèt la, yo dwe bay yon lòt avi alekri.

## **Rezolisyon enfòmèl**

Lè sa apwopriye, apre yo fin bay yon avi, Kowòdonatè Tit IX la ta dwe konsidere tou ofri pati yo yon opsyon pou rezolisyon enfòmèl (pa egzanp, medyasyon). Yo ka ofri rezolisyon enfòmèl sèlman apre yo fin depoze yon plent fòmèl, epi pati yo dwe bay konsantman alekri pou angaje yo nan pwosesis sa a. Yo pa ka itilize rezolisyon enfòmèl si akizasyon an se kont yon anplwaye ki repond. Koòdonatè Tit IX la pral deziyen fasilite rezolisyon enfòmèl yo epi yo pa dwe gen patipri kont okenn pati yo.

Rezolisyon enfòmèl se totalman volontè. Moun k ap plenyen yo ka chwazi pouswiv pwosedi fòmèl yo nan nenpòt etap nan pwosesis pou yo pote plent yo, menmsi rezolisyon enfòmèl yo deja kòmanse. Menm jan an tou, moun ki repond yo ka chwazi suiv pwosedi fòmèl yo epi refize rezolisyon enfòmèl yo.

# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

Si moun ki pote plent lan ak moun ki reponn a santi ke doleyans yo te abòde ase atravè rezolisyon enfòmèl, lè sa a pa bezwen pran okenn lòt aksyon. Konvèsasyon volontè sa a dwe fèt nan senk (5) jou lekòl apre yo fin resevwa plent pou diskriminasyon oswa asèlman, sof si tou de pati yo dakò otreman. Rezilta yo nan yon rezolisyon enfòmèl dwe konsève pa fasilite a, alekri.

Si moun ki fè plent lan pa satisfè ak rezolisyon an nan pwosesis enfòmèl la, oswa si li pa chwazi yon rezolisyon enfòmèl, lè sa a li ka kòmanse pwosedi plent fòmèl ki dekri anba a.

## **Investigasyon**

Si pati yo pa ofri yo oswa aksepte rezolisyon enfòmèl yo, Kowòdonatè Tit IX la ap deziyen yon investigatè ak yon moun k ap pran desizyon, ki pa ka menm moun. Koòdonatè Tit IX la lib pou l chwazi tèt li nan nenpòt wòl, kote sa apwopriye.

Anketè a pa dwe gen patipri kont okenn nan pati yo nan kòmansman anketè la. Investigatè a pral responsab pou entèvyouve pati yo ak temwen yo, jwenn reyalite, epi fè detèminasyon ki gen rapò ak kredibilite, tout bagay sa yo pral antre nan yon rapò ekri. Investigatè a dwe evite tout kesyon ki pwoteje pa privilèj legal, sof si privilèj la te anile, e li ta dwe evite mande sou istwa seksyèl moun ki pote plent lan sof si li enpòtan dirèkteman pou pwouve konsantman pou konduit ki nan pwoblèm lan oswa pou pwouve ke konduit la te komèt. pa yon lòt moun pase repondan an.

Anvan yo fini rapò anketè la, distri lekòl la pral voye bay chak pati ak konseye pati a, si genyen, prèk ki sijè a enspeksyon ak revize nan yon fòm elektwonik oswa yon kopi papye, epi pati yo dwe gen omwen 10 jou pou soumèt yon repons alekri, ke investigatè a pral konsidere anvan yo fini rapò anketè la.

Anketè a dwe evite pran okenn desizyon final sou responsablite pou asèlman seksyèl.

Konklizyon yo ta dwe ekri nan yon fason reyalite nan yon rapò anketè. Detèminasyon kredibilite yo pa ka baze sou estati yon moun kòm moun ki pote plent, temwen, oswa moun ki reponn.

Pandan pwosesis anketè la ak nenpòt lòt odyans, moun k ap plenyen yo ak moun ki reponn yo gen dwa pou yo gen konseye yo chwazi yo patisipe nan tout aspè pwosedi yo. Distri a pral bay tou de pati yo avi alekri sou entèvyou anketè, reyinyon, ak odyans, ak ase tan pou prepare.

Anketè la p ap mande, pèmèt, konte sou, oswa otreman itilize kesyon oswa prèk sa konstitye, oswa chèche divilgasyon enfòmasyon ki pwoteje anba yon privilèj legalman rekonèt, sof si moun ki genyen privilèj sa a te renonse privilèj la.

## **Konklizyon Responsablite**

Apre investigatè a fin fini anketè la, yo pral plase moun k ap pran desizyon an pou detèmine responsablite final la oswa mank li pou vyole Tit IX la. Moun k ap pran desizyon an pa dwe gen patipri kont okenn pati yo nan kòmansman pwosesis sa a.

Anvan distri a kapab detèmine responsablite, yo pral voye yon rapò investigasyon bay pati yo epi

# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

moun k ap pran desizyon an ap ofri alafwa moun ki plenyen an ak moun ki reponn yo opòtinite pou yo soumèt kesyon ki enpòtan, alekri pou nenpòt pati oswa temwen, pou reponn kesyon yo poze. pa yon lòt pati, epi pou ofri plis swivi limite. Kesyon ak prèv sou predispozisyon seksyèl plenyen an oswa konpòtman seksyèl anvan yo pa enpòtan, sof si yo ofri kesyon ak prèv sa yo sou konpòtman seksyèl anvan moun k ap plenyen an pou pwouve ke yon lòt moun ki pa moun ki reponn a te komèt konduit moun k ap pote plent lan prete a, oswa si kesyon yo ak prèv ki konsène ensidan espesifik nan konpòtman seksyèl anvan moun k ap plenyen an te gen rapò ak moun ki reponn a epi yo ofri yo bay prèv konsantman. Moun k ap pran desizyon an (yo) dwe eksplike pati ki pwopoze kesyon yo nenpòt desizyon pou eskli yon kesyon kòm pa enpòtan.

Aprè pwosesis sa a fini, moun k ap pran desizyon an pral kreye yon detèminasyon alekri konsènan si asèlman seksyèl te fèt lè l sèvi avèk yon preponderans nan estanda prèv la.

Yon "preponderans nan prèv la" vle di ke li gen plis chans pase pa ke konduit swadizan an te fèt. Moun k ap pran desizyon an dwe rekomande anplis ki aksyon ki nesèsè, si genyen. Si yo detèmine ke asèlman seksyèl te fèt, Distri a pral pran mezi pou anpeche arasman an repete epi korije efè diskriminatwa li genyen sou moun ki pote plent lan ak lòt moun si li apwopriye.

Detèminasyon alekri a dwe bay tou de pati yo an menm tan e li dwe gen ladan:

- (A) Idantifikasyon akizasyon yo ki kapab konstitye arasman seksyèl;
- (B) Yon deskripsyon etap pwosedi yo pran depi yo resevwa plent fòmèl la jiska detèminasyon an, ki gen ladan nenpòt notifikasyon bay pati yo, entèvyou ak pati yo ak temwen yo, vizit sou sit, metòd yo itilize pou rasanble lòt prèv, ak odyans ki fèt;
- (C) Konklizyon reyalite ki sipòte detèminasyon an;
- (D) Konklizyon konsènan aplikasyon kòd konduit moun k ap resevwa a nan reyalite yo;
- (E) Yon deklarasyon sou, ak rezon pou, rezilta a sou chak akizasyon, ki gen ladan yon detèminasyon konsènan responsablite, nenpòt sanksyon disiplinè benefisyè a enpoze sou moun ki reponn a, epi si remèd ki fèt pou retabli oswa prezève aksè egal nan pwogram edikasyon benefisyè a oswa moun k ap pote plent lan ap ofri aktivite a; epi
- (F) Pwosedi distri a ak baz akseptab pou moun k ap plenyen an ak moun ki reponn yo fè apèl (yon kopi, oswa referans dirèk a, règleman sa a ap sifi).

Si gen yon konklizyon ke asèlman seksyèl te fèt, distri lekòl la pral bay moun ki plenyen an remèd ki fèt pou retabli oswa konsève aksè egal nan pwogram oswa aktivite edikasyon distri lekòl la. Remèd sa yo ka gen ladan mezi sipò.

Yo ka enpoze aksyon disiplinè fòmèl nan ka kote prèv la montre yon vyolasyon règleman sa a, jiska mete deyò oswa revokasyon. Nenpòt aksyon disiplinè pral ann akò ak dwa pou jistis dapre lalwa Eta a ak nenpòt akò negosyasyon kolektif ki aplikab.

Jan sa endike pi wo a, pwosedi sa yo pa limite Distri a pou retire yon elèv oswa yon anplwaye nan yon pwogram oswa yon aktivite nan yon baz ijans ki baze sou menas imedyat pou sante fizik oswa sekirite moun oswa mete yon anplwaye nan konje administratif pandan ankèt la ap tann.

# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

## **Dosye**

Y ap kenbe yon dosye pou yon peryòd de sèt ane nan nenpòt aksyon, ki gen ladan mezi sipò, pran an repons a yon rapò oswa plent fòmèl sou arasman seksyèl ak anplwaye distri a pral dokimante baz la pou konklizyon distri a ke repons li pa t fè espre endiferan.

## **Fòmasyon**

Distri a pral asire ke Koòdonatè Tit IX, investigatè, moun k ap pran desizyon, ak nenpòt moun ki fasilite yon pwosesis rezolisyon enfòmèl, resevwa fòmasyon sou definisyon arasman seksyèl, sijè ki abòde pwogram edikasyon oswa aktivite benefisyè a, kijan pou mennen yon ankèt ak pwosesis doleyans ki gen ladan odyans, kontestasyon, ak pwosesis rezolisyon enfòmèl, jan sa aplikab, ak fason pou sèvi san patipri, ki gen ladan pa evite prejije sou reyalyte yo an pwoblèm, konfli enterè, ak patipri.

Distri a pral asire ke moun k ap pran desizyon yo resevwa fòmasyon sou nenpòt teknoloji yo dwe itilize nan entèvyou ak sou kesyon ki enpòtan kesyon ak prèv, sa enkli lè kesyon ak prèv sou predispozisyon seksyèl plenyen an oswa konpòtman seksyèl anvan yo pa enpòtan.

Distri a dwe asire tou ke investigatè yo resevwa fòmasyon sou pwoblèm ki enpòtan pou kreye yon rapò ankèt ki rezime prèv ki enpòtan yo san patipri.

Nenpòt materyèl yo itilize pou fòmè Koòdonatè Tit IX, investigatè, moun k ap pran desizyon, ak nenpòt moun ki fasilite yon pwosesis rezolisyon enfòmèl, pa dwe konte sou estereyotip sèks epi yo dwe ankouraje investigasyon san patipri ak jijman plent fòmèl nan asèlman seksyèl.

Materyèl fòmasyon sa yo pral afiche sou sit entènèt distri lekòl la.

## **Apèl**

Nenpòt pati ka fè apèl kont desizyon an alekri bay Sipèntandan an nan dis (10) jou lekòl apre li resevwa konklizyon pwosedi fòmèl la oswa yon ranvwa sou baz sa yo:

(A) Iregularite pwosedi ki afekte rezilta pwoblèm nan;

(B) Nouvo prèv ki pa t rezonab disponib nan moman yo te pran detèminasyon an konsènan responsablite oswa revokasyon an, ki ta ka afekte rezilta pwoblèm nan; epi

(C) Kowòdonatè Tit IX la, investigatè (yo), oswa moun k ap pran desizyon an (yo) te gen yon konfli enterè oswa patipri pou oswa kont moun k ap plenyen oswa moun k ap reponn yo an jeneral oswa moun k ap plenyen an.  
oswa repondan ki afekte rezilta pwoblèm nan.

Distri lekòl la ap fè lòt pati a konnen alekri lè yon apèl depoze epi aplike pwosedi apèl egalman pou tou de pati yo. Tou de pati yo pral gen yon opòtinite rezonab e egal pou yo soumèt yon deklarasyon alekri pou sipòte rezilta a oswa defi.

Sipèntandan an oswa moun li deziyen an, antanke yon lòt moun ki pran desizyon san patipri, pral egzamine konplè ak presizyon ankèt la ak konklizyon yo, epi li pral bay moun k ap plenyen an ak moun ki reponn a konklizyon alekri nan trant (30) jou lekòl apre apèl la.

# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

Enfòmasyon pou kontakte Sipèntandan an:  
Alexandra Buckmire  
abuckmire@brcps.school  
(617)357-0900

## **Pwosedì pou plent ekstèn**

Nenpòt elèv, paran oswa anplwaye ki chwazi pa sèvi ak pwosedì pou plent entèn Distri a oswa ki pa satisfè ak pwosedì pou plent entèn Distri a kapab depoze yon plent pou diskriminasyon oswa asèlman nan yon ajans leta oswa federal apwopriye.

Pou plent ki gen rapò ak diskriminasyon/asèlman elèv yo:  
Biwo pou Dwa Sivil, Depatman Edikasyon Etazini  
5 Post Office Square, 8<sup>th</sup> Etaj  
Boston, MA 02109-3921  
Telefòn: 617-289-0111, FAK: 617-289-0150, TDD: 877-521-2172

## OSWA

Komisyon Massachusetts Kont Diskriminasyon  
Yon plas Ashburton  
Sizyèm etaj, chanm 601  
Boston, MA 02108  
Telefòn 617-994-6000, TIY: 617-994-6196

Pou plent ki gen rapò ak diskriminasyon/asèlman paran yo:  
Biwo pou Dwa Sivil, Depatman Edikasyon Etazini  
5 Post Office Square, 8<sup>th</sup> Etaj  
Boston, MA 02109-3921  
Telefòn: 617-289-0111, FAK: 617-289-0150, TDD: 877-521-2172

## OSWA

Komisyon Massachusetts Kont Diskriminasyon  
Yon plas Ashburton  
Sizyèm etaj, chanm 601  
Boston, MA 02108  
Telefòn 617-994-6000, TIY: 617-994-6196

## **Referans bay Lapolis, Lòt Ajans**

Kèk konduit swadizan ka konstitye tou de yon vyolasyon règleman Distri a ak aktivite kriminel. Direktè bilding lan, koòdonatè, Sipèntandan, oswa reprezantan li pral refere zafè yo bay lapolis ak lòt ajans jan sa apwopriye dapre lalwa oswa règleman Distri a, epi enfòmasyon moun ki pote plent/swazidi viktim nan dwa pou pote yon plent kriminel.

# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

## **Vanjans**

Moun ki pote plent yo ak moun ki patisipe nan pwosesis pou rezoud plent lan oswa ki opoze yon fason rezonab yon zak oswa yon politik yo kwè ki konstitye diskriminasyon, yo pwoteje kont vanjans pa lalwa ak règleman Distri a. Kowòdonatè a oswa moun ki deziyen an pral enfòmè tout moun ki enplike yo ke vanjans entèdi, e ke nenpòt moun ki santi ke yo te fè eksperyans revanj pou depoze yon plent oswa pou patisipe nan pwosesis rezolisyon an ta dwe enfòmè kowòdonatè a. Kowòdonatè a pral envestige rapò sou vanjans epi, kote yo jwenn vanjans, li pral pran aksyon ratrapaj ak disiplinè separe.

Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter pa fè diskriminasyon sou baz ras, koulè, etnisite, orijin nasyonal, kwayans, sèks, idantite sèks, etnisite, oryantasyon seksyèl, andikap mantal, akademik oswa fizik, laj, zansèt, pèfòmans atletik, konpetans nan lang angle oswa yon lang etranje, sanzabri oswa siksè akademik anvan nan pwogram edikasyon li yo, aktivite oswa travay.

## **PLENT DISKRIMINASYON PWOSEDI**

### **ENTWODIKSYON**

Boston Renaissance Charter Public School deziyen yon administratè distri kòm kowòdonatè pou chak lwa federal ak leta konsènan diskriminasyon. Plent anba Tit IX gen pwòp pwosedi espesyal yo; gade pwosedi Tit IX separe distri a. Responsablite yo se pou yo aji kòm yon konseye pou nenpòt/tout pati nan nenpòt etap nan pwosedi sa yo pou asire ke etap apwopriye yo swiv. Kowòdonatè a ka aji kòm medyatè tou lè tou de pati yo mande l pou l fè sa.

Distri a pa eskli nan patisipasyon, refize benefis oswa fè diskriminasyon kont moun sou baz ras, koulè, sèks, oryantasyon seksyèl, idantite sèks, relijyon, andikap, laj, enfòmasyon jenetik, estati militè/veteran aktif, marital, sitiyaasyon, kondisyon fanmi, gwosès, oswa kondisyon ki gen rapò ak gwosès, sanzabri, zansèt, orijin etnik, orijin nasyonal, oswa nenpòt lòt kategori ki pwoteje pa lwa leta oswa federal ("kategori pwoteje") nan administrasyon politik edikasyon ak travay li yo, oswa nan pwogram ak aktivite li yo.

Se yon vyolasyon règleman sa a pou nenpòt manm nan kominote lekòl la angaje nan nenpòt fòm diskriminasyon, tankou arasman ak vanjans, oswa pou vyole nenpòt lòt dwa sivil nenpòt manm nan kominote lekòl la. Nou rekonèt ke diskriminasyon ka pran yon pakèt fòm epi yo ka vize oswa san entansyon; sepandan, diskriminasyon sou nenpòt fòm, tankou arasman ak vanjans, yo pa pral tolere.

Se yon vyolasyon règleman sa a tou pou nenpòt manm kominote lekòl la sibi nenpòt lòt manm nan kominote lekòl la a nenpòt fòm vanjans, ki gen ladan, men pa limite a, fòse, entimidasyon, entèferans, pinisyon, diskriminasyon, oswa asèlman, pou rapòte oswa depoze yon plent pou diskriminasyon, kolabore nan yon ankèt, ede oswa ankouraje yon lòt manm nan kominote lekòl la

# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

rapòte konduit sa yo oswa depoze yon plent, oswa opoze nenpòt zak oswa pratik ki rezonab kwè ke yo entèdi pa règleman sa a.

Nenpòt manm kominote lekòl la ke yo jwenn, apre investigasyon an, ki te angaje nan nenpòt fòm diskriminasyon, tankou arasman oswa vanjans, kont nenpòt lòt manm nan kominote lekòl la, pral sibi konsekans ke administrasyon an detèmine apwopriye. Konsekans sa yo ka gen ladan mezi restoratif ak aksyon korektif, ak/oswa disiplin elèv oswa aksyon disiplinè anplwaye, jiska e enkli sispansyon ak ekspilsyon elèv oswa revokasyon anplwaye.

Tout moun nan kominote lekòl la responsab pou rapòte imedyatman ensidan arasman, diskriminasyon ak/oswa vanjans, nenpòt moun, sou nenpòt fòm, ke yo dirije oswa temwen pa yo nan lekòl la oswa nan yon evènman lekòl la patwone oswa sou yo otreman aprann. Si w pa kolabore ak yon ankèt sou yon ensidan konsa, sa pral lakòz aksyon disiplinè. Rapò ki bay manti kapab tou sijè a yon repons disiplinè.

Yon moun ka rapòte ensidan yo kwè ki enplike arasman oswa diskriminasyon bay konseye pedagogik yo, nenpòt pwofesè, administratè oswa nenpòt manm estaf sipò a, epi manm estaf la pral refere plent lan bay direktè a oswa kowòdonatè a. Si yo kontakte yon konseye pedagogik oswa ajisteman lekòl la, yon enfimyè lekòl la konsènan yon plent oswa yon plent posib, oswa nenpòt manm pèsònèl ansèyman an, li ta dwe refere pwoblèm nan bay Direktè yo imedyatman. Anplwaye ki obsève konduit ki vyole règleman sa a dwe rapòte konduit la bay Direktè yo imedyatman.

Si youn nan kowòdonatè yo se moun ki swadizan angaje nan diskriminasyon/asèlman, plent la ka depoze ak youn nan lòt ofisyèl oswa nenpòt lòt anplwaye lekòl elèv la oswa anplwaye chwazi.

## **Kowòdonatè**

Kowòdonatè Distri a se moun sa yo:

Tit II, Tit VI & Tit VII: Stacia Copeland

Seksyon 504: Sarah O'Connor

Tit IX: Nerlande Mintor

## **Definisyon**

"Diskriminasyon" defini kòm tretman negatif yon moun oswa yon gwoup moun ki baze sou ras aktyèl oswa pèsepsyon nenpòt moun, koulè, sèks, oryantasyon seksyèl, idantite sèks, relijyon, andikap, laj, enfòmasyon jenetik, estati militè/veteran aktif, sitiyasyon matrimonyal, kondisyon fanmi, gwosès oswa kondisyon ki gen rapò ak gwosès, sanzabri, zansèt, orijin etnik, orijin nasyonal, oswa nenpòt lòt kategori ki pwoteje pa lwa leta oswa federal.

"Asèlman" se defini kòm konduit endezirab, kit se vèbal oswa fizik, ki baze sou ras aktyèl oswa pèsepsyon nenpòt moun, koulè, sèks, oryantasyon seksyèl, idantite sèks, relijyon, andikap, laj, enfòmasyon jenetik, militè aktif/veteran. sitiyasyon, eta sivil, kondisyon famiyal, gwosès oswa kondisyon ki gen rapò ak gwosès, sanzabri, zansèt, orijin etnik, orijin nasyonal, oswa nenpòt lòt

# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

kategori ki pwoteje pa lwa leta oswa federal. Diskriminasyon ak/oswa arasman gen ladan, men se pa sa sèlman:

- Ekspozisyon oswa sikilasyon materyèl ekri oswa foto ki degrade pou yon moun oswa gwoup ki dekri pi wo a.
- Abi vèbal oswa ensilte sou, dirije oswa fè an prezans yon moun oswa gwoup ki dekri pi wo a.
- Nenpòt aksyon oswa diskou ki kontribye nan, ankouraje oswa lakòz yon anviwònman ostil oswa diskriminatwa pou yon moun oswa yon gwoup ki dekri pi wo a.
- Nenpòt aksyon oswa diskou ki ase grav, omniprésente oswa pèsistan ke li swa (i) entèfere ak oswa limite kapasite yon moun oswa gwoup ki dekri pi wo a pou patisipe oswa benefisye de travay oswa yon pwogram oswa aktivite.\_\_PS; oswa (ii) kreye yon anviwònman edikasyonèl oswa travay ki entimidan, menasan oswa abi.

Arasman ka gen ladann, men se pa sa sèlman, nenpòt konduit fizik, ekri, vèbal, grafik oswa elektwonik endezirab, ki pa apwopriye oswa ilegal, epi ki gen entansyon oswa efè pou kreye yon edikasyon ostil oswa anviwònman travay lè li limite kapasite yon moun. moun pou patisipe nan oswa benefisye de pwogram ak aktivite distri a oswa lè yo entèfere san rezon ak edikasyon oswa anviwònman travay moun sa a oswa, si konduit la ta pèsiste, ta gen anpil chans kreye yon anviwònman edikasyon oswa travay ostil. Egzanp konduit sa yo ka gen ladan nenpòt nan bagay sa yo:

- Ekri, vèbal, oswa fizik (tankou tèks, blog, oswa lòt metòd teknolojik);
- arasman oswa abi;
- Repete remak nan yon nati ivilizan;
- Menas enplik oswa eksplisit konsènan nòt yon moun, reyalizasyon, oswa lòt pwoblèm lekòl la;
- Blag imilyan, istwa, oswa aktivite ki dirije yon sib; epi
- Nan ka arasman anplwaye a elèv, konduit ki fèt pou jennen, detrés, deranje oswa deranje elèv yo lè soumèt a konduit sa yo fè swa klèman oswa implicitement yon tèm oswa yon kondisyon nan edikasyon yon elèv oswa nan patisipasyon yon elèv nan lekòl la. pwogram oswa aktivite, oswa soumèt oswa rejte konduit sa yo pa yon elèv sèvi kòm baz pou desizyon ki afekte elèv yo.

"Reprezay" se defini kòm pran yon aksyon negatif kont yon manm nan kominote lekòl la pou rapòte oswa depoze yon plent pou diskriminasyon, kolabore nan yon ankèt, ede oswa ankouraje yon lòt manm nan kominote lekòl la rapòte konduit sa a oswa depoze yon plent, oswa opoze nenpòt zak oswa pratik ki rezonab kwè ke politik sa a entèdi. Vanjans gen ladan, men se pa sa sèlman, fòse, entimidasyon, entèferans, pinisyon, diskriminasyon, ak arasman.

## A. PWOSEDI ENFÒMÈL

Lè ou panse ou gen yon plent ou ka swiv etap enfòmèl sa yo. Si ou santi ke yon moun fè diskriminasyon kont ou poutèt kategori pwoteje ou a, ou ka pale ak yon konseye elèv ki ka enfòmè ou sou dwa ou epi ki ka ale avèk ou lè ou diskite sou enkyetid ou yo. Yon konseye elèv se nenpòt pwofesè, konseye, oswa administratè distri a anplwaye. Pwosesis enfòmèl la pral yon konvèsasyon volontè ant swadizan viktim nan ak swadizan moun ki komèt krim lan, ki se yon anplwaye lekòl oswa yon kowòdonatè deziyen fasilite. Si, swadizan viktim nan oswa swadizan otè krim lan se yon elèv ki poko



# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

gen dizwitan (18), animatè a **pral** notifiye paran (yo)/gadyen (yo) elèv la si, apre premye konsiltasyon ak elèv la, yo detèmine li nan pi bon enterè elèv la. Si swadizan viktim nan ak swadizan otè krim lan santi ke yo te jwenn yon rezolisyon, Lè sa a, konvèsasyon an rete konfidansyèl epi yo pa bezwen pran okenn lòt aksyon. Konvèsasyon volontè a dwe fèt nan senk (5) jou travay apre yo fin resevwa plent diskriminasyon oswa asèlman. Rezilta yo nan yon rezolisyon enfòmèl dwe konsève pa fasilite a, alekri.

Si swadizan viktim nan oswa swadizan otè krim lan chwazi pou yo pa itilize Pwosedri Enfòmèl la, oswa si li santi ke Pwosedri Enfòmèl la pa apwopriye oswa li pa reyisi, li ka ale nan Pwosedri Fòmèl la. Pwosesis enfòmèl la se konplètman volontè epi moun yo ka patisipe nan nenpòt ki lè.

## **B. PWOSEDI FÒMÈL**

Ekri yon deklarasyon klè sou plent ou a ki gen ladan tout reyalite yo jan ou wè yo. Men, pa obligatwa yon rapò ekri. Rapò oral yo pral konsidere kòm plent tou. Enfòmasyon sa yo ka enkli:

1. Non w ak adrès lakay ou.
2. Yon deskripsyon sou sa ki te pase ki gen ladan non ak adrès moun ki enplike nan, lè, dat ak anpil lòt detay ke ou ka sonje.
3. Nenpòt lòt enfòmasyon ou panse enpòtan pou ede moun konprann enkyetid ou yo.

Bay yon kopi plent alekri bay moun ki responsab diskriminasyon an ak Sipèntandan/Direktè a. Pandan investigasyon an, y ap bay yon investigatè/ki ap pran desizyon ki pral:

- Asire ke moun ki pote plent lan ak swadizan anmède a gen dwa pou yo reprezantasyon si li vle oswa mande nan tout diskisyon konsènan ka a;
- Kenbe gwoup investigasyon an pi piti ke posib pou pwoteje dwa toulède pati yo epi pou anpeche investigasyon an vin tro pibliye epi pou pwoteje moun ki pote plent lan kont vanjans;
- Fini ankèt la pi vit posib apati dat yo rapòte li a, men pa pita pase trant (30) jou ouvrab apati dat plent oswa rapò a, sof si li pa posib. Ankèt la pral gen ladan l entèvyouve moun k ap plenyen an, swadizan anmède a ak lòt moun ki pote plent lan nonmen oswa swadizan anmède a ki te temwen oswa ki gen enfòmasyon ki gen rapò ak ensidan an. Y ap bay tout pati yo yon opòtinite pou yo tande epi prezante temwen yo.
- Pandan tout ankèt la Distri a pral kenbe kontak kontinyèl ak swadizan viktim nan. Pou detèmine si swadizan konduit la reprezante yon vyolasyon règleman sa a, investigatè/ki ap pran desizyon an dwe konsidere laj ak nivo konpreyansyon elèv ki enplike, sikonstans ki antoure yo, nenpòt dokiman ki enpòtan, nati konpòtman an, ensidan ki sot pase yo oswa modèl konpòtman sot pase yo oswa k ap kontinye, relasyon ki genyen ant pati ki enplike yo, ak kontèks kote swadizan ensidan yo te rive. Kit yon aksyon oswa yon ensidan an patikilye reprezante yon vyolasyon règleman Distri a ki entèdi diskriminasyon, arasman oswa vyolans ki baze sou sityasyon aktyèl oswa konnen yon elèv, anplwaye oswa yon twazyèm pati nan klas ki pwoteje, sa mande yon detèminasyon ki baze sou tout reyalite yo ak sikonstans ki antoure yo. Etandone viktim yo souvan fè eksperyans efè arasman kontinyèl nan anviwònman edikasyon an, pandan pwosesis

# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

investigasyon Distri a pral konsidere konduit andeyò kanpis la pou detèmine si gen yon anviwònman ostil sou lakou lekòl la.

Aprè ankèt la fini, konkli si yon vyolasyon politik la te fèt oswa ou pa; ranpli fòm rapò ankèt la alekri epi voye kopi rapò a bay kowòdonatè a, sipèntandan an, swadizan viktim nan ak swadizan anmèdan an. Rapò a dwe genyen ladan yo:

- yon deklarasyon sou akizasyon yo envestige;
- yon rezime etap yo pran pou mennen ankèt sou akizasyon yo;
- konklizyon yo nan reyalite ki baze sou yon preponderans nan prèv yo rasanble;
- konklizyon Distri a pou konnen si diskriminasyon, arasman oswa vyolans te fèt oswa pa te fèt;
- dispozisyon plent lan;
- rezon pou dispozisyon plent lan; epi
- si Distri a te konkli diskriminasyon, arasman oswa vyolans ki te fèt, yon deskripsyon repons Distrik la.

Investigatè/ki ap pran desizyon an dwe detèmine si akizasyon yo te pwouve kòm reyalite epi si yo sanble yo se vyolasyon politik sa a, lè l sèvi avèk yon preponderans nan estanda prèv la. Yon "preponderans nan prèv la" vle di ke li gen plis chans pase pa ke konduit swadizan an te fèt.

Si yo sipòte plent lan, rapò a ta dwe rekòmande ki aksyon, si genyen, ki nesèsè epi li pral idantifye ki etap Distri a pral pran pou anpeche nenpòt asèlman repete epi korije efè diskriminatwa li genyen sou moun ki pote plent lan ak lòt moun, si sa apwopriye.

- Yo ka enpoze aksyon disiplinè fòmèl nan ka preponderans prèv la endike yon swadizan vyolasyon. Nenpòt aksyon disiplinè pral ann akò ak dwa pou jistis dapre lalwa Eta a ak nenpòt akò negosyasyon kolektif ki aplikab. Gravite ofans lan, enkli nati ak degre domaj ki te koze a, dwe konsidere lè w ap deside aksyon disiplinè ki apwopriye a.
- Si moun ki swadizan te vyole règleman sa a se yon manm pèsone, disiplin posib gen ladan, men se pa sa sèlman, lèt reprimand, transfè, ak lòt aksyon disiplinè, tankou sispannyon oswa revokasyon travay.
- Si moun ki swadizan vyole règleman sa a se yon elèv, disiplin posib gen ladann reprimande, yon eleman edikasyon, konsèy, transfè klas la, detansyon oswa sispannyon, ki konsistan avèk Kòd Konduit Elèv la.
- Nenpòt disiplin elèv yo pral konsantre sou chanje konpòtman epi asire elèv yo aprann sou enpak konpòtman yo ak atitid yo. Aksyon ratrapaj posib yo enkli:
  - o Entèvansyon pou elèv la vize, tankou konsèy, sipò akademik, sèvis sante, bay yon eskòt pou pèmèt elèv la deplase san danje ant klas yo, ak enstriksyon sou fason pou rapòte lòt ensidan arasman oswa vanjans.
  - o Fòmasyon oswa lòt entèvansyon pou pi gwo kominote lekòl la pou asire elèv yo, anplwaye yo ak paran yo konprann ki kalite konpòtman ki reprezante arasman, diskriminasyon oswa vyolans, ak fason pou rapòte yo.
  - o Entèvansyon pou moun ki te angaje nan konduit la, tankou notifikasyon paran, konsèy, konsèy, edikasyon sou enpak konduit la, sipò konpòtman pozitif, rekòmandasyon bay

# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

yon ekip siksè elèv, transfere nan pwogram altènatif, refi pou patisipasyon nan aktivite andeyò kourikoulòm oswa ko. -aktivite kourikoulòm oswa lòt privilèj, ak disiplin.

- Si yo detèmine ke konduit la enplike yon vyolasyon lalwa, rapòte pwoblèm nan imedyatman bay otorite ki fè respekte lalwa apwopriye yo.

Si ou pa dakò ak desizyon investigatè/ki pran desizyon an, ou dwe fè apèl kont desizyon an, alekri, bay Sipèntandan an nan senk jou lekòl apre ou resevwa yon desizyon alekri.

Sipèntandan an pral, nan ven jou lekòl apre li resevwa doleyans lan, mennen ankèt sou doleyans la epi bay yon desizyon alekri. Sipèntandan an pral soumèt yon kopi desizyon an ak rezon ki fè desizyon an bay tou de pati yo ak kowòdonatè a.

Kad tan ki anwo yo ka pwolonje pa yon akò mityèl.

## Dwa a Pwosedi Altènatif pou Plent

Anplis de remèd ki endike anwo yo, si ou kwè ou te sibi asèlman oswa diskriminasyon, ou ka depoze yon plent fòmèl ak ajans gouvènman an oswa ajans ki endike anba a. Sèvi ak pwosesis plent Distri a pa entèdi ou depoze yon plent ak ajans sa yo. Chak nan ajans yo gen yon peryòd tan kout pou depoze yon reklamasyon.

Si w kwè ou te sibi asèlman oswa diskriminasyon, ou ka depoze yon plent fòmèl ak:

Depatman Edikasyon Elemantè ak Segondè Massachusetts

Sèvis Asirans Kalite Pwogram

75 Pleasant Street, Malden, MA 02148-4906

Telefòn: (781) 338-3700

FAKS: (781) 338-3710

Imèl: [compliance@doe.mass.edu](mailto:compliance@doe.mass.edu)

Peryòd tan pou depoze yon reklamasyon se yon ane depi aksyon an.

Depatman Edikasyon Etazini

Biwo pou dwa sivil ("OCR")

5 Post Office Square

Boston, MA 02109

tel. (617) 289-0111

# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

Peryòd tan pou depoze yon reklamasyon nan Biwo Dwa Sivil Depatman Edikasyon Etazini an se 180 jou.

## 2. Komisyon Massachusetts Kont Diskriminasyon ("MCAD")

### Biwo Boston

Yon plas Ashburton, Rm. 601 436 Dwight Street, Rm. 220

Boston, MA 02108

(617) 994-6000

### Biwo Springfield

Springfield, MA 01103

(413) 739-2145

Peryòd tan pou ranpli yon reklamasyon ak MCAD a se 300 jou.

# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

## DEMANDE TRADUCTION MANYAL FANMI

### *angle*

Plwaye tcheke isit la \_\_\_\_\_ si ou ta renmen yon kopi papye nan tradiksyon angle a.

### *Kreyòl franse ayisyen*

“Si w ta renmen pou nou tradui dokiman sa a nan lang natifnatal ou, tanpri tcheke la \_\_\_\_\_ epi retounen fòm sa a nan lekòl la.”

### *Panyòl*

"Si ou vle dokiman sa a yo dwe tradui nan lang ouDirektè, makisit la ak retounen fòm sa a nan lekòl la."

### *Kreyòl Cape Verdean*

Si bo creole es document translated in Criolo please ti jan yon flèch nan espas \_\_\_\_\_ a epi retounen fòm sa apen lekòl.

Non elèv \_\_\_\_\_

Klas \_\_\_\_\_ Profesè \_\_\_\_\_

# Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter

---

## Manyèl pou Fanmi 2023-2024

### Paj Siyati Paran/Fanmi

Mwen te resevwa yon kopi a2023-2024 Boston Renaissance Charter Public School Family Handbook (“manyèl la”). Mwen te li manyèl la epi mwen konprann sa ki ladan l.

Mwen te li epi revize sa ki nan manyèl la ak pitit mwen/pitit mwen. Mwen konprann ke pitit mwen/pitit mwen/yo gen obligasyon pa dispozisyon ki nan manyèl la epi mwen te eksplike pitit mwen/pitit mwen yo ke li/li/yo mare/yo pa dispozisyon ki nan manyèl la.

❖ **Mwen konprann BRCPS se yon lekòl ki chwazi e mwen dakò pou respekte tout règleman lekòl yo.**

❖ ***Yon kopi siyen paj sa a dwe retounen nan Boston Renaissance Public Charter School nan yon semèn apre li resevwa Manyèl pou Fanmi sa a.***

Siyati Paran/Gadyen: \_\_\_\_\_ Enprime \_\_\_\_\_

Siyati Elèv la: \_\_\_\_\_ Ekri an lèt  
detache \_\_\_\_\_

Dat \_\_\_\_\_ Klas: \_\_\_\_\_ Salla: \_\_\_\_\_ Non Pwofesè: \_\_\_\_\_

### ❖ **PERMISYON PARAN POU PIBLIKASYON TRAVAY/FOTO ELÈV:**

Mwen konprann ke Renaissance a ka vle pibliye egzanp travay elèv yo ak foto elèv yo sou sitwèb BRCPS la, nan piblikasyon BRCPS, ak atravè medya yo.

Mwen otorize lekòl la pou pibliye foto pitit mwen an ak egzanp travay pitit mwen an.

**Wi Non** (*ankole youn*)

Siyati paran/gadyen \_\_\_\_\_ Dat \_\_\_\_\_

***Tanpri ranpli, siyen epi retounen paj siyati sa a  
bay pwofesè salklas pitit ou a.***

Lekòl Piblik Boston Renaissance Charter pa fè diskriminasyon sou baz ras, koulè, etnisite, orijin nasyonan, kwayans, sèks, idantite sèks, etnisite, oryantasyon seksyèl, andikap mantal, akademik oswa fizik, laj, zansèt, pèfòmans atletik, konpetans nan lang angle oswa yon lang etranje, sanzabri oswa siksè akademik anvan nan pwogram edikasyonèl li yo, aktivite oswa travay li.